



VE530V2

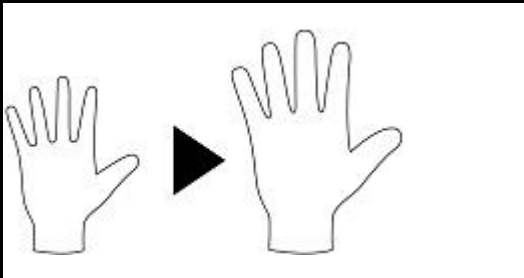
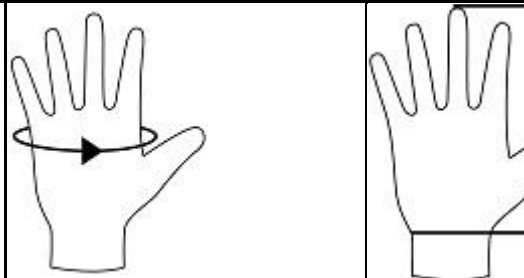
FR GANTS DE PROTECTION.- VE530V2: GANT NEOPRENE LATEX 30CM **Instructions d'emploi:** Gant de protection, étanche à l'eau et à l'air, contre les risques mécaniques, prévu pour un usage général sans dangers de risques électriques ou thermiques. Ce produit protège contre les bactéries, les moisissures et les virus. Pour plus de détails voir les performances ci-dessous. Vérifier que les dispositifs ont la taille appropriée. (voir tableau): **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Ne pas utiliser avec des produits chimiques corrosifs, toxiques ou irritants autres que ceux cités dans les performances sans essais préalables. Il est recommandé de vérifier que les gants sont adaptés à l'usage prévu car les conditions sur le lieu de travail peuvent différer de l'essai type réalisé, en fonction de la température, de l'abrasion et de la dégradation. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail. Les résultats de dégradation indiquent le changement dans la résistance à la perforation des gants après exposition au produit chimique testé. Ces informations ne reflètent pas la durée réelle de protection sur le lieu de travail, ni la différenciation entre les mélanges et les produits chimiques purs. La résistance à la pénétration a été évaluée dans des conditions de laboratoire et ne concerne que l'éprouvette objet de l'essai. Elle peut être différente si elle est utilisée dans un mélange. Les gants de protection peuvent offrir une résistance moindre aux produits chimiques dangereux, après une utilisation ayant altéré leurs propriétés physiques. Les mouvements, les accrocs, les frottements ou la dégradation causée par le contact avec les produits chimiques, etc... peuvent réduire considérablement la durée de vie. Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à prendre en compte dans le choix des gants résistants aux produits chimiques. La performance de dégradation de l'acide fluorhydrique à 40 % est inconnue. Il est donc important de surveiller attentivement les caractéristiques physiques du gant pendant l'utilisation et d'arrêter immédiatement l'utilisation en cas de signes de dégradation. Ne doit pas être utilisé lorsqu'il y a risque de happement par des machines en mouvement. Le gant contient du latex naturel qui peut entraîner des allergies. Ces gants ne contiennent pas de substance connue comme étant cancérigène, ni toxique. Certaines parties peuvent entrer en contact avec la peau de l'utilisateur et provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles. Dans ce cas, arrêter immédiatement l'utilisation et consulter un médecin. Examen visuel pour une éventuelle détérioration. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. Si le niveau de coupure TDM est indiqué (de A à F), il fait référence en terme de résistance à la coupure. Veuillez suivre les bonnes procédures d'enfilage, de retrait et d'ajustement des gants en préservant le confort et l'hygiène de la main afin d'éviter toute contamination. Enfilage - Tenir le gant par le bourrelet avec une main. Alignez le pouce du gant avec le pouce de l'autre main et glissez votre main dans le gant, un doigt dans chaque doigt du gant. Tirez par la paume du gant pour obtenir un bon ajustement. Enfilez l'autre gant en procédant de la même manière. Retrait - Tenir le bourrelet du gant et tirer vers le doigt jusqu'à ce que le gant s'enlève. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. Nettoyer à l'eau et au savon, essuyer avec un chiffon et suspendre dans un local aéré afin de laisser sécher naturellement et à distance de tout feu direct ou source de chaleur, de même pour les éléments ayant pris l'humidité lors de leur utilisation. ▼ Decontamination en cas de contact avec les produits chimiques testés : Rincer abondamment à l'eau claire et essuyer. Inspection visuelle avant utilisation. : vérifier l'intégrité et la perméabilité du dispositif (pas de perforation, de défaut de couture etc...). ▼ Période d'obsolescence : Ce produit devrait fournir une protection adéquate pendant 5 ans après la première utilisation, dans des conditions correctes d'entretien et de stockage. Non lavable. **EN PROTECTIVE GLOVES.- VE530V2:** NEOPRENE LATEX GLOVE 30CM **Use instructions:** Protective glove, water and airtight, against mechanical risks designed for general use, with no danger of electrical or thermal risks. This product protects against bacteria, mold and viruses. For more information see performances below. Check that devices are of suitable sizes. (see table): **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Do not use with corrosive, toxic or irritant chemical products other than those mentioned in the performances without prior tests. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace. Degradation results indicate the change in puncture resistance of the gloves after exposure to the challenge chemical. This information does not reflect the actual duration of protection at the workplace or the differentiation between mixtures and pure chemicals. The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen. It may be different if used in a mixture. Protective gloves may offer less resistance to hazardous chemicals after use has impaired their physical properties. Movements, snagging, rubbing or degradation caused by chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. The degradation performance for 40% Hydrofluoric Acid is unknown, it is therefore important to carefully monitor the glove's physical characteristics during use and stop use immediately if there are signs of degradation. Should not be used when there is a risk of being caught by moving machinery. The glove contains natural rubber which may cause allergic reactions. These gloves do not contain any substances known to be carcinogenic or toxic. Parts which may come into contact with wearer's skin and could cause allergic reactions to sensitive individuals. In this case, stop all uses and seek medical advice. Visual check for any deterioration. Ensure your gloves are intact before and during use and replace if necessary. If the TDM cut-off level is indicated (from A to F), it is the reference in terms of cut-off resistance. Please follow the correct procedures of when donning, doffing, adjusting the gloves preserving comfort and hygiene of the hand to avoid any contamination. Donning – Hold glove by the bead with one hand. Align the glove thumb with your other hand thumb and slide your hand into the glove, one finger into each glove finger. Pull by the glove palm to get a good fit. Don the other glove by the same procedure. Doffing – Hold glove bead and pull toward the finger until the glove come off. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. Clean with soap and water, wipe with a cloth and hang in a ventilated area to dry naturally away from any direct fire or source of heat, even for items that got wet during use. ▼ Decontamination in case of contact with the chemicals tested: Rinse thoroughly with clear water and wipe dry. Visual inspection before use : check the device for integrity, patency (no puncture, seam failure etc...). ▼ Obsolescence period : This product should provide proper protection for 5 years after the first usage, in correct conditions of maintenance and storage. Not washable. **IT GUANTI DI PROTEZIONE.- VE530V2:** GUANTO IN NEOPRENE LATTICE 30CM **Istruzioni d'uso:** Guanti di protezione, impermeabili all'acqua e all'aria, contro rischi meccanici previsti per un utilizzo generale, senza pericolo di rischi elettrici o termici. Il prodotto protegge da batteri, muffe e virus. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione performance di cui sotto. Verificare che i dispositivi siano della dimensione corretta. (vedere tabella): **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Non utilizzare insieme a prodotti chimici corrosivi, tossici o irritanti, che non siano quelli citati nelle prestazioni senza test preventivo. Si raccomanda di verificare che i guanti siano adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni di lavoro possono differire dal tipo di prova eseguita, a seconda della temperatura, dell'abrasione e del degrado. I livelli di performance si basano sui risultati del test di laboratorio, i quali non rispecchiano necessariamente le reali condizioni del luogo di lavoro. I risultati della degradazione indicano la variazione della resistenza alla perforazione dei guanti dopo l'esposizione alla sostanza chimica testata. Le informazioni non riflettono la durata reale della protezione sul posto di lavoro, né la differenziazione tra miscele e prodotti chimici puri. La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e riguarda solo i campioni oggetto del test. Potrebbe essere diversa se utilizzati con un prodotto in miscela. I guanti di protezione possono offrire una resistenza minore ai prodotti chimici pericolosi, dopo utilizzo avendone modificato le proprietà chimiche. I movimenti, gli agganci, gli sfregamenti o il degrado provocato dal contatto con prodotti chimici ecc... possono ridurre considerevolmente la loro durata in uso. Per prodotti chimici corrosivi, il degrado potrebbe rappresentare il fattore più importante da tenere in considerazione nella scelta di guanti resistenti a prodotti chimici. Le prestazioni di degradazione dell'acido fluoridrico a 40 % sono sconosciute. È quindi importante monitorare attentamente le caratteristiche fisiche del guanto durante l'uso e interromperne immediatamente l'utilizzo in caso di segni di deterioramento. Non devessere utilizzato ove ci sia rischio di intrappolamento in macchine in movimento. Il guanto contiene lattice naturale che può provocare allergie. Questi guanti non contengono sostanze cancerogene, né tossiche. Parti che possono entrare a contatto con la pelle dell'utente e potrebbero causare reazioni allergiche ad individui sensibili. In tal caso, interrompere ogni utilizzo e consultare un medico. Esame visivo per eventuale deterioramento. Curare l'integrità dei propri guanti prima e durante l'utilizzo, sostituirli se necessario. Se fosse indicato il livello di taglio TDM (da A a F), fa riferimento al taglio in termini di resistenza. Seguire le procedure corrette per indossare, togliere e regolare i guanti, mantenendo il comfort e l'igiene delle mani per evitare contaminazioni. Indossare - Tenere il guanto per il polsino con una mano. Allineare il pollice del guanto con il pollice dell'altra mano e infilare la mano nel guanto, un dito in ogni dito del guanto. Tirare attraverso il palmo del guanto per una vestibilità aderente. Indossare l'altro guanto nello stesso modo. Rimozione - Afferrare il polsino del guanto e tirare verso il dito finché il guanto non si stacca. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. Pulire con acqua e sapone, asciugare con un panno e stendere in un locale areato per lasciar asciugare naturalmente ed a distanza da qualsiasi fonte di calore o fuoco diretto, anche nel caso dei componenti che risultino umidi dopo il rispettivo utilizzo. ▼ Decontaminazione in caso di contatto con prodotti chimici testati: Sciacquare abbondantemente con acqua pulita ed asciugare. Ispezione visiva prima dell'utilizzo: controllare l'integrità e la permeabilità del dispositivo (caso di perforazione, difetto a livello delle cuciture, ecc...). ▼ Periodo di obsolescenza: Il prodotto dovrebbe garantire una protezione adatta per 5 anni dopo il primo utilizzo, nelle condizioni corrette di manutenzione e stoccaggio. Non lavabile. **ES GUANTES DE PROTECCIÓN.- VE530V2:** GUANTE DE NEOPRENO LÁTEX 30CM **Instrucciones de uso:** Guante de protección, hermético al agua y al aire, contra riesgos mecánicos previsto para uso general, sin peligro de riesgos eléctricos o térmicos. Este producto protege contra las bacterias, el moho y los virus. Para más detalles, vea los rendimientos abajo. Verificar que el dispositivo tenga el talle apropiado. (ver tabla): **Limites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. No utilizar con productos químicos corrosivos, tóxicos o irritantes aparte de los mencionados en los rendimientos sin pruebas anteriores. Se recomienda verificar que los guantes estén adaptados al uso previsto dado que las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir del ensayo tipo realizado de acuerdo con la temperatura, la abrasión y la degradación. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas en laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales en el lugar de trabajo. Los resultados de la degradación indican el cambio en la resistencia a la perforación de los guantes tras la exposición a la sustancia química probada. Esta información no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo, ni la diferenciación entre las mezclas y los productos químicos puros. La resistencia a la penetración ha sido evaluada en condiciones de laboratorio y solo se refiere a la muestra sometida a la prueba. Puede ser diferente si se utiliza en una mezcla. Los guantes de protección pueden ofrecer una resistencia menor a los productos químicos peligrosos, después de un uso que haya alterado sus propiedades físicas. Los movimientos, los enganches, la fricción o la degradación causada por el contacto con los productos químicos, etc... pueden reducir considerablemente la duración de la vida útil. Para los productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta en la elección de los guantes resistente a los productos químicos. Se desconoce el comportamiento de degradación del ácido fluorhídrico al 40 %, por lo que es importante vigilar atentamente las características físicas del guante durante su uso y dejar de utilizarlo inmediatamente si se observan signos de degradación. No debe utilizarse cuando existe el riesgo de dentellada por parte de las máquinas en movimiento. El guante contiene látex natural que puede provocar alergias. Estos guantes no contienen ninguna sustancia cancerígena o tóxica conocida. Partes que pueden estar en contacto con la piel del usuario y pueden causar reacciones alérgicas a personas sensibles. Si esto sucede, detenga el uso por completo y busque atención médica. Examen visual para detectar eventual deterioro. Cuida la integridad de sus guantes antes y durante el uso; reemplácelos si es necesario. Si el nivel de corte TDM está indicado (de A a F) hace referencia en términos de resistencia al corte. Sigla los procedimientos correctos para ponerse, quitarse y ajustarse los guantes manteniendo la comodidad e higiene de las manos para evitar la contaminación. Colocación: sujete el guante por el reborde del guante con una mano. Alinee el pulgar del guante con el pulgar de la otra mano y deslice la mano dentro del guante, un dedo en cada dedo del guante. Tire a través de la palma del guante para obtener un ajuste ceñido. Póngase el otro guante del mismo modo. Extracción: sujete el reborde del guante y tire hacia el dedo hasta que el guante se desprenda. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. Limpiar con agua y jabón, secar con un paño y suspender en un lugar aireado para que seque de manera natural y a distancia del fuego, directo o fuente de calor, igualmente para los elementos que se humedecen durante el uso. ▼ Descontaminación en el caso de contacto con los productos químicos que se probaron: Aclarar con abundante agua y secar. Inspección visual antes del uso: verificar la integridad y la permeabilidad del dispositivo (sin perforaciones, sin defectos de costura, etc...). ▼ Período de obsolescencia : Este producto está concebido para proporcionar una protección adecuada durante 5 años después del primer uso si se respetan las condiciones correctas de mantenimiento y almacenamiento. No lavable. **PT LUVAS DE PROTEÇÃO.- VE530V2:** LUVA DE NEOPRENE LÁTEX 30CM **Instruções de uso:** Luva de proteção, impermeável à água e ao ar, contra os riscos mecânicos previstos para uma uso geral, sem perigo de riscos elétricos ou térmicos. Este produto protege contra as bactérias, o bolor e os vírus. Para mais informações, ver os desempenhos indicados a seguir. Verificar se a altura dos dispositivos é adequada. (ver tabela): **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Não utilizar com produtos químicos corrosivos, tóxicos ou irritantes, que não sejam indicados nas características de desempenho, sem que sejam efetuados testes prévios. Recomenda-se verificar se as luvas são adaptadas à utilização previstas já que as condições no local de trabalho podem diferir do ensaio tipo efetuado, consoante a temperatura, a abrasão e a degradação. Os níveis de desempenho baseiam-se nos resultados de ensaio em laboratório, os quais não reflectem necessariamente as condições reais do local de trabalho. Os resultados de degradação indicam a alteração na resistência à perfuração das luvas após exposição ao produto químico testado. Estas informações não reflectem a duração real de protecção no local de trabalho, nem da diferenciação entre as misturas e os produtos químicos puros. A resistência à penetração foi avaliada em condições laboratoriais e apenas diz respeito à amostra do teste. Pode ser diferente se for utilizada numa mistura. As luvas de protecção podem oferecer uma resistência mínima contra produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, asperidades, fricções ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc... podem significativamente reduzir a vida útil. Para os produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o factor mais importante a ter em conta ao escolher luvas resistentes aos produtos químicos. O desempenho de degradação do ácido fluorídrico a 40% é desconhecido. Como tal, é importante vigiar atentamente as características físicas da luva durante a utilização e interromper imediatamente a utilização em caso de sinais de degradação. Não devem ser utilizadas se houver riscos de aderência das máquinas em movimento. O luva contém borracha natural que pode causar reacções alérgicas. Estas luvas são isentas de substâncias conhecidas como cancerígenas, ou tóxicas. Peças que podem entrar em contacto com a pele do utilizador e provocar reacções alérgicas a indivíduos susceptíveis. Neste caso, interrompa quaisquer utilizações e procure cuidados médicos. Verificação visual de possíveis deteriorações. Verifique a integridade das luvas antes e durante o uso e substitua quando necessário. Se for indicado o nível de corte TDM (de A a F), refere-se em termos de resistência ao corte. Siga as boas práticas para calçar, descalçar e ajustar as luvas para preservar o conforto e a higiene da mão de modo a evitar qualquer contaminação. Calçar – Segure a luva pela extremidade com a outra mão. Alinhe o polegar da luva com o seu polegar e deslize a mão para dentro da luva, colocando um dedo dentro de cada dedo da luva. Puxe a palma da mão da luva para obter um bom ajuste. Calce a outra luva do mesmo modo. Descalçar – Segure na extremidade da luva e puxe em direção aos dedos até que a luva fique elevada. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. Limpar com água e sabão, enxaguar com um pano e colocar num local ventilado para que seque ao ar livre e afastado de qualquer fogo directo ou fonte de calor, bem como para os elementos que tomaram a humidade durante a sua utilização. ▼ Descontaminação em caso de contacto com os produtos químicos testados: Lavar abundantemente com água limpa e secar. Inspeção visual antes da utilização: verificar a integridade e a permeabilidade do dispositivo (sem perfuração, sem defeitos de costura, etc...). ▼ Período de utilização: Em condições corretas de manutenção e armazenamento, este produto deve fornecer uma proteção adequada durante 5 anos após a primeira utilização. Não lavável. **NL VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN.- VE530V2:** NEOPREEN HANDSCHOEN LATEX 30CM **Gebruiksaanwijzing:** Veiligheidshandschoenen, ondoorlaatbaar voor water en lucht tegen mechanische risico's geschikt voor algemeen gebruik, zonder gevaar van thermische of elektrische risico's. Dit product beschermt tegen bacterië, schimmels en virussen. Raadpleeg onderstaande kenmerken voor meer informatie. Controleer dat de uitrusting de juiste maat heeft. (zie tabel): **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Niet gebruiken met corrosieve, giftige of irriterende chemische stoffen behalve de in de prestaties vermelde stoffen zonder test vooraf. Het wordt aangeraden te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het bestemde gebruik want de omstandigheden op de werkplek kunnen verschillen van de uitgevoerde testsituatie, afhankelijk van de temperatuur, de schuring en de beschadiging. De kwaliteitsniveaus zijn gebaseerd op laboratoriumtestresultaten die niet noodzakelijkerwijze de werkelijke condities van de werkplek vertegenwoordigen. De degradatieresultaten geven de verandering in perforatieverstand van de handschoenen aan na blootstelling aan de geteste chemische stof. Deze informatie geeft niet de werkelijke bescherming op de werkplek weer, noch het onderscheid tussen mengels en pure chemische producten. Weerstand tegen doordringen is in een laboratorium geëvalueerd en betreft alleen het testobject. Het resultaat kan verschillen als het product gemengd wordt. De beschermende handschoenen kunnen minder bestand zijn tegen gevaarlijke chemische producten na gebruik dat de fysieke eigenschappen van de handschoen gewijzigd heeft. Bewegingen, haken, wrijvingen of beschadigingen veroorzaken contact met chemische producten, etc... kunnen de levensduur aanzienlijk verkorten. Bijtende, chemische producten kunnen de handschoenen zwaarder beschadigen. Hier dient rekening mee gehouden te worden bij het kiezen van handschoenen bestand tegen chemische producten. De degradatieprestatie voor 40% fluorwaterstofzuur is onbekend. Daarom is het belangrijk om de fysieke eigenschappen van de handschoen tijdens het gebruik zorgvuldig te controleren en het gebruik onmiddellijk te stoppen als er tekenen van degradatie zijn. Dient niet te worden gebruikt als er een risico bestaat dat de handschoenen door bewegende machines worden gegrepen. De handschoen bevat natuurlijk rubber dat een allergische reactie kan veroorzaken. Deze handschoenen bevatten geen substanties die bekend staan als kankerverwekkend of giftig. Onderdelen die in contact kunnen komen met de huid van de drager en allergische reacties kunnen veroorzaken bij personen die daar gevoelig voor zijn. Stop in dat geval het gebruik volledig en raadpleeg een arts. Zichtcontrole op eventuele beschadigingen. Controleer uw handschoenen voor en tijdens het gebruik op gebreken en vervang indien nodig. Indien het snijrisiconiveau TDM aangegeven is (van A tot F), wordt hiermee het prestatieniveau van de snijweerstand bedoeld. Volg de juiste procedures voor het aantrekken, uittrekken en verstellen van handschoenen en zorg voor comfortabele handen en hygiëne om besmetting te voorkomen. Aantrekken - Houd de handschoen met één hand vast bij de manchet. Plaats de duim van de handschoen op één lijn met de duim van de andere hand en schuif je hand in de handschoen, telkens één vinger in elke vinger van de handschoen. Trek aan de palm van de handschoen voor een goede pasvorm. Trek de andere handschoen op dezelfde manier aan. Verwijderen - Houd de buitenrand van de handschoen vast en trek naar je vinger totdat de handschoen vrijkomt. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, voorstrijf en tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking. Schoonmaken met water en zeep, afnemen met een doek en ophangen in een geventileerde ruimte zodat het op natuurlijke wijze kan drogen op afstand van open vuur of warmtebronnen. Ditzelfde geldt voor elementen die tijdens het gebruik vochtig zijn geworden. ▼ Ontsmetting in geval van contact met de geteste chemicaliën: Overvloedig spoelen met schoon water en afdrogen. Visuele controle voor gebruik : Controleer de integriteit en permeabiliteit van de uitrusting (perforatie, weeffouten etc ...) ▼ Vervanging: Dit product moet adequate bescherming gedurende 5 jaar vanaf het eerste gebruik, op voorwaarde dat het goed onderhouden en opgeborgen wordt. Niet wasbaar. **DE SCHUTZHANDSCHUHE.- VE530V2:** NEOPREN LATEX - HANDSCHUH 30CM **Einsatzbereich:** Schutzhandschuh, Wasser- und luftdicht, für allgemeinen Gebrauch, Schutz vor mechanischen Gefährdungen, kein Schutz vor thermischen und elektrischen Gefährdungen. Dieses Produkt bietet Schutz gegen Bakterien, Schimmel und Viren. Asbest. Mehr Informationen finden sie untenstehend bei den Leistungen. Achten Sie darauf, dass die Anzüge in der Größe passen. (siehe Tabelle): **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Nicht ohne vorherige Prüfung mit ätzenden, toxischen oder reizenden Chemikalien verwenden, die nicht in der Liste der zugelassenen Chemikalien aufgeführt sind. Es wird empfohlen, im Vorfeld Tests durchzuführen, um sicherzugehen, dass die Handschuhe dem Einsatzzweck genügen, da die Arbeitsbedingungen in Bezug auf Temperatur, Abrieb und Degradation von den Prüfbedingungen abweichen können. Die verschiedenen Schutzniveaus basieren auf Ergebnissen von Labortests, die jedoch den tatsächlichen Bedingungen am Arbeitsplatz nicht unbedingt entsprechen. Die Degradationsergebnisse zeigen die Veränderung der Durchdringungsfestigkeit der Handschuhe, nachdem sie der Prüfkemikalie ausgesetzt wurden. Diese Informationen spiegeln weder die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz noch die Differenzierung zwischen den Gemischen und reinen Chemikalien wider. Die Durchdringungsfestigkeit wurde unter Laborbedingungen getestet und betrifft ausschließlich die getestete Probe. Sie kann beim Einsatz eines Gemisches chemisch ausfallen. Die Schutzhandschuhe können nach einem Gebrauch, der ihre physikalischen Eigenschaften beeinträchtigt hat, eine geringere Beständigkeit gegen gefährliche Chemikalien bieten. Bewegungen, Risse, Reibung oder die Beschädigung durch Chemikalienkontakt usw. können sich erheblich auf die Lebensdauer auswirken. Der Einsatz von korrosiven Chemikalien kann der wichtigste Faktor bei der Wahl von chemikalienbeständigen Schutzhandschuhen sein. Die Abnutzungsleistung bei 40 %iger Flusssäure ist nicht bekannt. Daher ist es wichtig, die physischen Eigenschaften des Handschuhs während des Gebrauchs sorgfältig zu überwachen und den Gebrauch sofort einzustellen, wenn Anzeichen für eine Abnutzung vorliegen. Darf nicht verwendungnd werden, wenn das Risiko besteht, durch sich bewegende Maschinen erfasst zu werden. Die Handschuh enthält Naturkautschuk, der allergische Reaktionen hervorrufen kann. Dadurch erhöht sich das Risiko. Diese Handschuhe weisen keinerlei Substanzen auf, die als krebserregend oder giftig bekannt sind. Teile, die in Kontakt mit der Haut des Trägers kommen können und bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervorrufen könnten. Stellen Sie in diesem Fall die Verwendung ein und ziehen Sie einen Arzt hinzu. Sichtprüfung auf eventuelle Abnutzung Die Handschuhe müssen vor und während der Verwendung unbeschädigt sein. Wenn notwendig, müssen sie ersetzt werden. Bei Angabe eines TDM-Schnittwertes (von A bis F) nimmt dieser Bezug auf die Schnittfestigkeit. Befolgen Sie die korrekten Verfahren zum Anziehen, Ausziehen und Anpassen der Handschuhe, um Komfort und Handhygiene zu gewährleisten und eine Kontamination zu vermeiden. Anziehen - Halten Sie den Handschuh mit einer Hand an der Wulst fest. Richten Sie den Daumen des Handschuhs mit dem Daumen der anderen Hand aus und schieben Sie Ihre Hand in den Handschuh, einen Finger in jeden Finger des Handschuhs. Ziehen Sie an der Handfläche des Handschuhs, um eine gute Passform zu erreichen. Ziehen Sie den anderen Handschuh auf die gleiche Weise an. Abziehen - Halten Sie die Wulst des Handschuhs fest und ziehen Sie in Richtung des Fingers, bis der Handschuh ausgezogen ist. **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern. Das Gerät und alle Elemente, die während des Gebrauchs feucht geworden sind, werden mit Wasser und Seife gereinigt, mit einem Tuch abgewischt und dann in einem belüfteten Raum, fern jeder direkten Feuer- oder Wärmequelle, aufgehängt, damit sie natürlich trocknen können. ▼ Decontamination in case of contact with the chemicals tested: Spülen Sie mit klarem Wasser nach. Sichtprüfung vor der Verwendung: prüfen Sie den Anzug auf Schäden oder Löcher (keine Löcher, offene Stellen im Saum usw.) ▼ Haltbarkeitszeitraum: Dieses Produkt bietet nach dem ersten Gebrauch und bei normaler Pflege und Aufbewahrung einen geeigneten Schutz für eine Dauer von 5 Jahren. Nicht waschbar. **PL REKAWICE OCHRONNE.- VE530V2:** REKAWICA Z LATEKSU I NEOPRENU 30CM **Zastosowanie:** Rekawice ochronne, wodoszczelne oraz nieprzepuszczające powietrza, przewidziane do użytku ogólnego, zabezpieczające przed zagrożeniami mechanicznymi, nie chronią przed zagrożeniami elektrycznymi ani termicznymi. Ten produkt chroni przed bakteriami, grzybami i wirusami. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale Parametry. Sprawdzić, czy rozmiar kombinzonezu został odpowiednio dobrany. (patrz tabela): **Ograniczenia w użytkowaniu:** Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Nie stosować wraz z produktami chemicznymi agresywnymi, toksycznymi lub drażniącymi innymi niż te, które wymieniono w informacji na temat właściwości, nie sprawdziwszy uprzednio ich działania. Zaleca się sprawdzić, czy rekawice są odpowiednie do przewidzianego zastosowania, ponieważ warunki panujące w miejscu pracy mogą różnić się od przeprowadzonych badań typu pod kątem temperatury, ścierania i degradacji. Poziomy wytrzymałości są określone w oparciu o wyniki badań przeprowadzonych w laboratorium, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki w miejscu pracy. Powstałe zniszczenia wskazują na zmianę odporności rekawic na przebiecie po wystawieniu ich na działanie testowanego środka chemicznego. Te informacje nie odzwierciedlają rzeczywistego czasu trwania ochrony w miejscu pracy ani różniczenia między mieszaniną a czystymi substancjami chemicznymi. Odporność na przenikanie została oceniona w warunkach laboratoryjnych i dotyczy wyłącznie badanej próbki roboczej. Może się różnić w przypadku stosowania mieszaniny. Rekawice ochronne mogą zapewniać niższą odporność na niebezpieczne substancje chemiczne, jeśli ich właściwości fizyczne zostały zmienione w wyniku użytkowania. Ruchy, rozdarcia, tarcie lub uszkodzenie wynikające z kontaktu z substancjami chemicznymi itp. mogą znacząco zmniejszyć czas eksploatacji produktu. W przypadku żrących substancji chemicznych uszkodzenie może być najważniejszym czynnikiem, jaki należy wziąć pod uwagę przy wyborze rekawic odpornych na substancje chemiczne. Efektywność degradacji 40% kwasu fluorowodorowego nie jest znana. Dlatego istotne znaczenie ma uważne monitorowanie właściwości fizycznych rekawic podczas użytkowania i niezwłoczne zaprzestanie korzystania z nich w przypadku zauważalnych oznak pogorszenia się ich stanu. Nie powinna być stosowana, gdy występuje niebezpieczeństwo zacementacji przez poruszające się maszyny. Rekawicę zawiera naturalny lateks, który może wywoływać reakcje alergiczne. Rekawice nie zawierają substancji rakotwórczych ani toksycznych. Części, które mogą wejść w kontakt ze skórą użytkownika i w szczególnych przypadkach wywoływać reakcje alergiczne. W takim przypadku, należy zakończyć pracę i udać się do lekarza. Ocena wzrokowa ewentualnych zniszczeń. Zarówno przez użyciem jak i podczas stosowania należy sprawdzić, czy rekawice nie są uszkodzone i w razie potrzeby należy je wymienić. Jeśli jest wskazany poziom przecięcia TDM (od A do F), odnosi się on do odporności na przecięcie. Należy przestrzegać prawidłowej procedury zakładania, zdejmowania i dopasowywania rekawic w celu zachowania komfortu i higieny, oraz uniknięcia zanieczyszczenia. Zakładanie – Chwyć rekawicę jedną ręką za wykończenie ściągacza. Ustaw kciuk rekawicy w linii z kciukiem drugiej ręki, po czym wsunąć rękę i poszczególne palce w odpowiednie palce rekawicy. Pociągnąć za część chwytną rekawicy, aby ją dopasować. Złożyć w ten sam sposób drugą rekawicę. Zdejmowanie – Chwyć za wykończenie ściągacza i pociągnąć rekawicę w kierunku palca, aż do zejścia. **Przechowywanie/czyszczenie:** Produkt należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. Urządzenie należy czyścić przy pomocy wody z mydłem, następnie wytrzeć do sucha przy pomocy ściereki i pozostawić na świeżym powietrzu do wyschnięcia, z dala od źródła ognia i wysokiej temperatury. Podobnie należy postępować z częściami zamocnymi w trakcie użytkowania. ▼ Odkazanie w przypadku kontaktu z testowanymi substancjami chemicznymi: Obficie przepłukać czystą wodą i wytrzeć. Kontrola wizualna przed użyciem: sprawdź stan i przepuszczalność kombinzonezu (brak przedziurawień, uszkodzeń szwów itp.). ▼ Okres stosowania: Ten produkt powinien zapewniać prawidłową ochronę przez 5 lat od pierwszego użycia, w przypadku przechowywania i konserwowania w odpowiednich warunkach. Nie nadaje się do prania. **CS OCHRANNÉ RUKAVICE.- VE530V2:** RUKAVICE, NEOPREN/LATEX - DĚLKA 30 CM **Návod k použití:** Ochranné rukavice, vodotěsné a vzduchotěsné, proti mechanickým rizikům, určené pro všeobecné použití, bez elektrického nebo tepelného nebezpečí. Tento výrobek zajišťuje ochranu proti bakteriím, plísním a virům. Více podrobností o vlastnostech kombinézy viz níže. Dbejte na správnou velikost kombinézy (viz tabulka). **Meze použití:** Tento oděv nepoužívejte k jiným účelům než těm, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Nepoužívat bez předchozího zkoušek s korozivními toxickými nebo dráždivými chemikáliemi odlišnými od těch, které jsou uvedeny ve vlastnostech. Doporučujeme vždy ověřit, zda jsou ochranné rukavice k předpokládanému použití skutečně vhodné, protože podmínky na pracovišti se mohou od provedených zkoušek lišit, zejména s ohledem na teplotu, míru oděru a opotřebení při používání a stárnutí. Urovně výkonnosti vycházejí z výsledků laboratorních testů, které nutně neodrážejí skutečné podmínky na pracovišti. Dle výsledků degradace se mohou po vystavení zkoušené chemické látky měnit odolnost rukavic proti propíchnutí. Tyto informace neodrážejí skutečnou dobu trvání ochrany na pracovišti, ani odlišení směsí a čistých chemických látek. Odolnost proti prostupu kapalin byla vyhodnocována v laboratorních podmínkách a týká se pouze zkušebního vzorku použitého při testech. Při použití dané látky ve směsi může být úroveň ochrany odlišná. Po použití, při němž došlo ke změně fyzických vlastností těchto ochranných rukavic, se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abrazie nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic pro práci s žíravými látkami hraje největší roli jejich odolnost vůči zhoršování vlastností při kontaktu s chemickými látkami. Degradaci vlastností 40% kyseliny fluorovodíkové nejsou známy. Výroze je důležitě během používání pečlivě sledovat fyzikální vlastnosti rukavic a v případě jakýchkoli známek degradace je okamžitě sundat. Rukavice nesmí být používány v prostředích, kde hrozí riziko zachycení pohyblivými součástmi strojních zařízení. Rukavice obsahuje přírodní latex, který může vyvolat alergie. Tyto rukavice neobsahují látky, které by byly rakovinotvorné či jedovaté. Částice, které mohou přijít do kontaktu s pokožkou nositele a některým náchylným jedincům mohou způsobit alergickou reakci. V takovém případě přestaňte výrobky používat a vyhledejte lékařskou pomoc. Vizuali kontrola na případné opotřebení. Před použitím a během něj dbejte na celistvost rukavic, v případě potřeby je vyměňte. Je-li uvedena úroveň ochrany TDM (A až F), odkazuje na odpovídající stupeň ochrany proti propíchnutí. Držte je při nasazování, sundávání a úpravě rukavic správné postupy a zároveň dbejte na pohodlí a hygienu rukou, aby nedošlo ke kontaminaci. Nasazování – rukavice držte jednou rukou za manžetu. Srovnejte palec druhé ruky v palci rukavice a poté zasuňte do rukavice celou ruku, vždy jeden prst do jednoho otvoru na prst v rukavici. Zatáhnete za díln rukavice, aby vám lépe padla. Stejným způsobem si nasadíte i druhou rukavici. Sundávání – chyťte manžetu rukavice a táhněte směrem k prstům, dokud se rukavice nesundá. **Pokyny pro skladování/Čištění:** Skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. Výrobek čistěte vodou a mýdla, ofete je pomocí hadříku a nechte je přirozenou cestou oschnout na větraném místě. Vyhněte se ohni nebo přímému zdroji tepla a také všem vysušujícím prostředkům. ▼ Dekontaminace v případě kontaktu s testovanými chemickými produkty: Omyjte vydatným množstvím čisté vody a osušte. Před použitím provádějte vizuální kontrolu oděvu. zejména kontrolujte nepoužitost a nepropustnost prostředku (a zaměřte se na prodrávění, poškození švů apod.). ▼ Životnost: Tento produkt musí při správném dodržení požadavků na údržbu a skladování poskytovat odpovídající ochranu po dobu pěti let od prvního použití. Nelze práť. **SK OCHRANNÉ RUKAVICE.- VE530V2:** NEOPRENOVÉ/LATEXOVÉ RUKAVICE - DĚLKA 30 CM **Návod na použitie:** Ochranné rukavice, neprepúšťajúce vodu ani vzduch, slúžia ako ochrana pred mechanickými rizikami a sú určené na všeobecné používanie, kde nehrozí elektrické ani tepelné riziko. Tento výrobok chráni pred baktériami, plesňami a vírusmi. Podrobné informácie nájdete nižšie v časti o výkonnosti. Skontrolujte, či majú pomôcky vhodnú veľkosť. (pozri tabuľku): **Obmedzenia pri používaní:** Výrobok nepoužívajte mimo oblasti používania definovanej vyššie v návode na používanie. Tieto rukavice nepoužívajte pri práci s inými koróznymi, toxickými ani dráždivými chemickými látkami ako s tými, ktoré sú uvedené v časti o výkonnostiach, ak neboli vopred testované. Odporúča sa overiť, či sú rukavice vhodné na plánované používanie, pretože podmienky na pracovisku sa môžu líšiť od typovej skúšky realizovanej v závislosti od teploty, oděru a poškodenia. Výkonnosťe úrovně sa založené na výsledkoch laboratorných skúšok, ktoré úplne neodrážajú skutočné podmienky na pracovnom mieste. Výsledky degradácie poukazujú na zmenu odolnosti rukavic proti prepichnutiu po vystavení testovanej chemikálii. Tieto informácie neodrážajú skutočnú ochranu na pracovisku, ani rozdiel medzi zmesami a čistými chemickými látkami. Odolnosť voči prieniku bola hodnotená v laboratorných podmienkach a týka sa iba testovanej vzorky. Môže sa líšiť, ak sa používa v nejakej zmesi. Ochranné rukavice môžu byť menej odolné voči nebezpečným chemickým látkam, ak pri použití došlo k ovplyvneniu ich fyzických vlastností. Pohyby, zachytienia, trenie alebo poškodenia spôsobené kontaktom s chemickými látkami a pod.

môžu výraznou mierou ovplyvniť životnosť. Pri korozívnych chemických látkach môže byť poškodenie najdôležitejším faktorom, ktorý je potrebné brať do úvahy pri výbere rukavíc odolných voči chemickým látkam. Účinnosť degradácie pre 40 % kyselinu fluorovodíkovú nie je známa. Z tohto dôvodu je dôležité pozorne sledovať fyzické vlastnosti rukavíc počas používania a ihneď ich prestať používať v prípade známk degradácie. Tieto rukavice sa nesmú používať, keď hrozí riziko zachytenia pohyblivými sa strojmi. Rukavicu obsahuje prírodný latex, ktorý môže vyvolať alergie. Tieto rukavice neobsahujú karcinogénne ani toxické látky. Časťi, ktoré môžu prísť do kontaktu s pokožkou nositeľa a môžu spôsobiť v prípade citlivých jedincov alergické reakcie. V danom prípade výrobok prestaťe používať a vyhľadajte lekársku pomoc. Vizualná kontrola prípadného poškodenia Pred a počas používania dbajte na to, aby boli rukavice neporušené. V prípade potreby ich vymeňte. Ak je uvedená úroveň porezania TDM (A až F), týka sa odolnosti voči porezaniu. Dodržiavajte správne postupy pri navliekaní, sťahovaní a upravení rukavíc tak, aby ste zachovali komfort a hygienu ruky a predišli akékoľvek kontaminácii. Navliekanie – podržte rukavicu jednou rukou za lem. Zarovňajte palec rukavice s palcom druhej ruky a vsuňte ruku do rukavice, jednotlivé prsty vsuňte do prstov rukavíc. Rukavicu dobre upravíte potiahnutím jej dlahovej časti. Druhú rukavicu navlečíte tým istým spôsobom. Stiahnutie – podržte lem rukavice a ťahajte k prstom, až kým ju nestiahnete úplne. **Ukladovanie/Čistenie:** Skladujte ich na suchom mieste. Chráňte pred mrazom a svetlom a v pôvodnom obale. Výrobok očistite vodou, osušte handričkou a zavesťe vo vetranej miestnosti, aby vyschol prirodzeným spôsobom, a skladujte ho v dostatočnej vzdialenosti od akéhokoľvek zdroja priameho ohňa alebo zdroja tepla. Rovnako postupujte pri komponentoch, ktoré počas používania navihli. ▼ Dekontaminácia v prípade kontaktu očí s testovanými chemikáliami: Opláchnite veľkým množstvom čistej vody a utrite. Vizualná kontrola pred použitím: overte celistvosť a nepriepustnosť pomôcky (Ziadne známky prepichnutia, chyby švov....) ▼ Doba používania: Tento výrobok by mal poskytovat' adekvatnú ochranu po dobu 5 rokov od prvého používania za podmienky, že sa správne udržiava a skladuje. Nedá sa prať. **HU VÉDKESZTUDY - VE530VZ:** NEOPREN/LATEX KESZTÜZTUDY - HOSSZ 30 CM **Használati útmutató:** Védőkesztűk, vizuál és légáthatalm, mechanikai kockázatok ellen általános használatra, permetei ellen, elektromos és termikus kockázatok fennállása nélkül. A termék védelmet nyújt a baktériumok, penészgombák és vírusok ellen. További részletekért lásd az alábbi védelmi színteket. Ellenőrizze, hogy az eszközök mérete megfelelő-e! (lásd táblázat): **Használati körlátók:** Ne használja az eszközt a fenti használati utasításban meghatározott felhasználási területeken kívüli célra. Maró, mérgező és irritáló hatású vegyszerekkel együtt nem használható, kivéve azokat, melyeken előzetes próbát végeztek, és az előírássalnál feltüntetéstére kerültek. Ajánlatos ellenőrizni, hogy a kesztűk megfelelőek-e a várható felhasználás céljából, mert a munkahelyi körülmények igen különbözöek lehetnek időjárás, kopásállóság, és tartóssági szempontból egyaránt. A védelmi színtek laboratóriumi próbavizsgálatok eredményein alapszanak, melyek nem feltétlenül tükrözik a munkavégzés valós körülményeit, sajátosságait. A minőségromlás eredménye a kesztűk átütésszállóságának változását mutatják a vizsgált vegyszerrel való érintkezés után. Ezek az információk nem tájékoztatnak a munkavégzés helyére vonatkozó valós védelmi időtartamról, és nem tesznek közbülsőséget a keverékek és a kémiaiag tisztá vegyszerek között. A behatolással szembeni ellenállást laboratóriumi körülmények között vizsgálták, és a vizsgálat általában a próba tárgyát képező mintára vonatkozik. Eltérhet, ha keverékekkel használják. A fizikai tulajdonságuk romlásával járó használatot követően a védőkesztűk veszélyes vegyszerekkel szembeni ellenállása csökkenhet. A folyamatos igénybevétel, mozgatás, a szakadás, a súrlódás vagy a vegyszerekkel való érintkezés okozta károsodás, stb., jelentősen csökkentheti az élettartamát. Maró hatású vegyszerek használatá esetén a roncsolódás lehet a legfőbb kockázati tényező, amelyet a vegyszerálló védőkesztűk kiválasztásánál figyelembe kell venni. A 40%-os fluorsav bomlási teljesítménye nem ismert. Ezért fontos, hogy a kesztű fizikai jellemzőit a használat során gondosan figyelemmel kísérjük, és a használatot azonnal leállítsuk, ha a lebomlás bármilyen jelét tapasztaljuk. Nem használható, amikor a mozgásban lévő gépnél fennáll a veszélye, hogy a kesztű szálát behúzhátja. A kesztűt természetes latexet tartalmaz, ami allergiát okozhat. A kesztűk nem tartalmaznak sem rákkeltő, sem toxikus összetevőt. Azok az alkatrészek, melyek kapcsolatba kerülhetnek a viselő bőrével az erre hajlamos személyeknél allergiás reakciót válthatnak ki. Abban az esetben függészen fel minden használatot, és forduljon orvosi tanácsért. Vizuális vizsgálat az esetleges rongálódásokhoz Vigyázzon a kesztűk épségére használat előtt és közben! Cserélje ki, amennyiben szükséges! Ha jelölék az (A-tól F-ig terjedő) TDM vágási szintet (géppel végzett vágási test szerinti szintet), a jelölés a vágással szembeni ellenállásra vonatkozik. Kérjük, hogy a kéz kényelmének és higiénijának fenntartása a szennyeződésnek elkerülése érdekében kövesse a kesztűk fel- és levetelére, valamint bedílitására vonatkozó helyes eljárásokat. Felvétel - Fogja meg a kesztűt a mandzsettánál fogva az egyik kezével. Igazítsa hüvelykujához a kesztűt hüvelykuját, és csúsztassa a kezét a kesztűbe, mindegyik ujját egy-egy ujjba. Húzzon egyet a kesztűt tenyerén a megfelelő tartásért. Ugyanezt megismételve vegye fel a másik kesztűt is. Eltávolítás - Fogja meg a kesztűt alsó szélét, és húzza az ujjai felé, amíg a kesztűt le nem jön. **Tárolás/Tisztítás:** Tárolás száraz, hűvös, jól szellőző, fénytől és fagytól védett helyen, eredeti csomagolásban. Tisztítás vízzel és szappannal, törölje át szivaccsal, és akassza ki szellőző helyiségben, hogy magától száradjon meg, tartsa távol minden direkt lángtól és hőforrástól, és akassza ki akkor is, ha a használat során a részek átmevedesnek. ▼ Fértőlénités a vizsgált vegyszerekkel való érintkezés esetén: Bő, tiszta vízben öblítse le és törölje meg. Használat előtti vizuális ellenőrzés: ellenőrizze az eszköz sértetlenségét és áttáthatóságát (ne legyen rajta vágás, varrási hiba,stb.) ▼ Elvélelési periódus: Megfelelő karbantartási és tárolási körülmények között a termék az első használatától számított 5 évig biztosítja a szükséges védelmet. Nem mosható. **RO MÂNUȘI DE PROTECȚIE - VE530VZ:** MÂNUȘI NEOPREN/LATEX - LUNGIME 30 CM **Instrucțiuni de utilizare:** Mânușa de protecție, etanșă la apă și la aer, împotriva riscurilor mecanice, prevăzută pentru o utilizare generală, fără pericol de riscuri electrice sau termice. Acest produs protejează împotriva bacteriilor, a mucegaeniilor și a virusurilor. Pentru mai multe detalii, a se vedea performanțele de mai jos. Verificăți dacă dispozitivule au dimensiunea corespunzătoare. (a se vedea tabelul): **Limite de utilizare:** A nu se utiliza în afara domeniului de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus. A nu se utiliza cu produse chimice corozive, toxice sau iritante, altele decât cele precizate în performanțe, fără testări prealabile. Se recomandă să se verifice dacă mânușile sunt potrivite pentru utilizarea preconizată, deoarece condițiile de la locul de muncă pot diferi de cele folosite la testul standard efectuat, în funcție de temperatură, abraziune și degradare. Nivelurile de performanță sunt bazate pe rezultatele testelor efectuate în laborator și nu reflectă neapărat condițiile reale la locul de muncă. Rezultatele degradării indică modificarea rezistenței la perforare a mânușilor după expunerea la substanța chimică testată. Aceste informații nu reflectă durata reală de protecție la locul de muncă, nici diferențierea între amestecuri și produse chimice pure. Rezistența la penetrare a fost evaluată în condiții de laborator și se referă numai la eprubeta care a făcut obiectul testului. Poate fi diferită dacă este utilizată într-un amestec. Mânușile de protecție pot oferi o rezistență mai mică la produsele chimice periculoase după o utilizare care le-a afectat proprietățile fizice. Mișcările, agităriile, frecările sau degradarea cauzată de contactul cu produsele chimice etc. pot reduce considerabil durata de viață. Pentru produsele chimice corozive, degradarea poate fi factorul cel mai important de luat în considerare la alegerea mânușilor rezistente la produse chimice. Nu se cunoaște performanța în caz de degradare cauzată de o concentrație de 40% acid fluorhidric. Așadar, este importantă supravegherea cu atenție a caracteristicilor fizice ale mânușii în timpul utilizării și încetarea imediată a utilizării în cazul în care aceasta prezintă urme de degradare. A nu se utiliza dacă există risc de prindere în utilaje aflate în mișcare. Mânușa conține latex natural care poate provoca alergii. Aceste mânuși nu conțin substanțe recunoscute ca fiind cancerigene sau toxice. Componente care ar putea veni în contact cu pielea persoanei și ar putea cauza reacții alergice persoanelor predispuse la astfel de reacții. În acest caz, opriți utilizarea și cereți sfatul unui medic. Examen vizual pentru o eventuală deteriorare Asigurați-vă cu privire la integritatea mânușilor dvs. înainte și în timpul utilizării și înlocuiți-le, dacă este necesar. Dacă nivelul de tăiere TDM este indicat (de la A la F), acesta se referă la rezistența la tăiere. Vă rugăm să urmați procedurile corecte pentru a vă pune, a scoate și a ajusta mânușile, menținând în același timp confortul și igiena mâinilor pentru a evita orice contaminare. Punerea - Țineți mânușa de mânășta cu o mână. Alinați degetul mare al mânușii cu degetul mare al celeilalte mâini și introduceți mâna în mânușa, cu câte un deget în fiecare deget al mânușii. Trageți de palma mânușii pentru o potrivire perfectă. Puneți cealaltă mânușă procedând în același mod. Scoaterea - Țineți mânușa mânușii și trageți spre deget până când mânușa este îndepărtată. **Instrucțiuni de stocare/curățare:** A se păstra în ambalajul de origine, la loc uscat și rece, departe de orice sursă de lumină și înghet. Curățați cu apă și săpun, ștergeți cu o cârpă și puneți-l altădată într-un loc aerisit pentru a se usca natural și ferit de orice sursă de foc direct sau de căldură, aceiași lucru este valabil și pentru elementele care s-au uzeat în timpul utilizării. ▼ Decontaminarea în caz de contact cu produsele chimice testate: Clătiți cu multă apă curată și ștergeți. Inspectie vizuala, înainte de utilizare. : verificați integritatea și permeabilitatea dispozitivului (neperforat, cusături defecte etc...). ▼ Perioada de utilizare: Acest produs ar trebui să ofere o protecție adecvată timp de 5 ani după prima utilizare, în condiții corecte de întreținere și stocare. Nelavabil. **EL GANTIA ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ... VE530VZ:** GANTI NEOPENIOY/ΛΑΤΕΞ 30 CM **Οδηγίες χρήσης:** Γάντι προστασίας , στεγανό στο νερό και στον αέρα, ενάντια στους προβλεπόμενους μηχανικούς κινδύνους, για μια γενική χρήση, χωρίς τον φόβο ηλεκτρικών ή θερμικών κινδύνων. Το προϊόν αυτό προστατεύει από τα βακτήρια, τα μύκητα και τους ιούς. Για περισσότερες λεπτομέρειες, δείτε τις παρακάτω επιδόσεις. Ελέγξτε ότι οι συσκευές έχουν το κατάλληλο μέγεθος. (βλ. Πίνακα): **Προσομοίωση χρήσης:** Να μην χρησιμοποιείτε πέτρα από το πεδίο χρήσης που ορίζεται στις παραπάνω οδηγίες. Να μην χρησιμοποιείτε με χημικά προϊόντα, διαβρωτικά, τοξικά ή που προκαλούν ερεθισμό, εκτός από αυτά που αναφέρονται στις αποδόσεις χωρίς προηγούμενη δοκιμή. Συνιστάται να ελέγχεται ότι τα γάντια είναι κατάλληλα για την προβλεπόμενη χρήση, καθώς οι συνθήκες στο χώρο εργασίας ενδέχεται να διαφέρουν από την τυπική δοκιμή που εκτελέται, ανάλογα με τη θερμοκρασία, την τριβή και την υποβόθρηση. Τα επίπεδα απόδοσης βασίζονται σε αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αναπαράζουν αναγκαστικά τις πραγματικές συνθήκες του χώρου εργασίας. Τα αποτελέσματα αποδόσεων υποδεικνύουν ότι η αντοχή των γαντιών στην διάτρηση αλλάζει μετά από έκθεση στο υπό δοκιμή χημικό προϊόν. Οι πληροφορίες αυτές δεν αντικατοπτρίζουν την πραγματική διάρκεια προστασίας στο χώρο εργασίας, ούτε τη διαφθορά/οπίσην ανώμαση σε μείγματα και σε καθαρές χημικές ουσίες. Η αντίσταση στη διάσχιση αξιολογήθηκε σε εργαστηριακές συνθήκες και αφορά μόνο τον δοκιμαστικό σωλήνα, αντικείμενο της δοκιμής. Μπορεί να είναι διαφορετικά αν χρησιμοποιηθεί μέσα σε ένα μίγμα. Τα προστατευτικά γάντια μπορούν να προσφέρουν μικρότερη αντίσταση στις επιβλαβείς χημικές ουσίες μετά από χρήση που έχει αλλοιώσει τις φυσικές τους ιδιότητες. Οι κινήσεις, οι εμπλοκές, η τριβή ή η αποκοδόληση που προκαλείται από την επαφή με τα χημικά προϊόντα, κλπ ... μπορούν να μειώσουν σημαντικά τη διάρκεια ζωής. Για τα διαβρωτικά χημικά προϊόντα, η αποδόμηση μπορεί να είναι ο πιο σημαντικός παράγοντας που πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά την επιλογή γαντιών που είναι ανθεκτικά στα χημικά προϊόντα. Η απόδοση φθοράς του υποβροφικού οξέος στο 40% είναι άγνωστη. Επομένως, είναι σημαντικό να παρακολουθείτε προσεκτικά τα φυσικά χαρακτηριστικά του γαντιού κατά τη χρήση και να διακόψετε αμέσως τη χρήση εάν υπάρχουν σημάδια φθοράς. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εφόσον υπάρχει κίνδυνος να πιαστεί από μηχανές σε κίνηση. Το γάντι περιέχει φυσικό latex το οποίο μπορεί να προκαλέσει αλλεργίες. Τα γάντια αυτά δεν περιέχουν ουσιες με γνωστή καρκινογόνο ή τοξική δράση. Μέρη που μπορεί να έρθουν σε επαφή με το δέρμα και να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις σε ευαίσθητα άτομα. Σε αυτήν την περίπτωση, σταματήστε κάθε χρήση και αναζητήστε ιατρική συμβουλή. Οπτικός έλεγχος για πιθανές αλλοιώσεις Φροντίστε τα γάντια σας να είναι άθικτα πριν και κατά τη χρήση, αντικαταστήστε τα εάν απαιτείται. Εάν υποδεικνύεται το επίπεδο κοπής TDM (από το A έως το F), αυτό προκύπτει για αναφορά σε ότι αφορά την αντίσταση στην κοπή. Φροντίστε να ακολουθείτε τις σωστές διαδικασίες για την εφαρμογή, την αφαίρεση και την προσαρμογή των γαντιών, εξασφαλίζοντας παράλληλα την άνεση και την υγιεινή των χεριών προς αποφυγή κάθε πιθανής μόλυνσης. Εφαρμογή - Κρατήστε το γάντι από το ανοικτό άκρο του με το ένα χέρι. Ευθυγραμμίστε το δάκτυλο του γαντιού με το δάκτυλο του άλλου σας χεριού και γυρίστε το χέρι σας μέσα στο γάντι, τοποθετώντας κάθε δάκτυλο του χεριού σας στο αντίστοιχο δάκτυλο του γαντιού. Τραβήξτε το γάντι από την παλάμη για να εξαεφαλίσετε την καλή προσαρμογή του. Εφαρμόστε το άλλο γάντι ακολουθώντας τα ίδια βήματα. Αφαίρεση - Πιάστε το ανοικτό άκρο του γαντιού και τραβήξτε το προς τα δάκτυλα μέχρι το γάντι να αφαιρεθεί. **Οδηγίες αποθήκευσης/καθαρισμού:** Αποθηκεύετε τα γάντια σε δροσερό σημείο, προστατευμένο από τον παγετό και το φως, στην αρχική τους συσκευασία. Καθαρίστε με νερό και σαπούνι, σκουπίστε με ένα πανί και κρεμάστε σε ένα αεριζόμενο μέρος ώστε να το αφήσετε να στεγνώσει φυσικά και μακριά από πρόσβαση σε άμεση φλόγα ή σε πηγή θερμότητας, το ίδιο για τα στοιχεία που υπαρκνώνται κατά τη χρήση τους. ▼ Απολύμανση σε περίπτωση επαφής με τα χημικά προϊόντα που δοκιμάστηκαν: Ξεπλύνετε φθονα με καθαρό νερό και σκουπίστε. Επεξεύρωση πριν από τη χρήση: Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε για την ακεραιότητα και τη βατότητα της συσκευής (απουσία διαρρήξεων, ελαττώματων ραφής κ.λπ.) ▼ Χρονos παραπολιαιου : Το προϊόν αυτό θα πρέπει να παρέχει επαρκή προστασία για 5 χρόνια μετά την πρώτη χρήση, κάτω από τις κατάλληλες συνθήκες για συντήρηση και αποθήκευση. Δεν πλένονται. **HR ZAŠTITNE RUKAVICE - VE530VZ:** RUKAVICE OD NEOPRENA/LATEKSA - DULJINA 30 CM **Upute za upotrebu:** Zaštitne rukavice, otporne na vodu i zrak, protiv mehaničkih rizika predviđenih za opću upotrebu, bez opasnosti od električnih ili toplinskih rizika. . Ovaj proizvod štiti od bakterija, plijesni i virusa. Za ostale detalje pročitajte donji tekst. Provjerite da je kombinizon prikladne veličine. (vidi tablicu). **Ograničenja kod korištenja:** Ne upotrebljavajte je izvan područja uporabe definiranog u prethodno navedenim uputama za uporabu. Ne koristiti sa korodirajućim kemikalijm ili iritirajućim, toksičnim proizvodima, osim onih izričito navedenih u uputama. Preporučujemo da provjerite jesu li rukavice prikladne za predviđenu namjenu jer se uvjeti na radnom mjestu mogu razlikovati od uvjeta izvršenog tipskog ispitivanja što se tiče temperature, trošenja i razgradnje. Razine izvedbe su snižene u usporedbi sa laboratorijskim rezultatima, koji nužno ne odražavaju uvjete povezane sa radnim mjestom na kome se koriste rukavice. Degradacijski rezultati ukazuju na promjenu razine otpornosti na prozotetne rukavica nakon izlaganja testu s kemikalijama. Ovaj podatak ne ukazuje na stvarno trajanje zaštite na radnom mjestu, ni na razliku između smjesa i čistih kemikalija. Otpornost na propuštanje ocijenjena je u laboratorijskim uvjetima i odnosi se samo na uzorak koji se ispituje. Može se razlikovati ako se upotrebljavaju u smjesi. Zaštitne rukavice mogu biti manje otporne na opasne kemikalije nakon uporabe tijekom koje su promijenjena njihova fizička svojstva. Pokreti, pucanje, trenje i razgradnja uzrokovana kontaktom s kemikalijama itd. mogu znatno smanjiti vijek trajanja zaštitnih rukavica. Za korozivne kemikalije, razgradnja može biti najvažniji faktor koji treba uzeti u obzir pri odabiru rukavica otpornih na kemikalije. Razina otpornosti na klorovodni kiselinu od 40 % nije poznata. Dakle, važno je pažljivo nadzirati fizičke karakteristike rukavice i prestati s upotrebom čim se pojave tragovi oštećenja na njoj. Ne smiju se upotrebljavati ako postoji rizik da će ih zahvatiti strojevi u radu. Rukavici sadrži prirodnu gumu koja može izazvati alergične reakcije. Ove rukavice ne sadrže poznate kancerogene ni otrovne tvari. Dijelovi koji mogu doći u kontakt s kožom osobe koja ih nosi mogu izazvati alergijske reakcije kod osjetljivih osoba. U tom slučaju, prekinuti s uporabom i potražiti pomoć liječnika. Vizualni pregled radi mogućih odstupanja Pazite da su rukavice uvijek čitave i neoštećene, ako je potrebno zamijenite ih novima. Ako je navedena razina rezanja TDM (od A do F), ona se odnosi na pojam otpornosti na rezanje. Pridržavajte se ispravnih postupaka kad navlačite, skidate i namještate rukavicu tako da udobno sjedna na ruci i zadržaj svoju higijenska svojstva te kako bi se spriječio svaki oblik kontaminacije. Navlačenje – uhvatite rukavicu jednom rukom za gornji rub. Poravnajte palac rukavice s palcem na drugoj ruci i uvucite ruku u rukavicu, prst po prst. Povucite rukavicu za tu dio koji prekrija dlan kako biste je pravilno namjestili na ruci. Navucite drugu rukavicu na isti način. Skidanje – uhvatite rub rukavice i povlačite ga prema prstu sve dok se rukavica ne skine. **Čuvanje/Čišćenje:** Čuvajte ih na svježem i suhom mjestu daleko od ljepljivih i toplih tvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalaži. Očistite vodom i sapunom, obrišite krpom i objesite u ventiliranu prostoriju da se osuši na prirodan način, podalje od svake izravne vatre ili izvora topline, što vrijedi i za elemente koji su postali vlažni tijekom njihove uporabe. ▼ Dekontaminacija u slučaju dodira s ispitanim kemikalijama: Temeljito operite čistom vodom i obrišite. Vizualna provjera prije korištenja: provjerite da kombinzone nije oštećeni i da je nepropustan (da nije probušben, da nema greški nastalih tijekom šivanja it.d.). ▼ Rok trajanja : Ovaj proizvod treba prođiti odgovarajuću zaštitu tijekom 5 godina nakon prve uporabe, u propisnim uvjetima održavanja i skladištenja. Nije perivo. **UK ЗАХИСНИ РУКАВИЧКИ - VE530VZ:** РУКАВИЧКИ ОСНОВА НЕОПРЕН/ЛАТЕКС - ДОВЖИНА 30 CM **Інструкції з використання:** Рукaвичкa зaхиснa, водонепроникнa і повітронепроникнa, протн мехaнічних впливів, призначенa для зaгaльнoгo використaння, без небезпек від тепловгo впливу або впливу електричним струмом. Цей продукт захищaє від бактерій, плесени та вірусів. Більш дeтaльну інформaцію дивіться в розділі робочих характеристик. Переконатесь в тому, що обладнaння має відпoвідний розмір. (див.таблицю): **Обмеження використання:** Не слід використовувати за межами області застосування, визначеної у вищенаведених інструкції по застосування. Не допускається використання з хімічними корозійними продуктами, токсичними речовинами або подразниками, відмінними від речовин, зазначених у робочих характеристиках. Рекомендється перевірити, чи рукавички підходять для використання за призначенням, оскільки умови на робочому місці можуть відрізнятися від умов випробувань в плані температур, стирання та зносу. Рівні робочих характеристик ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, які можуть не відображати реальні умови на робочому місці. Результати деградації вказують на зміну стійкості рукавичок до проколів після впливу досліджуваної хімічної речовини. Ця інформація не відображає фактичну тривалість захисту на робочому місці, і не надає диференціації між сумішами і чистими хімічними речовинами. Опір проникнення оцінювався в лабораторних умовах і стосується тільки досліджуваного зразка. При використанні сумішей вона може бути відмінною. Захисні рукавички можуть мати меншу стійкість до небезпечних хімічних речовин після використання з зміниними фізичними властивостями. Рухи, дірки, тертя або зношування, викликані контактами з хімікатами та ін можуть значно зменшити фактичний час використання. У випадку агресивних хімічних речовин, зношеність може бути найбільш важливим фактором при виборі стійкості рукавичок до хімікатів. Показники руйнування під дією плавикової кислоти в концентрації 40% невідомі. Тому важливо уважно стежити за фізичними характеристиками рукавички під час використання і негайно припинити роботу в разі появи ознак руйнування. Не слід використовувати, коли є ризик бути спіянимі рухомими механізмами. рукавичку за містити натуральні латекс, який може викликати алергію. Дані рукавички не містять субстанцій, що викликають ракові захворювання або токсичні отруєння. Деякі деталі можуть увійти в контакт з шкідрою користувача і викликати алергічні реакції у чутливих людей. У цьому випадку, слід припинити всі види використання і звернутися до лікаря. Визуальна перевірка можливих пошкоджень Перед використанням і під час використання потрібно стежити за цілісністю рукавичок. При необхідності їх потрібно замінити. Якщо позначається рівень міцності на розрив (від А до F), вказується стійкість до порізів. Дотримуйтеся належних процедур надягання, знімання і регулювання рукавичок, пам'ятаючи про комфорт і гігієну рук і метою уникнення забруднення. Надягання — Тримайте рукавичку за манжету однією рукою. Вирівняйте великий палець рукавички з великим пальцем іншої руки і просуньте руку в рукавичку, по одному пальцю в кожне пальців рукавички. Потягніть за долоню рукавички для щільного прилягання. Надягніть іншу рукавичку подібним чином. Знімання — Візьміться за манжету рукавички і потягніть її бік пальця, доки рукавичка не зніметься. **Інструкції з зберігання/очищення:** Тримати виріб в оригінальній упаковці/упаковці в сухому, прохолодному місці, захищеному від замерзання і впливу світла. Очистити водою з милом, протерти тканиною і повісити в провітрюваному приміщенні для висихання природним шляхом подаль і будь-якого прямого вогню або джерел тепла, навіть для предметів, які змогли під час використання. ▼ Дезактивація у разі контакту з випробуваними хімікатами: Повністю промити прозорою водою і витріть насухо. Визуальний огляд перед використанням. Перевірте цілісність і проникність обладнання (без перфораций, дефектів шову і т.п ...). ▼ Термін придатності: Цей продукт повинен забезпечувати адекватний захист протягом 5 років після першого використання, за належних умов технічного обслуговування і зберігання. Не можна прати. **RU ЗАШТИТНЕ ПЕРЧАТКИ - VE530VZ:** ПЕРЧАТКИ НЕОПРЕНОВЫЕ/ЛАТЕКСНЫЕ - ДЛИНА 30 CM **Инструкции по применению:** Перчатка защитная, водонепроницаемая и воздухопроницаемая, против механических воздействий, предназначена для общего использования, без опасности теплового воздействия или воздействия электрическим током. Данное изделие обеспечивает защиту от бактерий, плесени и вирусов. Более подробную информацию смотрите в разделе рабочих характеристик. Убедитесь, что комбинезоны подходят по размеру. (см. таблицу). **Ограничения в применении:** Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Не допускается использование с химическими коррозионными продуктами, токсичными веществами или раздражителями, отличными от веществ, указанных в рабочих характеристиках. Следует проверить, подходят ли перчатки для намеченной сферы применения, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться от условий, в которых проводились испытания, в плане температуры, истирания и износа. Уровни рабочих характеристик основаны на результатах испытаний в лабораторных условиях, которые не отражают в достаточной степени реальных рабочих условий. Результаты деградации указывают на изменение уровня стойкости перчаток к проколам после воздействия химического вещества. Настоящая информация не содержит конкретных данных ни по реальной продолжительности действия защиты на рабочем месте, ни по дифференциации между смешанными и чистыми химикатами. Оценка стойкости к пенетрации производилась в лабораторных условиях и относится только к образцу, взятому для испытаний. Уровень химической стойкости может отличаться при использовании со смесью. Степень стойкости перчаток к воздействию опасными химикатами может понизиться после использования, в результате которого произойдет ухудшение физических свойств перчаток. Движения, разрывы, трение или повреждение в результате контакта с химическими продуктами и т.п. могут значительно сократить реальную продолжительность эксплуатации. При выборе химически стойких перчаток необходимо принимать во внимание коррозионные химикаты, под воздействием которых перчатки теряют свои физические свойства. Сведения об ухудшении характеристик под воздействием 40%-ной фтористоводородной кислоты отсутствуют. Соответственно, важно внимательно следить за физическими характеристиками перчаток во время использования и немедленно прекратить использование при появлении признаков ухудшения их свойств. Не допускается использование при опасности захвата движущимися/вращающимися частями станков. Перчатку имеет в своем составе натуральный латекс, способный вызывать аллергию. Данные перчатки не содержат субстанций, вызывающих раковые заболевания или токсические отравления. Детали, которые могут контактировать с кожей владельца, могут вызывать аллергическую реакцию у лиц, с повышенной чувствительностью. В таком случае необходимо прекратить использование снаряжения и обратиться за медицинской помощью. Визуальный контроль на предмет повреждений Перед использованием и во время использования требуется следить за целостностью перчаток. При необходимости их нужно заменить. Если указан уровень защиты от порезов TDM (от А до F), значит, ссылка дается с точки зрения устойчивости к порезам. Просьба соблюдать правильную процедуру при надевании, снятии и поправлении перчаток, обеспечивая комфорт и гигиену рук, во избежание любого загрязнения. Надевание – Держите перчатку одной рукой за край. Разместите большой палец перчатки на одном уровне с большим пальцем другой руки и вставьте руку в перчатку, по одному пальцу в каждый перчаточный палец. Потяните перчатку за ладонь, чтобы добиться хорошего прилегания. Надевать другую перчатку тем же способом. Снятие – Возьмитесь за край перчатки и потяните по направлению к пальцу, пока перчатка не снимется. **Хранению/Чистке:** Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищенном от замерзания и воздействия света. Для чистки используйте воду с мылом. После чистки изделие необходимо протереть ветошью и повесить сушиться в проветриваемом помещении вдаль от открытого огня или источников тепла. То же самое касается элементов, подвергшихся во время использования воздействию влаги. ▼ Санитарная обработка в случае контакта с протестируемыми химикатами: Тщательно прополощите в чистой воде и просушите. Визуальный контроль перед применением: проверьте целостность и герметичность комбинезона (отсутствие дыр, повреждений швов и т.д.). ▼ Период износа: Данное изделие должно обеспечивать необходимую защиту в течение 5 лет с момента первого применения при условии надлежащего технического ухода и хранения. Не моющийся. **TR KORUYUCU ELDIVENLER- VE530VZ:** NEOPREN LATEKS ELDIVEN- UZUNLUK 30 CM **Kullanım şartları:** Elektrik ya da termik risk tehlikesi bulunmayan genel kullanım için öngörülümü, hava ve su sızdırmaz, mekanik risklere karşı koruyucu eldiven. Bu ürün bakteriyel, küfe ve virüslerle karşı koruma sağlar. . Daha fazla detay için aşağıdaki performans değerlerini bakınız. Koruyucu gıysilerin uygun boyda olduğundan emin olun. (tabloya bakınız): **Kullanım sınırları:** Yukarıdaki kullanım talimatlarında belirtilen kullanım alanı dışında kullanılmayın. Önceden testleri yapılmış, performansları sayılarıyla aşağıdaki kimyasal asındırıcı, toksik ya da tahriş edici ürünlerle birlikte kullanılmayın. İş yerindeki koşulların sıcaklık, aşınma ve ıyranıyama bağlı olarak testfinden farklılık gösterebileceği için eldivenlerin kullanım amacına uygunluğunun kontrol edilmesi önerilir. Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testlere dayanmasına rağmen bu testler gerçek çalışma ortamı koşullarıyla uyumsuzyabilir. Çözümüne sonuçları, test kimyasalları maruz kaldıktan sonra eldivenlerin delinme direncindeki değışiklikl gösterir. Bu bilgiler iş yerinde mevcut koruma süresini ya da karışımın ve saf kimyasallar arasındakı farklılıkları yansıtmaz. Delinme direnci laboratuvar koşullarında değerlendirilmiştir ve sadece test edilen örnek ile uyulur. Karışımında kullanılması halinde farklı olabilir. Kullanımdan sonra fiziksel özelliklerinde azalma olduktan sonra, koruyucu eldivenler tehlikeli kimyasallarla karşı daha az direnc sunar. Kimyasallarla bir. temas nedeniyle ortaya çıkan hareket, engelleme, sürtünme veya bozulma kullanımlarını ömrünü ciddi şekilde azaltabilir. Asındırıcı kimyasallar için, kimyasal karşı dirençli eldivenler seçerken bozulma dikkat edilmesi gereken en önemli faktördür. % 40'lık hidroforlik asit parçalanma performansı bilinmemektedir. Bu nedenle, eldivenin fiziksel özellikleri kullanımı sırasında dikkatle izlenmeli ve bozulma belirtileri görüldüğünde derhal kullanımı durdurulmalıdır. Hareketli makineler tarafından kapılma riskinin söz konusu olması durumunda kullanılmamalıdır. Eldiveni, alerjeye neden olabilecek doğal lateks içerir. Bu eldivenlerde kanserojen ya da zehirli olduğu bilinen maddeler bulunmaz. Bazı parçalar kullanıcının cildiyte temas edebilir ve hassas kişilerde alerjik reaksiyonlara yol açabilir. Bu durumda tüm kullanımları durdurun ve tıbbi yardım alın. Olası bir hasar tespiti için görsel kontrol Kullanım sırasında ve öncesinde eldivenizin sağlām olmasına dikkat edin, gerekirse değıştirin. Eğer TDM kesilme seviyesi belirtilmişse (A'dan F'ye), bu kesilme direncinin referansdır. Her türlü kirlenmeyi önlemek için el konforunu ve hijyeni korurken lütfen eldivenleri takmak, çıkarmak ve ayarlamak için doğru prosedürleri izleyin. Giyme - Eldiveni bir elinizle kenar şeridinden tutun. Eldivenin baskırmagını diğer elinizi baskırmagıyla hizalayın ve elinizi eldivine sokun, her bir parmağınızı eldivenin parmaklarına yerleştirin. Uygun bir şekilde oturmaı için eldivenin avuç içini çekin. Aynı şekilde diğer eldiveni de giyin. Çıkarma - Eldivenin kenar şeridini tutun ve eldiven çıkana kadar parmağın doğru çekin. **Saklama/Temizleme kousulları:** Jel ve ışıktan uzak, serin ve kuru bir ortamda orijinal kutusu içinde saklayınız. Su ve sabunla temizleyin, bir bezle silin ve doğal yolla, herhangi bir alev veya sıcaklık kaynağından uzakta kuruması için açık havada asın. Aynı durumun kullanım sırasında rutubete maruz kalan ürünleri için de geçerlidir. ▼ Test edilen kimyasallar ile temasta arındırma: Temiz su ile tamamen yıkayın ve kurulayın. Kullanımdan önce gözle kontrol: koruyucu gıysinin bütünlüğünü ve geçirgenliğini kontrol edin (delik, kesim hatları, vb. olmamasına karşı). ▼ Eskime süresi: Bu ürün ilk kullanımdan sonra 5 yıl boyunca doğru bakım ve depolama koşullarında yeterli koruma sağlanabilir. Yıkanmaz. **ZH 保护手套 - 2.01.530:** 氯丁橡胶/乳胶手套 - 30 CM **使用说明:** 机械操作危险用保护手套, 无电或热危险的环境. 防水. 该产品防细菌、霉菌和病毒. 欲知详情, 请参阅以下性能说明. 确认设备的大小尺寸合适. (见表): **使用限制:** 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途. 遇到未经测试的腐蚀性、有毒的或刺激化学产品, 禁止使用. 建议检查手套是否适合预期用途, 因为根据温度、磨损及损坏情况, 工作地点的条件可能会跟试验时的不同. 这些性能等级是以实验室试验结果为基础的, 这些试验条件并不一定反映出工作场地的实际情况. 退化结果表明手套在接触化学品后抗穿刺性的变化. 这些信思不反应工作环境中的实际防护时长, 以及混合物和纯化学品的区别. 耐穿透性在实验室条件下评估, 且仅与待测样本相关. 如果在混合物中使用可能不同. 在改变其物理特性使用后, 防护手套可能对危险化学产品的耐受性降低. 与化学品接触导致的移动、划破、摩擦或降解等可能缩短使用寿命. 对于腐蚀性的化学产品, 选择化学品防护手套时, 降解可能是需要考虑的最大因素. 40%氢氟酸的降解性能尚不清楚. 因此, 在使用过程中必须认真注意手套的物理特性, 如果出现任何降解迹象, 应立即停止使用. 如有被运行中的机器卡住的风险, 则不得使用. 手套含有天然乳胶, 可能会引起过敏反应. 这些手套不含如致癌物、毒剂等已知物质. 与佩戴者皮肤直接接触的配件可能会使过敏人群产生过敏反应. 在此情况下, 请停止所有使用并尽快就医. 预防潜在损坏的目视检查 在每次使用前要先检查其完整性, 必要时要进行更换. 如果标注了TDM切割等级 (A到F), 则是指抗切割性的参考标准. 请按照正确的程序佩戴、脱下和调整手套, 保持手部的舒适和卫生, 以避免污染. 佩戴 - 用一只手抓住手套袖口. 将手套的拇指与另一只手的拇指对齐, 然后将手滑入手套, 每个手指在一个指筒中. 拉动手套手掌部分, 使其更加贴合. 以同样的方法戴上另一只手套. 脱下 - 抓住手套袖口, 向手指方向拉动, 直到手套脱落. **存放说明清洗:** 保存在原包装内, 存放在阴凉干燥、防冻避光处. 用肥皂水清洗, 用海绵吸干挂在通风处自然晾干, 远离火源和热源, 对于在使用时沾水后也要这样处理. ▼ 如果接触被测试化学产品请去污: 用清水彻底冲洗并擦干. 使用前检查: 确认服饰设备的完整性和渗透性 (没有穿孔、剪裁漏洞等.....). ▼ 储存周期: 在适当的维护和存储条件下, 此产品能在第一次使用后5年内保持足够的保护能力. 不可水洗. **SL VARNOSTNE ROKAVICE - VE530VZ:** ROKAVICA NEOPREN / LATEKS - DOLŽINA 30 CM **Navodila za uporabo:** Zaščitne rokavice, odporne proti vodi in zraku, proti mehaničnim rizikom, predvidene za splošno uporabo, brez električnih ali toplotnih tveganj. Ta izdelek ščiti pred bakterijami, plesnijo in virusi. Za dodatne detalje preberite spodnje besedilo. Preverite, ali je ustrezne velikosti. (glej tabelo): **Omeitve pri uporabi:** Ne uporabljajte za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Ne uporabljati s korodirajočimi kemičnimi ali dražilnimi in toksičnimi proizvodi, razen s tistimi, ki so navedeni v navodilu. Priporočljivo je preveriti, ali so rokavice primerne za predvideno uporabo, saj se pogoji na delovnem mestu lahko razlikujejo od preskusa glede na temperaturo, odrgnine in razkroj. Nivoji izvedbe so nižji v primerjavi z laboratorijskimi rezultati, kar pa ne pomeni, da ne prikazujejo pogojev na delovnih mestih, kjer se rokavice uporabljajo. Rezultati razgradnje kažejo spremembo odpornosti rokavic proti vbodu po izpostavljenosti testirani kemikaliji. Te informacije ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu ali razlikovanja med mešanici in čistimi kemikalijami. Odpornost na penetracijo je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih in se nanaša samo na testni vzorec. Lahko se razlikuje, če se uporablja v mešanici. Zaščitne rokavice lahko po uporabi nudijo zmanjšano odpornost na nevarne kemikalije. Gibanje, poškodbe, trenje ali razkroj zaradi stika s kemikalijami itd. lahko znatno vplivajo na krajši čas uporabe izdelka. Pri korozivnih kemikalijah je lahko pri izbiri kemično odpornih rokavic razgradnja najpomembnejši dejavnik. Razgradnja 40-odstotne fluorovodikove kisline ni znana. Zato je pomembno, da med uporabo skrbno spremljate fizikalne lastnosti rokavice in da jih takoj prenehate uporabljati, če se pojavijo znaki razgradnje. Rokavice ne smete uporabljati v bližini gibljivih strojnih delov zaradi nevarnosti, da jih gibljivi deli stroja ne zajamejo. Rokavica vsebuje naravnega lateksa, ki lahko povzroči alergije. Te rokavice ne vsebujejo znanih rakotvornih ali strupenih snovi. Nekateri deli lahko pridejo v stik s kožo uporabnika in pri občutljivih osebah povzročijo alergijske reakcije. Če se to zgodi, prenehajte z uporabo in poiščite zdravniško pomoč. Vizualni pregled zaradi možnih odstopanj Pazite, da bodo rokavice vedno cele in nepoškodovane. Po potrebi jih zamenjajte z novimi. Raven odpornosti TDM je navedena (A do F), se odnaša na odpornost proti urezninam. Upoštevajte pravilne postopke za oblačenje, snemanje in prilagajanje rokavic ter pri tem poskrbite za udobje in higieno rok, da se izognete kontaminaciji. Oblačenje - Z eno roko držite rokavico za manšeto. Palec rokavice poravnajte s palcem druge roke in potisnite roko v rokavico, vsak prst posebej. Potegnite rokavico za del, ki prekriva dlan, da se dobro prilaga. Na enak način si nadenite drugo rokavico. Snemanje - Držite manšeto rokavice in potegnite, dokler se rokavica ne sname. **Hrambo/Čiščenje:** Rokavice hranite v zračnem in suhem prostoru, proč od lepiljih in topljivih snovi in svetlobe. Hranite jih v njihovi originalni embalaži.. Očistite z vodo, obrišite s krpico in obesite na zračnem mestu, kjer se bo naprava posušila na naraven način, ločeno od varjenja ali toplotnih virov. To velja tudi za druge dele, ki so se namočili med uporabo. ▼ Dekontaminacija v primeru stika s preskušeni kemikalijami: Temeljito sperite s čisto vodo in obrišite. Vizualni pregled pred uporabo - preverite kombinzone – ali je v redu, cel, zadrga - brez poškodb in lukenj na šivih it.d.). ▼ Rok trajanja : Ta izdelek bi moral zagotoviti ustrezno zaščito za 5 let po prvi uporabi, pod pogojem pravilne vzdrževanja in skladiščenja. Ni primerno za pranje. **ET KAITSEKINDAD - VE530VZ:** NEOPREEN/LATEKSEKINDAD - PIKKUS 30 CM **Kasutusjuhised:** Vee-ja õhukind, üldkasutatav kaitsekinnas mehaaniliste riskide korral; ilma ohu elektri- või soojusenergia riskide. Toode kaitseb bakterite, hallituse ja viiruste vastu. Lisateabe saamiseks vaadake allpool toodud toimitvusi. Kontrollige, et kaitsevahendid on paraja suurusega. (vt tabel): **Kasutuspiirangud:** Mitte kasutada väljaspool ülalloodud juhistes määratletud kasutusala. Juhendis loetletamata soovitatavate, mürgiste või ärritust põhjustavate keemiliste ainetega kasutamiseks on vajalik eelnev testimine. Soovitavalt on kontrollida, et kindad on ette nähtud kasutuseks sobivad, sest tingimused töökohas võivad erineda teatud tööühtsustest, olenevalt temperatuurist

bistamības. Šī prece aizsargā no baktērijām, pelējuma un vīrusiem. Lai iegūtu precīzāku informāciju, ielūkojieties turpmāk sniegtajā tehnisko parametru aprakstā. Pārbaudīt, vai ierīces ir piemērota izmēra. (skatīt tabulu): **Lietošanas termini:** Neizmantojiet ārpus lietošanas jomas, kas minēta zemāk esošajos norādījumos. Nelietot darbā ar citiem kodīgiem, toksiskiem vai kairinošiem ķīmiskiem produktiem kā minētās rezultātus bez iepriekšējas pārbaudes. Ir ieteicams pārliccināties, vai šie cimdi tiešām ir piemēroti iecerētajam izmantošanas veidam, tāpēc ka apstākļi konkrētajā darba vietā var atšķirties no tiem, kādos tika testēts šis modelis, un tos var ietekmēt temperatūra, noberzumus un nolietojumus. Tehnisko rādītāju pakāpes ir balstītas uz testēšanas rezultātiem laboratorijā, kuri ne vienmēr atbilsto reālos darba vietas apstākļus. Noārdīšanās rezultāti liecina par izmaiņām cimdū caurduršanas pretestībā pēc testējamās ķīmiskās vielas iedarbības. Nav dota informācija par faktisko aizsardzības līgumu darba vietā, kā arī diferenciācija starp sajaukumiem un tīrām ķīmiskām vielām. Iekļūšanas pretestības noteikšana tika pārbaudīta laboratorijā un attiecas tikai uz testējamo paraugu. Rezultāti var atšķīties, ja ķīmiskās vielas ir samaisītas. Cimdū aizsardzība var būt mazāka pret bistamām ķīmiskām vielām, kas spēj iespaidot fiziskās īpašības. Pārvielošana, aizķeršanās, berze vai cimdū izjukšana, kas saistīta ar ķīmisku vielu saskarsmi utt., var samazināt cimdū kalpošanas laiku. Kodīgas ķīmiskās vielas var būt galvenais iemesls cimdū izjukšanai, kas jāņem vērā izvēloties cimdus ķīmisku vielu aizsardzībai. 40% fluorūderņražskābes noārdīšanās spēja nav zināma, tāpēc lietošanas laikā ir svarīgi rūpīgi uzraudzīt cimdū fizikālās īpašības un nekavējoties pārtraukt lietošanu, ja ir noārdīšanās pazīmes. Neizmantojiet, ja kustīgās ierīces var ieraut. Cimdū sastāvā ir dabiskais kaučuks, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas. Šo cimdū sastāvā nav atrodamas kancerogēnas vai toksiskas vielas. Dažas daļas var nonākt kontaktā ar lietotāja ādu un jutīgām personām izraisīt alerģiskas reakcijas. Šādā gadījumā pārtrauciet jebkuru lietošanu un konsultējieties ar ārstu. Vizuāla pārbaude, lai konstatētu iespējamas bojājumus Pirms cimdū lietošanas, kā arī to lietošanas laikā jāpārbauda, vai tie nav bojāti. Ja nepieciešams, cimdi jānomaina pret jaunu pāri. Ja iegriešanas līmenis TDM ir norādīts (no A līdz F), tad tas attiecas uz iegriezuma izturības terminu. Lūdzu, ievērojiet pareizās cimdū uzvilkšanas, novilkšanas un regulēšanas procedūras, saglabājot rokas komfortu un higiēnu, lai izvairītos no jebkāda piesārņojuma. Uzvilkšana – ar vienu roku turiet cimdū aiz malas. Izlīdziniet cimdā īkšķi ar otras rokas īkšķi un iebīdiet roku cimdā, pa vienam pirkstam katrā cimdā pirkstā. Pavelciet cimdā plaukstu, lai labi piegultos. Tādā pašā veidā uzvelciet otru cimdū. Novilkšana – turiet cimdā malu un velciet pret pirkstiem, līdz cimdš nokrīt. **Glabāšanas/Tīrīšanas:** Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargātus no sala un gaismas oriģinālajos iesaiņojumos. Tīrīt ar ūdeni un ziepēm, noslaucīt ar auduma lupatu un izkārt labi vēdināmā telpā, lai ļautu izžūt dabiski, ievērojot attālumu no jebkura tieša uguns vai karstuma avota. Šīs norādes attiecas arī uz elementiem, kuri to lietošanas laikā ir samirkuši. ▼ Likvidējiet, ja testētajām notiek saskare ar ķīmiskajām vielām: Rūpīgi izskalojiet ar tīru ūdeni un noslaukiet. Vizuālā apskate pirms lietošanas: pārbaudīt, vai ierīce ir vesela un kāda ir tās caurlaidība (vai nav caurumu, šuvju defektu utt. ...). ▼ Morālās novecošanas periods : Šī prece ir paredzēta atbilstošas aizsardzības nodrošināšanai 5 gadu garumā no pirmās lietošanas reizes, ievērojot pareizus uzturēšanas un glabāšanas nosacījumus. Nav mazgājams. **LT APSAUGINĒS PIRŠTINĒS.- VE530V2:** NEOPRENO/LATEKSO PIRŠTINĒS - ILGIS 30 CM **Naudojimo instrukcija:** Apsauginēs pirštīnēs, nepralaidzīos vandeniui ir orui, apsaugo nuo numatytų mechaninių pavoju, be elektros ar šiluminės rizikos pavojus. Šis produktas apsaugo nuo bakterijų, pelėsio ir virusų. Norėdami gauti daugiau informacijos, žiūrėkite toliau aprašytą kombinezono kokybę. Įsitikinkite, kad asmeninės apsaugos priemonių dydis yra tinkamas. (Žr. lentelę): **Naudojimo apribojimai:** Naudokite tik pagal paskirtį, nurodytą toliau esančiose naudojimo instrukcijose. Jei neatliktą išankstinių tyrimų, nenaudoti su cheminėmis ēdziomis, toksinėmis ar dirginančiomis medžiagomis, išskyrus nurodytąsias charakteristikose. Rekomenduojama patikrinti, ar pirštīnės tinkamos numatytam naudojimui, nes sąlygos darbo vietoje gali skirtis nuo tipo bandymo, atsižvelgiant į temperatūrą, dilimą ir nusidėvėjimą. Kokybės lygiai pagrįsti bandymų laboratorijoje rezultatais, kurie nebūtinai atspindi realias darbo vietas sąlygas. Žalos rezultatai rodo pirštinių atsparumo pradirimui paskelimą po sąlyčio su išbandyta chemine medžiaga. Ši informacija neišsprendi esamos apsaugos trukmės darbo vietoje arba skirtingu tarp mišinių ir grynu cheminių medžiagu. Atsparumas skverbčiai buvo patikrintas laboratorinėmis sąlygomis ir yra susijęs tik su bandinio bandymu. Jis gali būti skirtingas, jei naudojama mišiniųuose. Apsauginės pirštīnės gali pasižymėti mažesniu atsparumu cheminėms medžiagoms po naudojimo, dėl kurio pakito jų fizinės savybės. Judesiai, įplyšimai, trinimas arba skilimas dėl sąlyčio su cheminiais produktais ir pan. gali žymiai sumažinti faktinį naudojimo laiką. Ėsindinčioms cheminėms medžiagoms skaidymas gali būti savbiausias veiksnys, į kurį reikia atsižvelgti renkantis chemikalams atsparias pirštīnes. 40 % vandenilio fluorida rūgšties skilimo savybės nežinomos. Todėl svarbu atidžiai stebėti fizinės pirštinių savybės naudojimo metu ir nedsidant nusotai naudoti, jei yra susidėvėjimo požymiai. Negali būti naudojama, jei išlieka pavojus būti įtrauktam judančios masinos. Pirštīnės sudėtyje yra natūralaus kaučiuko, kuri gali sukelti alerginę reakciją. Šių pirštinių sudėtyje nėra kancerogeninėmis ar toksiškomis pripažintų medžiagu. Dalys, kurios gali liestis su naudotojo oda ir sukelti alergines reakcijas jautriems asmenims. Tokiu atveju nutraukite naudojimąs ir kreipkitės pagalbos į medikus. Vaizdinis patikrinimas dėl galimo pažeidimo užtikrinkite pirštinių vientisumą, pireiksus jas pakeiskite. Jei LAM įpjovimo lygis yra nustatytas (nuo A iki F), tai yra nuoroda atsparumo įpjovimui atžvilgiu. Kad išvengtumėtė užteršimo, laikyktės tinkamos procedūros tvarkos, kai užsimaunate, nusimaunate ar reguliuojate pirštīnes norėdami išlaikyti patogumą ir higieniskumą. Kaip dėvėti: viena ranka laikykite pirštīnę už sustorėjimo. Pritaikykite pirštīnės nykštį su kitos rankos nykščiu ir įkiskite ranką į pirštīnę po vieną pirštą į kiekvieną pirštīnės pirštą. Patraukite už pirštīnės delno, kad pirštīnė gerai priglustų. Užsimaukite kitą pirštīnę laikydamiesi tos pačios procedūros. Kaip nusimauti pirštīnę: laikykite sustorėjusią pirštīnės dalį ir tempkite pirštų link, kol pirštīnė nusimaus. **Laikymo/Valymo:** Laikyti originaliose pakuotėse vėsiose sausose patalpose, toliau nuo šalčio ir šviesos. Valyti muilu ir vandeniū, nušluostyti su šluoste ir pakabinti gerai vėdinamoje patalpoje, kad džiūtų natūraliai bei tinkamu atstumu nuo ugnies ar karščio šaltinio. Ta pati tvarka taikoma sudrėkusiems elementams jų naudojimo metu. ▼ Nukenksminimas esant sąlyčiui su cheminėmis medžiagomis: Kruopščiai nuplaukite švuriu vandeniu ir sausai nušluostykite. Vizuali apžiūra prieš naudojimą: patikrinkite priemonės vientisumą ir pralaidumą (neturi būti skylių, siuvimo defektų ir kt.). ▼ Tinkamumo naudoti terminas : Tinkamai prižiūrint ir sandėliuojant šis gaminyss turi užtikrinti apsaugą per 5 metų laikotarpį nuo pirmojo naudojimo. Negalima plauti. **SV SKYDDSHANDSKAR.- VE530V2:** HANDSKE NEOPREN/LATEX - LÅNGD 30 CM **Användning:** Vatten- och lufttäta skyddshandskar, som skyddar mot mekaniska risker, för en allmän användning, där det inte finns elektriska eller termiska risker. Denna produkt skyddar mot bakterier, fukt och virus. För ytterligare information se avsnittet Prestanda nedan. Verifiera att storleken är rätt. (se tabell): **Begränsningar:** Använd inte till annat än vad som är beskrivet i användningsinstruktionerna ovan. Får inte användas med andra korrosiva, giftiga eller irriterande kemikalier än de som finns angivna i prestanda utan att genomföra testet. Det rekommenderas att kontrollera att handskarna är lämpliga för avsedd användning eftersom förhållanden på arbetsplatsen kan skilja sig enligt temperatur, avskavning och försämring. Bedömingarna är baserade på laboratorietester som inte nödvändigtvis helt återspeglar verkliga påfrestningar handskarna utsätts för under arbete. Nedbrytningsresultaten visar förändringen i handskarnas punkteringsbeständighet efter exponering för den utmanande kemikalien. Denna information återspeglar inte den verkliga varaktigheten för skyddet på arbetsplatsen, eller skillnaden mellan blandningar eller rena kemikaliska produkter. Beständighet mot penetration har utvärderats i ett laboratorium och avser endast testproverna. Den kan vara annorlunda om den förekommer i en blandning. Skyddshandskarna kan ge mindre beständighet mot farliga kemiska produkter efter att en användning har förändrade de fysiska skyddsegenskaperna. Rölrelser, revor, gnidningar eller försämring som orsakats av kontakt med kemiska produkter kan betydligt förkorta den verkliga användningstiden. För frätande kemiska produkter kan slitaget vara den viktigaste faktorn att ha i åtanke när man väljer skyddshandskar beständiga mot kemiska produkter. Nedbrytningsprestandan för 40% fluorvätesyra är okänd, det är därför viktigt att noggrant övervaka handskens fysiska egenskaper under användning och omedelbart sluta användning om det finns tecken på nedbrytning. Får ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskiner. Handsken innehåller naturgummi som kan orsaka allergiska reaktioner. Dessa handskar innehåller inga ämnen som är belagat cancerogena eller toxiska. Delar som kan komma i kontakt med användarens hud och kan orsaka allergiska reaktioner hos känsliga personer. Om så är fallet, stoppa all användning och kontakta läkare. Visuellt besiktning för eventuell försämring Kontrollera handskarna före och under användningen. Byt dem mot nya vid behov. Om skärnivån TDM är indikerad (från A till F) avser det beständigheten mot skärning. Följ de korrekta procedurerna vid påtagning, avtagning och justering av handskarna för att bevара komfort och händhygien och undvika kontaminering. Påtagning - Håll handsken vid pärlan med ena handen. Rikta in handskens tumme mot tummen på den andra handen och skjut in handen i handsken med ett finger i varje finger på handsken. Dra i handskens handflata för att få en bra passform. Donera den andra handsken på samma sätt. Avtagning - Håll i handskens pärla och dra mot fingret tills handsken lossnar. **Förvaring/Rengöring:** Förvaras i sin originalförpackning, svaltt och torrt, frost- och ljusskyddat. Rengörs med tvål och vatten, torkas av med en ren trasa och hängs i en välventilerad lokal för att torka, skyddad från direkt eld eller värmekällor; samma sak gäller för de delar som blev fuktiga under användningen. ▼ Sanering utfall kontakt med testade kemikalier: Skölj ordentligt med rent vatten och torka. Visuellt inspektion före användning: verifiera att anordningen är hel och att inget kan tränga igenom (inga hål, sömmar som gått sönder osv...). ▼ Hållbarhet : Denna produkt bör ge ett lämpligt skydd under fem år efter första användning, förutsatt att man underhåller och förvarar den korrekt. Kan ej tvättas. **DA BESKYTTELSESHANDSKER.- VE530V2:** NEOPREN/LATEX-HANDSKE – LÆNGDE 30 CM **Bruksanvisning:** Beskyttelseshandske, vand- og lufttæt, mod mekaniske risici, beregnet til generel anvendelse, uden fare for elektriske eller termiske risici. Dette produkt beskytter mod bakterier, skimmelsvamp og vira. Se ydeevnevurdering herunder for nærmere information. Kontroller, at anordningerne har den korrekte størrelse, (se tabel): **Anvendelsesbegrænsninger:** Må ikke bruges til andre formål end der er defineret i ovenstående instruktioner. Må ikke anvendes sammen med korrosive, giftige eller irriterende kemiske produkter udover dem, der er nævnt i ydelsesbeskrivelsen, uden forudgående afprøvning. Det anbefales at kontrollere, at handskerne er tilpasset den beregnede anvendelse, da forholdene på arbejdsstedet kan være forskellige fra den type prøve, der er udført, i forhold til temperatur, afskrabning og nedbrydning. Ydelsesniveauerne er baseret på prøveresultater i laboratorium, hvilke ikke nødvendigvis afspejler de reelle forhold på arbejdsstedet. Nedbrydningsresultaterne viser ændringen i handskernes punkteringsmodstand efter eksponering for det udfordrende kemikalie. Disse oplysninger afspejler ikke den reelle beskyttelsesvarighed på arbejdsstedet, og ej heller differentieringen mellem blandinger og rene kemiske produkter. Gennemtrængningsmodstanden er vurderet under laboratorieforhold og vedrører ikke det prøvelegeme, der testes. Den kan være anderledes, hvis den bruges i en blanding. Beskyttelseshandskerne kan give en mindre beskyttelse mod farlige kemiske produkter efter en anvendelse, der har ændret deres fysiske egenskaber. Bevægelser, rifter, gnidninger eller nedbrydning på grund af kontakt med kemikalier osv. kan reducere den reelle brugsvarehed væsentligt. For korrosive kemiske produkter kan nedbrydningen være den vigtigste faktor at overveje ved valg af handsker, der er modstandsdygtige over for kemiske produkter. Nedbrytningsvevnen for 40% flussyre er ukendt, og det er derfor vigtigt nøje at overvåge handskens fysiske egenskaber under brug og straks stoppe brugen, hvis der er tegn på nedbrydning. Må ikke anvendes, hvis der er risiko for nap fra maskiner i bevægelse. Handsken indeholder naturgummi, der kan forårsage allergiske reaktioner. Disse handsker indeholder ikke bestanddele, der er kendt som kræftfremkaldende eller giftige. Dele, der kan komme i kontakt med bærerens hud og kan fremkalde allergiske reaktioner til følsomme personer. I så tilfælde skal brugen stoppes, og der skal søges læge. Visuel undersøgelse af eventuel nedbrydning Sørg for, at handskerne er hele før og efter anvendelse, udsøkt dem om nødvendig. Hvis TDM snitnivåen er angivet (fra A til F), er det en reference vedrørende skæremodstanden. Følg de korrekte procedurer, når du tager handskerne på, tager dem af og justerer dem, så du bevarer komforten og håndhygiejnen og undgår enhver form for kontaminering. Påtagning - Hold handsken i perlen med den ene hånd. Ret handskens tommelfinger ind efter den anden hånds tommelfinger, og skub hånden ind i handsken med en finger i hver handskefinger. Træk i handskens håndflade for at få en god passform. Tag den anden handske på på samme måde. Aftagning - Hold i handskens vulst og træk mod fingren, indtil handsken kommer af. **Opbevarings/Rengørings:** Opbevar dem køligt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originalemballage. Rengøres med vand og sæbe, tør af med en klud og hæng det i et udluftet lokale, så det tørrer naturligt og på afstand af åben ild eller værmekilder, dette gælder også for elementer, der har fået fugt under anvendelsen. ▼ Dekontaminering i tilfælde af kontakt med de testede kemiske produkter: Skyl med rigeligt rent vand og tør af. Visuel inspektion før brug.: Kontrollér integriteten og gennemtrængelighed af anordningen (ingen perforationer, fejl i syninger osv.). ▼ Førældelsesperiode: Dette produkt skal give en tilstrækkelig beskyttelse i 5 år efter første ibrugtagning under korrekte vedligeholdelses- og opbevaringsforhold. Ikke vaskbar. **FI SUOJAKÄSIINEET.- VE530V2:** NEOPREEN/LATEXKÄSINE - PITUUS 30 CM **Käyttöohjeet:** Vesi- ja ilmatiiviit suojakäsineet yleiskäyttöön mekaanisia riskejä, ilman sähkö- tai lämpöriskejä. Tämä tuote suojaaa bakteereilta, homeelta ja viruksilta. Tarkempaa tietoa suoja-asusta on jäljempänä. Varmista että välineet ovat sopivan kokoiset. (katso taulukko): **Käyttörajoitukset:** Älä käytä yllä annettuihin ohjeista poikkeavalla tavalla. Älä ennakoon kokeilematta käytä muiden kuin ominaisuuksissa ilmoitettujen syövyttävien, myrkyllisten tai ärsyttävien kemiallisten aineiden kanssa. Käsideiden sopivuus aiottuun käyttötarvikkeen on suositeltavaa tarkistaa, koska olet työympäristössä voivat lämpötilan, hankausten ja heikkenemisen osalta poiketa tyyppitestimuitujista. Suorituskykytaso perustuvat laboratoriokokeisiin, jotka eivät vastaa välttämättä todellisia työolosuhteita. Hajoamistulokset osoittavat käsideiden pistokestävyyden muutoksen sen jälkeen, kun ne on altistettu haastekemikaalille. Näissä tiedoissa ei huomioida suojan todellista kestoa työpaikalla, ei myöskään seosten ja puhtaiden kemikaalien välistä eroa. Lämpäsresistanssi, joka on arvioitu laboratio-oloissa, koskee vain testattavaa näytettä. Seokselle kestävyyss voi olla erilainen. Suojakäsineet voivat tarjota vähäisemmän kestävyyden vaarallisille kemikaaleille käytön heikennettyä niiden lujuusominaisuuksia. Liikkeit, repeämät, hankaumat tai saastuminen, jotka johtuvat kemikaalien jne. kanssa kosketuksiin joutumisesta, saattavat rajoittaa todellista käyttöä huomattavasti. Hajoamista edistävien syövyttävien kemikaalien vaikutus voi olla tärkein hajoitusta seikka kemikaaleita suojaavia käsideitä valittaessa. 40%-n fluorivetyhapon hajoamisominaisuuksia ei tunneta, joten on tärkeää seurata huolellisesti käsideen fysikaalisia ominaisuuksia käytön aikana ja lopettaa käyttö välittömästi, jos hajoamisen merkkejä ilmenee. Käyttöön on kielletty, jos liikkuvat koneosast voiivat aiheuttaa takertumiskisri. Käsinen sisältää luonnonkumia, josta voi aiheutua allergisia reaktioita. Käsideet eivät sisällä syöppä aiheuttavia tai myrkyllisiä aineita. Osat, jotka saattavat joutua kosketuksiin käyttöajan ihon kanssa ja saattavat aiheuttaa allergisia reaktioita herkille yksilöille. Tuotteen käyttö on tällöin lopetettava ja on otettava yhteys lääkäriin. Silmämaärärien tarkastus Tarkkaila käsideiden kuntoa ennen käyttöä ja sen jälkeen. Valitua tarvittaessa. Leikkautusomienkestotaso TDM (A-F, jos ilmoitettu), kertoo leikkautumiskestävyyden. Noudata asianmukaisia menettelytapoja pukeutumisessa, riisumisessa, käsideiden säätämässä ja käsien mukavuuden ja hygienian säilyttämisessä kontaminaation välttämiseksi. Pukeminen - Pidä toisella kadellä käsinettä helmeistä kiinni. Kohdistia hanksan peukalo toisen käden peukalon kanssa ja työnnä kätesi hanksaan, yksi sormi kumpaankin hanksan sormeen. Vedä käsideen kämmenestä, jotta saat hyvän istuvuuden. Vedä toinen käside samalla tavalla. Riisuminen - Pidä kiinni käsideen helmasta ja vedä sormea kohti, kunnes käside irtoaan. **Säilytys/Puhdistusta:** Käytä ilmastoidussa ja kuivassa paikassa pakkauselta ja valoitua suojattuuna alkupeiräspakkauksessaan. Puhdista vedellä ja saippualla, kuivaa liinalla ja ripusta paikkaan, jossa on hyvä ilmanvaihto. Anna kuivua luonnollisesti. Älä altista avotulelle tai suoriille lämmönlähteille (siinäkään tapauksessa, että tuote on käytössä altistunut kosteudelle). ▼ Puhdistus kontaktitapauksessa testattujen kemikaalien kanssa: Huuhtelee runsaalla puhtaalla vedellä ja kuivaa. Silmämaäräinen tarkastus ennen käyttöä: varmista tuotteen eheys ja tiiviyt (ei reikiä, saumavikoja yms.). ▼ Käyttöä: Tämä tuote toimii turvallisesti ainakin 5 vuoden ajan käyttöönotosta, mikäli huolto ja varastointi tapahtuvat asianmukaisesti. Ei voi pestä. **NO VERNEHANDSKER.- VE530V2:** 30 CM NEOPREN LATEKS-HANSKE **Brukerinstrukser:** Beskyttelseshanske, vannett og lufttett, mot mekanisk risiko, beregnet for generell bruk uten fare for elektrisk eller termisk risiko. Dette produktet beskytter mot bakterier, mugg og virus. For mer informasjon, se ytelsene nedenfor. Kontroller at enhetene har riktig størrelse. (Se tabell): **Bruksbegrensninger:** Ikke bruk utenfor bruksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. Ikke bruk andre etsende, giftige eller irriterende kjemikalier enn de som er nevnt i ytelsene uten forutgående testing. Det anbefales å kontrollere at hanskene er egnet for den tiltenkte bruka, da forholdene på arbeidsplassen kan avvike fra type test som er utført, avhengig av temperatur, slitasje og nedbrytning. Ytelsesnivået er basert på laboratorietresultater, som ikke nødvendigvis gjenspeiler faktiske arbeidsforhold. Nedbrytningsresultatene viser endringen i hanskens punkteringsmotstand etter eksponering for det utfordrende kjemikaliel. Denne informasjonen gjenspeiler ikke den faktiske beskyttelsesvarigheten på arbeidsplassen, og heller ikke differensieringen mellom blandinger og rene kjemikalier. Motstanden mot penetrasjon er evaluert under laboratorieforhold og gjelder bare prøven som testes. Det kan være annerledes hvis det brukes i en blanding. Vernehansker kan gi mindre motstand mot farlige kjemikalier etter bruk som har endret deres fysiske egenskaper. Bevægelser, friksjon eller nedbrytning forårsaket av kontakt med kjemikalier osv. kan redusere levetiden betydelig. For etsende kjemikalier kan nedbrytning være den viktigste faktoren å vurdere når du velger kjemikaliebestandige hansker. Nedbrytningsegenskapene for 40% flussyre er ukjente, og det er derfor viktig å overvåke hanskens fysiske egenskaper nøye under bruk og slutte å bruke den umiddelbart hvis det er tegn på nedbrytning. Må ikke brukes der det er fare for inneslutning ved å flytte maskineri. Hansken består av naturlig gummi som kan forårsake allergiske reaksjoner. Disse hanskene inneholder ikke noe stoff som er kjent som kreftfremkallende eller giftig. Noen deler kan komme i kontakt med brukerens hud og forårsake allergiske reaksjoner hos følsomme mennesker. I dette tilfellet må du stoppe brukaen umiddelbart og oppsøke lege. Visuell undersøkelse for mulig forverring Forsikre deg om at hanskene er integrerte før og under bruk, og bytt dem ut om nødvendig. Hvis TDM-riftnivået er indikert (fra A til F), refererer dette til riftnmotstand. Følg de riktige prosedyrene når du tar på og av hanskene, og juster hanskene for å bevare komforten og håndhygienen for å unngå kontaminering. Påkledning - Hold hansen i perlen med én hånd. Juster hanskens tommel med den andre håndens tommel, og skyv hånden inn i hansen med én finger i hver hanskefinger. Trekk i håndflaten for å få god passform. Ta på den andre hansen på samme måte. Av med hansen - Hold i hanskeperlen og trekk mot fingren til hansen løsner. **Lagringsinstruks/Rengjørings:** Oppbevares på et kjølig, tørt sted beskyttet mot frost og lys i originalemballasjen. Rengjør med såpe og vann, tørk av med en klut og heng i et ventilert rom for å la de tørke naturlig og vekk fra direkte ild eller værmekilde, samt for gjenstander som har vært i fuktighet under bruk. ▼ Dekontaminering i tilfelle kontakt med kjemikalieene som er testet: Skyll grundig med rent vann og tørk av. Visuelt inspeksjon før bruk: sjekk enhetens integritet og permeabilitet (ingen perforering, ingen sømmer osv.). ▼ Foreldelsesperiode: Dette produktet skal gi tilstrekkelig beskyttelse i 5 år etter første gangs bruk, under riktig pleie- og lagringsforhold. Ikke vaskbar.

AR قفازات واقية.- VE530V2: قفاز من لاتكس النيوبرين 30 سم **تعليمات الاستخدام:** قفاز واق ومناع للماء والهواء للحماية من المخاطر الميكانيكية ومصمم للاستخدام العام، وذلك دون التعرض للمخاطر الكهربائية أو الحرارية. يحمي هذا المنتج من البكتيريا والعفن والفيروسات. للحصول على مزيد من المعلومات انظر العروض أدناه. تأكد من أن السترات ذات مقاسات مناسبة. (انظر الجدول): **قيود الاستخدام:** تجنب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. تجنب الاستخدام مع المنتجات الكيميائية المسببة للتآكل أو السامة أو المهيجة بخلاف تلك المذكورة في العروض دون اختبارات مسبقة. يُوصى بالتحقق من أن القفازات مناسبة للاستخدام المقصود؛ وذلك لأن الظروف في مكان العمل قد تختلف عن اختبار النوع اعتمادًا على درجة الحرارة والتآكل والتلف. تعتمد مستويات الأداء على نتائج الاختبارات المعملية ، والتي لا تعكس بالضرورة الظروف الحقيقية في مكان العمل. تشير نتائج التحلل إلى أن مقاومة القفازات للثقوب، بعد التعرض للمادة الكيميائية المسببة للتحلل، تتعرض للتغير. لا تعكس هذه المعلومات المدة الفعلية للحماية في مكان العمل أو الاختلافات بين المزايج والمواد الكيميائية النقية. تم تقييم مقاومة الاختراق في ظروف المختبر، وترتبط فقط بالعينة المختبرة. قد تكون مختلفة إذا تم استخدامها في مزيج. قد توفر القفازات الواقية مقاومة أقل للكربويات الخطرة؛ وذلك لأن استخدامها يضعف من خصائصها الفيزيائية. يمكن للحركة أو التمزق أو الاحتكاك أو التلف الناتج عن ملامسة المواد الكيميائية وغيرها أن تقلل بصورة كبيرة من العمر الافتراضي لها. بخصوص المواد الكيميائية المسببة للتآكل قد يكون عامل التلف أهم عامل يجب أخذه في الاعتبار عند اختيار القفازات المقاومة للمواد الكيميائية. لم يتم التعرف على انخفاض في الأداء بنسبة 40% مع استخدام حمض الهيدروفلوريك. وعليه، من الأهمية بمكان مراقبة الخواص الفيزيائية للقفاز بعناية أثناء الاستخدام والتوقف عن الاستخدام على الفور إذا كانت هناك أية علامات لتراجع الأداء. لا ينبغي أن تُستخدم عندما يكون هناك خطر من الوقوع نتيجة نقل الألات. يحتوي القفاز على المطاط الطبيعي الذي قد يسبب الحساسية. هذه القفازات لا تحتوي على أي مواد تُعرف بأنها مسرطنة أو سامة. يمكن أن تتسبب الأجزاء التي قد تتلامس مع بشرة مرتديها في إثارة حساسية لدى الأفراد المعرضة للإصابة. في هذه الحالة أوقف جميع الاستخدامات، واطلب المشورة الطبية. التحقق البصري من عدم وجود أي عيب تأكد من أن القفازات خاضت سلامة قبل وأثناء استخدامها، وقم باستبدالها إذا لزم الأمر. يُشير مستوى القطع TDM (من "A" إلى "F") إلى درجة مقاومة القطع. يرجى اتباع الإجراءات الصحيحة عند ارتداء القفازات وخلعها وضبطها للحفاظ على راحة اليد ونظافتها لتجنب أي تلوث. الارتداء - امسك القفاز من طرف الخرزة بيد واحدة. قم بمحاذاة إبهام القفاز مع إبهام يدك الأخرى، ثم قم بإدخال يدك داخل القفاز، بإصبع واحد في كل إصبع قفاز. اسحب كف القفاز للحصول على ملامعة جيدة. ارتدي القفاز الآخر بنفس الطريقة. الخلع - امسك طرف خرزة القفاز واسحبها نحو الإصبع حتى ينخلع القفاز. **تعليمات التخزين/التنظيف:** تُخزن هذه المنتجات في عبواتها الأصلية في مكان بارد وجاف بعيدًا عن الصقيع والضوء. نظّف المنتج بالماء والصابون، ثم امسحه بواسطة قطعة قماش، ثم علقه في مكان جيد التهوية بعيدًا عن أي مصدر للهب أو الحرارة، وقم كذلك بتنظيف العناصر التي ابتلت أثناء الاستخدام. ▼ يجب التنظيف والتطهير في حال ملامسة المواد الكيميائية التي تم اختبارها: اغسل جيدًا بالماء، ثم امسح للتجفيف. الفحص البصري قبل الاستخدام: احرص على فحص الملابس الواقية للتأكد من سلامتها (غير مقطوعة أو غير بالية، وما إلى ذلك ...). ▼ تاريخ الانتهاء: يجب أن يوفر هذا المنتج الحماية المناسبة لمدة 5 سنوات بعد الاستخدام الأول، وذلك في ظل الإجراءات الصحيحة للصيانة والتخزين. غير قابل للغسل

PART 1

		
6/ S	152 mm	160 mm
7/ M	178 mm	171 mm
8/ L	203 mm	182 mm
9/ XL	229 mm	192 mm
10/ 2XL	254 mm	204 mm

PART 2

	EN ISO 374-1:2016 +A1:2018	EN ISO 374-4:2019
Methanol (A) – CAS 67-56-1	2 > 30min	15.5%
Sodium Hydroxide 40% (K) - CAS 1310-73-2	6 > 480min	-6.8 %
Sulphuric acid 96% (L) - CAS 7664-93-9	4 > 120min	21.0 %
Nitric Acid 65% (M) – CAS 7697-37-2	6 > 480min	18.4%
Acetic acid 99% (N) - CAS 64-19-7	3 > 60min	23.4%
Hydrogene peroxide 30% (P) - CAS 7722-84-1	6 > 480min	3.4 %
Hydrofluoric Acid 40% (S) – CAS 7664-39-3	6 > 480min	X
Formaldehyde 37% (T) - CAS 50-00-0	6 > 480min	8.1 %

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement EPI (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. Pour chaque produit, son ou ses Organisme(s) d'évaluation de Conformité sont indiqués sur la Déclaration de Conformité et le détail de ses performances se trouve dans sa fiche produit sur le site internet. - **EN** Performances : Comply with the essential requirements of PPE Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. For each product, its Conformity Assessment Body(ies) are indicated on the Declaration of Conformity and details of its performances can be found in its product sheet on the website. - **IT** Prestazioni : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 EPI ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. Per ogni prodotto, l'Organismo o gli Organismi di valutazione della conformità sono indicati nella Dichiarazione di conformità e i dettagli sulle sue prestazioni sono riportati nella scheda prodotto sul sito web. - **ES** Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 EPI y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. E l o los organismos de evaluación de conformidad de cada producto vienen indicados en la declaración de conformidad y los detalles de su rendimiento pueden encontrarse en su ficha de producto en el sitio web. - **PT** Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 EPI e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. Os organismos de avaliação da conformidade estão indicados na Declaração de conformidade de cada produto e os respetivos dados de desempenho encontram-se na ficha do produto disponível no site. - **NL** Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 PBM en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. Voor elk product worden de conformiteitsbeoordelingsinstantie(s) vermeld in de conformiteitsverklaring en details over de prestaties zijn te vinden in het productblad op de website. - **DE** Leistungswerte : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der PSA EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. Für jedes Produkt sind die Konformitätswertungsstelle(n) in der Konformitätserklärung angegeben und die Einzelheiten der Leistung sind im Produktdatenblatt auf der Website zu finden. - **PL** Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) IOO oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. W deklaracji zgodności każdego produktu wskazana jest jednostka bądź jednostki oceniające zgodność, natomiast szczegółowe parametry są podane w karcie produktu dostępnej na stronie internetowej. - **CS** Vlastnosti : Splňují základní požadavky evropské směrnice 2016/425 OOP a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. U každého výrobku je v prohlášení o shodě uveden orgán (orgány) posuzování shody a podrobnosti o jeho vlastnostech lze nalézt v produktovém listu na webových stránkách. - **SK** Výkonnosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 OOPP a nižšie uvedenými normami. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. Pri každom výrobku sa jeho orgán(y) posudzovania zhody uvádza(jú) vo vyhlásení o zhode a informácie o jeho výkonnosti sa nachádzajú v karte výrobku na webovom sídle. - **HU** Védelmi szintek : Megfelel a 2016/425 EU EVE Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelésségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. A megfelelésségértékelő tesztület(ek) minden egyes termék esetében a megfelelésségi nyilatkozatban van(nak) feltüntetve, a termék teljesítményének részleteiről pedig a weboldalon található termékadatlapon talál tájékoztatást. - **RO** Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 EIP și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. Pentru fiecare produs, organisme sale de evaluare a conformității sunt indicate în Declarația de conformitate, iar detaliile privind performanțele acestuia pot fi găsite în fișa produsului, pe pagina web. - **EL** Επίδοσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 Μ.Α.Π. και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. Για κάθε προϊόν, ο(οι) Φορέας(εις) Αξιολόγησης Συμμόρφωσης αναφέρονται στη Δήλωση Συμμόρφωσης και λεπτομέρειες για την απόδοσή του βρίσκονται στο φύλλο προϊόντος του στην ιστοσελίδα. - **HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 OZO i niže navedenih normi. Izjava o skladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podacima o proizvodu. Nadležna tijela za procjenu skladnosti za svaki proizvod navedena su na Izjavi i skladnosti, a podaci o performansama nalaze se na sigurnosno-tehničkom listu koji je dostupan na internetskoj stranici. - **UK** Робочі характеристики : Відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 313 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. Для кожного продукту в декларації про відповідність зазначено орган(и) оцінки відповідності, а детальну інформацію про його характеристики можна знайти в паспорті продукту на вебсайті. - **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 СИЗ и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. Для каждого изделия орган (-ы) по оценке соответствия указаны в Декларации о соответствии, а подробную информацию о его характеристиках можно найти в паспорте продукта на интернет-сайте. - **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) KKD ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluk. Uygunluk bildirimine www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. Her ürün için Uygunluk Değerlendirme Kuruluşu/Kuruluşları Uygunluk Beyanında belirtilmiştir ve performansına ilişkin ayrıntılar web sitesindeki ürün sayfasında bulunabilir. - **ZH** 性能 : 符合2016/425（欧盟）指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。对于每个产品，符合性声明中都注明了其符合性评估机构，其性能详情可在网站上的产品介绍中找到。 - **SL** Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 OZO in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. Organ za ugotavljanje skladnosti je za vsak izdelek naveden v izjavi o skladnosti, podrobnosti o njegovem delovanju pa so na voljo v opisu izdelka na spletni strani. - **ET** Omadused : Vastab määruse (EÜ) 2016/425 IVM põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. Iga toote puhul on selle vastavust hindava(t) asutus(e) nimi näidatud Vastavusdeklaratsioonil ja üksikasjalikud andmed selle toimivuse kohta on veebilehel oleval tootelehel. - **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 IAL pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadalā par produkta informāciju. Katram produktam atbilstības novērtēšanas iestādē(-es) ir norādīta(-as) atbilstības deklarācija, un informācija par tās veikšpēju ir atrodama tās produkta datu lapā līmeņa vietnē. - **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 AAP reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaraciją galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. Atitikties deklaracijoje nurodyta kiekvieno gaminio atitikties vertinimo organizacija ar organizacijos, o išsamią informaciją apie gaminio eksploatacines savybes galima rasti gaminio aprašyme svetainėje. - **SV** Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 PSS och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. För varje produkt anges dess orgn för bedömning av överensstämmelse i förskran om överensstämmelse och närmare uppgifter om dess prestanda finns i produktbladet på webbplatsen. - **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 PVU og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. For hvert produkt er dets overensstemmelsesvurderingsorgan(er) angivet på overensstemmelseserklæringen, og detaljer om dets ydeevne kan findes i dets produktblad på hjemmesiden. - **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 SSJ ja jäljempänä olevien standardien olennaisista vaatimuksien mukaisesti. Vaatimustenmukaisuusvaatimus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. For hvert produkt er samsvarsvurderingsorganet(e) angitt på samsvarserklæringen, og du finner mer informasjon om produktets ytelse i produktarket på nettstedet. - **NO** Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 PVU og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. Kunkin tuotteen vaatimustenmukaisuutta arvioiva(t) elin(t) on ilmoitettu vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa, ja yksityiskohtaiset tiedot tuotteen suorituskyvystä löytyvät sen tuoteselosteesta verkkosivustolla. -

AR الأداء : بالنسبة لكل منتج، تتم الإشارة إلى هيئة تقييم المطابقة الخاصة به في بيان المطابقة ويمكن الاطلاع على تفاصيل أداء المنتج في صحيفة المنتج الموجودة على الموقع الإلكتروني.

FR Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **ES** REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (EU) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NAŘÍZENÍ (EU) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (EU) 2016/425 - **HU** 2016/425/EU RENDELET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - **HR** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规 (UE) 2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EL) 2016/425 - **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (EU) 2016/425 - **NO** FORORDNING (EU) 2016/425 -

AR اللائحة 2016/425 (EU)

EN ISO 21420:2020 FR Exigences Générales pour les gants de protection. - **EN** General requirements for protective gloves. - **IT** Requisiti generali per i guanti di protezione. - **ES** Exigencias generales. - **PT** Exigências gerais. - **NL** algemene eisen. - **DE** Allgemeine Anforderungen für Handschuhe. - **PL** Wymagania ogólne dla rękawic ochronnych. - **CS** Všeobecné požadavky a metody zkoušení. - **SK** Všeobecné podmienky a metódy skúšobní. - **HU** Védőkesztyűkre vonatkozó általános követelmények. - **RO** Mănuși de protecție. Cerințe generale și metode de încercare. - **EL** Γενικές Απαιτήσεις για τα γάντια προστασίας. - **HR** Opći zahtjevi za zaštitne rukavice. - **UK** Загальні вимоги до захисних рукавичок. - **RU** Общие требования к защитным перчаткам. - **TR** Genel gereksinimler. - **ZH** 防护手套的一般性要求。 - **SL** Splošne zahteve za varovalne rokavice. - **ET** Üldnõudked kaitsekindinnetele. - **LV** Vispārīgās prasības aizsargcimdiem. - **LT** Bendrieji reikalavimai. - **SV** Allmänna krav för skyddshandskar. - **DA** Generelle krav til beskyttelseshandsker. - **FI** Yleisvaatimukset suojakäsineille. - **NO** Generelle krav til vernehansker. - **A92 FR** Dexterité (de 1 à 5) - **EN** Dexterity (from 1 to 5) - **IT** La destrezza (da 1 a 5) - **ES** La dexteridad (de 1 a 5) - **PT** A destreza (entre 1 e 5) - **NL** Handzaamheid (van 1 tot 5) - **DE** Bewegungsfreiraum (von 1 bis 5) - **PL** Zręczność (od 1 do 5) - **CS** Ůchopová schopnost (1 až 5) - **SK** Zručnosť (od 1 do 5) - **HU** Fogásbiztonság (1-től 5-ig) - **RO** Dexteritate (de la 1 la 5) - **EL** Στῆν επιδεξιότητα (από 1 έως 5) - **HR** Spretnost (od 1 do 4) - **UK** Вправність (від 1 до 5) - **RU** Мастерство (от 1 до 5) - **ZH** 灵活 (1至5) - **SL** Spretnost (od 1 do 5) - **ET** Esemete käsitsetus (1-5) - **LV** Veiktspēja (1 līdz 5) - **LT** Miklumas (nuo 1 iki 5) - **SV** Flexibilitet (från 1 till 5) - **DA** Håndelag (fra 1 til 5) - **FI** Somittuntuma (1–5) - **NO** Behendighet (fra 1 til 5) -

EN388:2016+A1:2018 FR Gants contre les risques Mécaniques (Niveaux obtenus sur la paume). - **EN** Protective gloves against mechanical Risks (Levels obtained on the palm). - **IT** Guanti contro i rischi meccanici (Livelli ottenuti sul palmo). - **ES** Guantes contra los riesgos Mecánicos (Niveles obtenidos en la palma). - **PT** Luvas contra os riscos Mecânicos (Níveis obtidos na palma). - **NL** Handschoenen tegen mechanisch risico's (niveaus verkregen op de handpalm). - **DE** Handschuhe zum Schutz gegen mechanische Gefahren (Schutzstufen auf der Handfläche erzielt). - **PL** Rękawice chroniące przed zagrożeniami Mechanicznymi (Poziomy otrzymane po stronie chwytnej). - **CS** Ochránné rukavice proti mechanickým rizikům (ochrana dlaní). - **SK** Ochranné rukavice proti mechanickým poškodeniu (úroveň dosiahnutá pri testoch na dlaní). - **HU** Védőkesztyűk mechanikai kockázatok ellen (tenyérésztnél elért érték). - **RO** Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice (niveluri obținute la nivelul palmei). - **EL** Γάντια κατά των Μηχανικών κινδύνων (Επίπεδα που ελήφθησαν πάνω στην παλάμη). - **HR** Rukavice protiv mehaničkih rizika (Nivoi postignuti na dlanu). - **UK** Рукавички для захисту від ризиків механічних пошкоджень (з рівнями на долоні). - **RU** Перчатки для защиты от механических рисков (Уровни эффективности определены для ладони перчатки). - **TR** Mekanik risklere karşı koruyucu eldiven (Avuç içinde edilen seviyeler). - **ZH** 防机械风险手套（手掌防割等级） - **SL** Varovalne rokavice za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi (stopnje določene na dlaní) - **ET** Kaitsekindid mehaaniliste riskide vastu (Kaitsetase peopesal). - **LV** Aizsargcimdi pret mehāniskiem riskiem (Līmeņi iegūti uz delnas). - **LT** Apsauginės pirštinės nuo mechaninių pavojų (pavojai delnams). - **SV** Skyddshandskar mot mekaniska risker (bedömning av nivåer på handflatan). - **DA** Handsker mod mekaniske risici (niveauer opnået i håndfladen). - **FI** Mekaanisilta riskeiltä suojaavat käsineet (suojaustasot saatu kämmenosasta). - **NO** Hansker mot mekanisk risiko (nivåer oppnådd på håndflaten). - **A58 FR** Résistance à l'abrasion (de 1 à 4) - **EN** Resistance to abrasion (from 1 to 4) - **IT** Resistenza all'abrasione (da 1 a 4) - **ES** Resistencia a la abrasión (de 1 a 4) - **PT** Resistência à abrasão (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen schuren (van 1 tot 4) - **DE** ABRASIENSFESTIGKEIT (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na ścieranie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti oděru (od 1 až 4) - **SK** Odolnosť proti oděru (od 1 do 4) - **HU** Kopásállóság (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la abraziune (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσταση στην φθορά (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na abraziju (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до стирання (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к истиранию (от 1 до 4) - **TR** Aşınmaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防止磨损 (1至4) - **SL** Odpornost proti abraziji (od 1 do 4) - **ET** Hõõrdumiskindlus (1-lidz 4) - **LV** Nodiliumizturība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas dilimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Nötningsbeständighet (från 1 till 4) - **DA** Abrasionsmodstand (fra 1 til 4) - **FI** Hankauskkestävyys (1–4) - **NO** Slitestyrke (fra 1 til 4) - **A54 FR** Résistance à la coupeure par tranchage (de 1 à 5) - **EN** Resistance to cutting (from 1 to 5) - **IT** Resistenza al taglio (da 1 a 5) - **ES** Resistencia al corte (de 1 a 5) - **PT** Resistência ao corte (de 1 a 5) - **NL** Snijbestendigheid (1 tot 5) - **DE** Schnittfestigkeit (von 1 bis 5) - **PL** Odporność na przecięcie (od 1 do 5) - **CS** Odolnost proti profiznutí Čepelí (1 až 5) - **SK** Odolnosť proti prerezaniu (1 až 5) - **HU** Vágással szembeni ellenállás (1-től 5-ig) - **RO** Rezistență la tăiere (de la 1 la 5) - **EL** Αντοχή στην διάσχιση (από 1 έως 5) - **HR** Otpornost na rezine (od 1 do 5) - **UK** Стійкість до пописів(від 1 до 5) - **RU** Устойчивость к порезам (от 1 до 5) - **TR** Kesilmeye karşı dayanıklılık (1'dan 5'ya kadar) - **ZH** 防断裂性能 (1至5) - **SL** Otpornost na porezotino (från 1 till 5) - **ET** Lõikekindlus (1 kuni 5) - **LV** Pārāvuma pretestība(no 1 līdz 5) - **LT** Atsparumas pjūvimui (nuo 1 iki 5) - **SV** Skärhållfasthet (fra 1 til 5) - **DA** Skæremodstand (fra 1 til 5) - **FI** Viillonkestävyys (1-5) - **NO** Kuttmotstand ved kutting (fra 1 til 5) - **A55 FR** Résistance à la déchirure (de 1 à 4) - **EN** Resistance to tear (from 1 to 4) - **IT** Resistenza allo strappo (da 1 a 4) - **ES** Resistencia al desgarr (de 1 a 4) - **PT** Resistência ao rasgo (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen scheuren (van 1 tot 4) - **DE** Reißfestigkeit (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na rozdzielanie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti roztřízení (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti roztřízení (od 1 do 4) - **HU** Szakítószilárdság (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la rupere (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσταση στην απόσχιση (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na cijepanje (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до розриву (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к разрыву (от 1 до 4) - **TR** Yırtılmaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防止撕裂 (1至4) - **SL** Odpornost proti rganju (od 1 do 4) - **ET** Rebenemiskindlus (1-4) - **LV** Pārplēšanas pretestība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas plėsimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Rivhållfasthet (från 1 till 4) - **DA** Rivemodstand (fra 1 til 4) - **FI** Repäisykestävyys (1–4) - **NO** Rivemotstand (fra 1 til 4) - **A57 FR** Résistance à la perforation (de 1 à 4) - **EN** Resistance to puncture (from 1 to 4) - **IT** Resistenza alla perforazione (da 1 a 4) - **ES** Resistencia a la perforación (de 1 a 4) - **PT** Resistência à perfuração (1 a 4) - **NL** Perforatiebestendigheid (1 tot 4) - **DE** Perforationswiderstand (1-4) - **PL** Odporność na przekłucie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti propíchnutí (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti prepichnutiu (1 až 4) - **HU** Átszúrás elleni védelem (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la perforare (1 la 4) - **EL** Αντοχή στην διάτρηση (1 έως 4) - **HR** Otpornost na bušenje (1 do 4) - **UK** Стійкість до проколів (1 - 4) - **RU** Устойчивость к проколам (1 - 4) - **TR** Delinmeye karşı dayanıklılık (1-4) - **ZH** 防穿刺性能 (1 至4) - **SL** Odpornost na vrtnje (1 do 4) - **ET** Torkekindlus (1 kuni 4) - **LV** Elektriskās caursīšanas pretestība (1. līdz 4). - **LT** Atsparumas prakiūrydimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Skydd mot penetration (1 till 4) - **DA** Perforeringsmodstand (1 til 4) - **FI** Läpäisykestävyys (1-4) - **NO** Stikkmotstand (fra 1 til 4) - **J85 FR** Résistance à la coupeure par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A à F) - **EN** Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (from A to F) - **IT** Resistenza al taglio con oggetti taglienti (TDM EN ISO 13997) (da A a F) - **ES** Resistencia a los cortes por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F). - **PT** Resistência ao corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F). - **NL** Weerstand tegen snijdenste voorwerpen (TDM EN ISO 13997) (van A t/m F). - **DE** Schnittwiderstand (TDM EN ISO 13997) (von A bis F). - **PL** Odporność na przecięcia ostrymi przedmiotami (TDM EN ISO 13997) (od A do F). - **CS** Odolnost proti profiznutí ostrými předměty (TDM EN ISO 13997) (až A F). - **SK** Odolnosť voči prerezaniu ostrými predmetmi (TDM EN ISO 13997) (od A do F). - **HU** Eles tárgyakkal való vágással szembeni ellenállás (TDM EN ISO 13997) (A–F). - **RO** Rezistență la tăiere cu obiecte ascuțite (TDM EN ISO 13997) (de la A la F). - **EL** Αντίσταση έναντι κοπής από αιχμηρά αντικείμενα (TDM EN ISO 13997) (από Α έως ΣΤ). - **HR** Otpornost na razrezivanje ostrim predmetima (TDM EN ISO 13997) (od A do F). - **UK** Опірність різанню гострими предметами (TDM EN ISO 13997) (від А до F). - **RU** Устойчивость к порезам режущими предметами (TDM EN ISO 13997) (от А до F). - **TR** Keskin kenarlı cisimlerle kesilmeye karşı direnç (TDM EN ISO 13997) (A'dan F'ye). - **ZH** 针对尖锐物切割 (TDM EN ISO 13997) (从A到F)。 - **SL** Odpornost proti urezinam, povzročeniim z ostrimi predmeti (TDM EN ISO 13997) (od A do F). - **ET** Vastupidavus sisselõikamisele teravate esemetega (TDM EN ISO 13997) (A–F). - **LV** Grišanās izturība ar asiem priekšmetiem (TDM EN ISO 13997) (no A līdz F). - **LT** Atsparumas pjūvimui aštriais instrumentais (TDM EN ISO 13997) (nuo A iki F). - **SV** Tålig mot skärningar från vassa föremål (TDM EN ISO 13997) (från A till F). - **DA** Modstandsdygtig mod skæring med skarpe genstande (TDM EN ISO 13997) (fra A til F). - **FI** Viillonkestävyys teräviä esineitä vastaan (TDM EN ISO 13997) (A–F). - **NO** Motstand mot kutt av skarpe gjenstander (TDM EN ISO 13997) (fra A til F) -

AR قفازات وقائية من المخاطر الميكانيكية (مستويات راحة اليد) - **A58 مقاومة التآكل (من 1 إلى 4)** **A54 مقاومة القطع (من 1 إلى 5)** **A55 مقاومة المسيل للموع (من 1 إلى 4)** **A57 مقاومة ثقب (1 إلى 4)** **J85 مقاومة القطع بأولات حادة (من 1 إلى 4)** (EN ISO 13997)

EN ISO 374-1:2016+A1: 2018 FR Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes - Partie 1: Terminologie et exigences de performance pour les risques chimiques. - **EN** Protective gloves against dangerous chemicals and micro- organisms - Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks. - **IT** Guanti di protezione da prodotti chimici e micro-organismi - Parte 1: Terminologia e esigenze a livello di prestazioni per rischi chimici. - **ES** Guantes protección contra los productos químicos y los microorganismos. Parte 1: Terminología y exigencias de desempeño para los riesgos químicos. - **PT** Luvas de protecção contra os produtos químicos e microrganismos - Parte 1: Terminologia e requisitos de desempenho para os riscos químicos. - **NL** Beschermende handschoenen tegen chemische producten en micro-organismen - Deel 1: Terminologie en prestatievereisten voor de chemische risico's. - **DE** Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen – Teil 1: Begriffsbestimmung und Leistungsanforderungen für chemische Risiken. - **PL** Rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi i mikroorganizmami - Część 1: Terminologia i wymagania eksploatacyjne dotyczące zagrożen chemicznych. - **CS** Ochránné rukavice proti chemikáliím a mikroorganizmům – část 1: Terminologie a požadavky na ochranné vlastnosti proti chemickým rizikům. - **SK** Ochranné rukavice, ktoré chránia pred chemickými látkami a mikroorganizmami - Časť 1: Terminológia a požiadavky na účinnosť pri chemických rizikách. - **HU** Védőkesztyűk vegyszerek és mikroorganizmusok ellen - 1. rész: Terminológia, fogalommeghatározások és a vegyi kockázatokra vonatkozó teljesítésmény-követelmények. - **RO** Mănuși de protecție împotriva produselor chimice și a microorganismelor - Partea 1: Terminologie și cerințe de performanță pentru riscurile chimice. - **EL** Γάντια προστασίας κατά των χημικών προϊόντων και των μικροοργανισμών - Μέρος 1: Ορολογία και απαιτήσεις απόδοσης για τους χημικούς κινδύνους. - **HR** Rukavice za zaštitu od opasnih kemikalija i mikroorganizama - 1. dio: Nazivlje i zahtjevi za svojstva za kemijske rizike. - **UK** Рукавички для захисту від хімічних речовин і мікроорганізмів - Частина 1: Вимоги до термінології і показників хімічної небезпеки. - **RU** Перчатки защитные от опасных химикатов и микроорганизмов - Часть 1: Терминология и требования к эксплуатационным характеристикам в условиях химических рисков. - **TR** Tehlikeli kimyasallara ve mikroorganizmalara karşı koruyucu eldivenler - Bölüm 1: Kimyasal riskler için terminoloji ve performans gereksinimi. - **ZH** 耐化学腐蚀和微生物防护手套 - 第1部分：术语和性能要求化学风险。 - **SL** Rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi - 1. del: Terminologija in zahteve glede zmogljivosti za kemična tveganja. - **ET** Kemikaalide ja mikroorganismide eest kaitssaad kindad - Osa 1: Terminoloogia ja kaitseomaduste nõuded keemiliste riskide puhul. - **LV** Aizsargcimdi ķīmiskām vielām un mikroorganismiem: 1. daļa: terminoloģija un aizsardzība pret ķīmiskiem riskiem. - **LT** Apsauginės pirštinės pavojingų cheminių medžiagų ir mikroorganizmų - 1 dalis: terminija ir naudojimo reikalavimai dėl cheminių pavojų. - **SV** Skyddshandskar mot kemiska produkter och mikroorganismer - Del 1: Terminologi och prestandakrav för kemiska risker. - **DA** Beskyttelseshandsker mod kemiske produkter og mikroorganismer – Del 1: Terminologi og ydelseskrav over for kemiske risici. - **FI** Kemikaaleilta ja mikro-organismeilta suojaavat käsineet - Osa 1: Terminologia ja tehokkuusvaatimukset kemikaaleihin liittyviä riskejä vastaan. - **NO** Vernehansker mot kjemikalier og mikroorganismer - Del 1: Terminologi og ytelseskrav for kjemiske farer. - **D05 FR** Méthanol (A) CAS 67-56-1 - **EN** Methanol (A) CAS 67-56-1 - **IT** Metanolo (A) CAS 67-56-1 - **ES** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **PT** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **NL** Methanol (A) CAS 67-56-1 - **DE** Methanol (A) CAS 67-56-1 - **PL** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **SK** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **HU** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **RO** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **EL** Μεθανόλη (A) CAS 67-56-1 - **HR** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **UK** Метанол (A) CAS 67-56-1 - **RU** Метанол (A) CAS 67-56-1 - **ZH** 甲醇 (A) CAS 67-56-1 - **SL** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **ET** Metanool (A) CAS 67-56-1 - **LV** Metanols (A) CAS 67-56-1 - **LT** Metanolis (A) CAS 67-56-1 - **SV** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **DA** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **FI** Metanoli (A) CAS 67-56-1 - **NO** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **R03 FR** Type A - Etanchéité à l'air et à l'eau selon EN ISO 374-2:2019. Résistance de perméation à au moins 6 produits chimiques au niveau 2 selon EN16523-1: 2015+A1:2018. - **EN** Type A - Water and air tightness according to EN ISO 374-2:2019. Permeation resistance to at least 6 chemicals at level 2 according to EN16523-1: 2015+A1:2018. - **IT** Tipo A - Tenuta ad acqua ed aria in base a EN ISO 374-2:2019. Resistnza alla penetrazione a meno di 6 prodotti chimici a livello 2 conformemente a EN16523-1: 2015+A1:2018. - **ES** Tipo A - Estanqueidad al aire y al agua de acuerdo con EN ISO 374-2:2019. Resistencia a la permeabilidad de al menos 6 productos químicos de nivel 2 según EN16523-1: 2015+A1:2018 - **PT** Tipo A - Estanque ao ar e à água de acordo com a EN ISO 374-2:2019. Resistência de permeação a pelo menos 6 produtos químicos ao nível 2, de acordo com a EN16523-1: 2015+A1:2018. - **NL** Type A - Licht- en waterdichtheid volgens EN ISO 374-2:2019. Permeatieweerstand tegen ten minste 6 chemische producten op niveau 2 volgens EN16523-1: 2015+A1:2018. - **DE** Typ A - Luft- und Wasserbeständigkeit gemäß EN ISO 374-2:2019. Widerstand gegen Permeation bei mindestens 6 Chemikalien des Niveaus 2 gemäß EN16523-1: 2015+A1:2018 - **PL** Typ A – Nieprzepuszczalność powietrza i wody według normy EN ISO 374-2:2019. Odporność na przenikanie co najmniej 6 substancji chemicznych na poziomie 2 według normy EN16523-1: 2015+A1:2018. - **CS** Typ A – Vzdúchotěsnost a vodotěsnost die EN ISO 374-2:2019. Odolnost úrovně 2 proti permeaci pro nejméně 6 chemických produktů podle EN16523-1: 2015+A1:2018. - **SK** Typ A - nepriepustnosť vzduchu a vody v súlade s EN ISO 374-2:2019. Odolnosť proti permeácii minimálne 6 chemických látok na úrovni 2 v súlade s EN16523-1: 2015+A1:2018. - **HU** A típus - Az EN ISO 374-2:2019 szabvány szerint légmentes és vízálló. - **EN** EN16523-1: 2015+A1:2018 szabvány szerint átértesztéssel szembeni védelmi szintje 2-es legalább 6 vegyi anyag esetén. - **RO** Tip A – Etanșeitate la aer și apă conform EN ISO 374-2:2019. Rezistență de permeație la cel puțin 6 produse chimice la nivelul 2 conform EN16523-1: 2015+A1:2018. - **EL** Τύπος Α - Στεγανότητα στον αέρα και στο νερό, σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 374-2: 2019. Αντίσταση διαπερατόσης σε τουλάχιστον 6 χημικά προϊόντα στο επίπεδο 2 σύμφωνα με το πρότυπο EN16523-1: 2015+A1:2018. - **HR** Tip A - Nepropusnost na zrak i vodu u skladu s EN ISO 374-2:2019. Otpornost na urijanje najmanje 6

aiheuttaman hajoamisenkeston määritys standardin EN ISO 374-4:2019 mukaan. Osa 4: Kemikaalien aiheuttaman hajoamisenkeston määritys. - **NO** Bestemmelse av motstandsdyktighet mot nedbrytning av kjemikalier i henhold til EN ISO 374-4: 2019. Del 4: Bestemmelse av motstandsdyktighet mot nedbrytning av kjemikalier. - **D03 FR** Hydroxyde de sodium 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **EN** Sodium hydroxide 40% (K) CAS 1310-73-2 - **IT** Sodio idrossido 40% (K) CAS 1310-73-2 - **ES** Hidróxido de sodio al 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **PT** Hidróxido de sódio 40% (K) CAS 1310-73-2 - **NL** Natriumhydroxide 40% (K) CAS 1310-73-2 - **DE** Natriumhydroxid 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **PL** Wodorotlenek sodu 40% (K) CAS 1310-73-2 - **CS** Hydroxid sodný 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **SK** Hydroxid sodný 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **HU** Nátrium-hidroxid 40% (K) CAS 1310-73-2 - **RO** Hidroxid de sodiu 40% (K) CAS 1310-73-2 - **EL** Υδροξείδιο του νατρίου 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **HR** Natrijev hidroksid 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **UK** Натрію гідроксид 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **RU** Гидроксид натрия, 40% (K), CAS 1310-73-2 - **TR** Sodyum hidroksit %40 (K) CAS 1310-73-2 - **ZH** 氢氧化钠 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **SA** Natrijev hidroksid 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **ET** Naatriumhüdroksiid 40% (K) CAS 1310-73-2 - **LV** Nātrija hidroksīds 40% (K) CAS 1310-73-2 - **LT** Natrio hidroksidas 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **SV** Natriumhydroxid 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **DA** Natriumhydroxid 40% (K) CAS 1310-73-2 - **FI** Natriumhydroksiidi 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **NO** Natriumhydroksid 40% (K) CAS 1310-73-2 - **D04 FR** Acide sulfurique 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **EN** Sulphuric acid 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **IT** Acidp sulfurico 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **ES** Ácido sulfúrico 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **PT** Ácido sulfúrico 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **NL** Zwavelzuur 96% (L) CAS 7664-93-9 - **DE** Schwefelsäure 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **PL** Kwas siarkowy 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **CS** Kyselina sírová 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **SK** Kyselina sírová 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **HU** 96 %-os kénsav (L) CAS 7664-93-9 - **RO** Acid sulfuric 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **EL** Οξικό οξύ 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **HR** Sumporna kiselina 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **UK** Сірчана кислота 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **RU** Серная кислота 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **TR** Sülfürik asit %96 (L) CAS 7664-93-9 - **ZH** 硫酸96 % (L) CAS 7664-93-9 - **SL** 96-odstotna žveplova kislina (L) CAS 7664-93-9 - **ET** Väävelhappe 96% (L) CAS 7664-93-9 - **LV** Sērskābe 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **LT** Sieros rūgštis 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **SV** Svavelsyra 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **DA** Svovlsyre 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **FI** Rikikahappo 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **NO** Svovelsyre 96% (L) CAS 7664-93-9 - **D13 FR** Acide nitrique 65% (M) CAS 7697-37-2 - **EN** Nitric acid 65% (M) CAS 7697-37-2 - **IT** Acidi nitrico 65% (M) CAS 7697-37-2 - **ES** Ácido nítrico 65% (M) CAS 7697-37-2 - **PT** Ácido nítrico 65% (M) CAS 7697-37-2 - **NL** Salpeterzuur 65% (M) CAS 7697-37-2 - **DE** Salpetersäure 65% (M) CAS 7697-37-2 - **PL** Kwas azotowy 65% (M) CAS 7697-37-2 - **CS** Kyselina dusičná 65% (M) CAS 7697-37-2 - **SK** Kyselina dusičná 65% (M) CAS 7697-37-2 - **HU** Salétromsav 65% (M) CAS 7697-37-2 - **RO** Acid azotic 65% (M) CAS 7697-37-2 - **EL** Νιτρικό οξύ 65% (M) CAS 7697-37-2 - **HR** Dušična kiselina 65% (M) CAS 7697-37-2 - **UK** Азотна кислота 65% (M) CAS 7697-37-2 - **RU** Азотная кислота 65% (M) CAS 7697-37-2 - **TR** Nitrik asit %65 (M) CAS 7697-37-2 - **ZH** 硝酸 65% (M) CAS 7697-37-2 - **SL** Dušikova kislina 65% (M) CAS 7697-37-2 - **ET** Lämmastikhape 65% (M) CAS 7697-37-2 - **LV** Slāpekšskābe 65% (M) CAS 7697-37-2 - **LT** Azoto rūgštis 65% (M) CAS 7697-37-2 - **SV** Salpetersyra 65% (M) CAS 7697-37-2 - **FI** Typpihappo 65% (M) CAS 7697-37-2 - **NO** Salpetersyre 65% (M) CAS 7697-37-2 - **D14 FR** Acide acétique 99% (N) CAS 64-19-7 - **EN** Acetic acid 99% (N) CAS 64-19-7 - **IT** Acito acetico 99% (N) CAS 64-19-7 - **ES** Ácido acético 99% (N) CAS 64-19-7 - **PT** Acido acético 99% (N) CAS 64-19-7 - **NL** Azijnzuur 99% (N) CAS 64-19-7 - **DE** Essigsäure 99% (N) CAS 64-19-7 - **PL** Kwas octowy 99% (N) CAS 64-19-7 - **CS** Kyselina octová 99% (N) CAS 64-19-7 - **SK** Kyselina octová 99% (N) CAS 64-19-7 - **HU** Ecetsav 99% (N) CAS 64-19-7 - **RO** Acid acetic 99% (N) CAS 64-19-7 - **EL** Οξικό οξύ 99% (N) CAS 64-19-7 - **HR** Octena kiselina 99% (N) CAS 64-19-7 - **UK** Оцтова кислота 99% (N) CAS 64-19-7 - **RU** Уксусная кислота 99% (N) CAS 64-19-7 - **TR** Asetik asit %99 (N) CAS 64-19-7 - **ZH** 醋酸 99% (N) CAS 64-19-7 - **SL** Ocetna kislina 99% (N) CAS 64-19-7 - **ET** Äädikhape 99% (N) CAS 64-19-7 - **LV** Atišķskābe 99% (N) CAS 64-19-7 - **LT** Acto rūgštis 99% (N) CAS 64-19-7 - **SV** Ättiksyra 99% (N) CAS 64-19-7 - **DA** Eddikesyre 99% (N) CAS 64-19-7 - **FI** Etikkahappo 99% (N) CAS 64-19-7 - **NO** Eddiksyre 99% (N) CAS 64-19-7 - **D16 FR** Peroxyde d'hydrogène 30% (P) 7722-84-1 - **EN** Hydrogen peroxide 30% (P) 7722-84-1 - **IT** Perossido di idrogeno 30% (P) 7722-84-1 - **ES** Peróxido de hidrógeno 30% (P) 7722-84-1 - **PT** Peróxido de hidrogénio 30% (P) 7722-84-1 - **NL** Waterstofperoxyde 30% (P) 7722-84-1 - **DE** Wasserstoffperoxid 30% (P) 7722-84-1 - **PL** Nadtlenek wodoru 30% (P) 7722-84-1 - **CS** Peroxid vodíku 30% (P) 7722-84-1 - **SK** Peroxid vodíka 30% (P) 7722-84-1 - **HU** Hidrogeén-peroxid 30% (P) 7722-84-1 - **RO** Peroxid de hidrogen 30% (P) 7722-84-1 - **EL** Υπεροξείδιο του υδρογόνου 30% (P) 7722-84-1 - **HR** Vodikov peroksid 30% (P) 7722-84-1 - **UK** Перекис водню 30% (P) 7722-84-1 - **RU** Перекись водорода 30% (P) 7722-84-1 - **TR** Hidrojen peroksit %30 (P) 7722-84-1 - **ZH** 过氧化氢 30% (P) 7722-84-1 - **SL** Vodikov peroksid 30% (P) 7722-84-1 - **ET** Vesinikperoksiid (vesinikülihapend) 30% (P) 7722-84-1 - **LV** Udenražza peroksīds 30% (P) 7722-84-1 - **LT** Vandenilio peroksidas 30% (P) 7722-84-1 - **SV** Väteperoxid 30% (P) 7722-84-1 - **DA** Brintoverilte 30% (P) 7722-84-1 - **FI** Vetyperoksiidi 30% (P) 7722-84-1 - **D17 FR** Acide hydrofluorique 40% (S) CAS 7664-39-3 - **EN** Hydrofluoric acid 40% (S) CAS 7664-39-3 - **IT** Acido cloridrico 40% (S) CAS 7664-39-3 - **ES** Ácido fluorhídrico 40% (S) CAS 7664-39-3 - **PT** Ácido fluorídrico 40% (S) CAS 7664-39-3 - **NL** Fluorzuur 40% (S) CAS 7664-39-3 - **DE** Fluorwasserstoffsäure 40% (S) CAS 7664-39-3 - **PL** Kwas fluorowodorowy 40% (S) CAS 7664-39-3 - **CS** Kyselina fluorovodíková 40% (S) CAS 7664-39-3 - **SK** Kyselina fluorovodíková 40% (S) CAS 7664-39-3 - **HU** Hidrogén-fluorid (Folvay) 40% (S) CAS 7664-39-3 - **RO** Acid fluorhidric 40% (S) CAS 7664-39-3 - **EL** Υδροφθορικό οξύ 40% (S) CAS 7664-39-3 - **HR** Fluorovodična kiselina 40% (S) CAS 7664-39-3 - **UK** Фтористоводнева кислота 40% (S) CAS 7664-39-3 - **RU** Фтористоводородная кислота 40% (S) CAS 7664-39-3 - **TR** Hidroflorik asit %40 (S) CAS 7664-39-3 - **ZH** 氢氟酸 40% (S) CAS 7664-39-3 - **SL** Klorovodikova kislina 40% (S) CAS 7664-39-3 - **ET** Soolhape 40% (S) CAS 7664-39-3 - **LV** Fluoridēnražskābe 40% (S) CAS 7664-39-3 - **LT** Vandenilio fluoridas 40% (S) CAS 7664-39-3 - **SV** Fluorvätesyra 40% (S) CAS 7664-39-3 - **DA** Flusyre 40% (S) CAS 7664-39-3 - **FI** Fluorivetyhappo 40% (S) CAS 7664-39-3 - **NO** Flusyre 40% (S) CAS 7664-39-3 - **D18 FR** Formaldehyde 37% (T) CAS 50-00-0 - **EN** Formaldehyde 37% (T) CAS 50-00-0 - **IT** Formaldeide 37% (T) CAS 50-00-0 - **ES** Formaldehído 37% (T) CAS 50-00-0 - **PT** Formaldeído 37% (T) CAS 50-00-0 - **NL** Formaldehyde 37% (T) CAS 50-00-0 - **DE** Formaldehyd 37% (T) CAS 50-00-0 - **PL** Formaldehyd 37% (T) CAS 50-00-0 - **CS** Formaldehyd 37 % (T) CAS 50-00-0 - **SK** Formaldehyd 37% (T) CAS 50-00-0 - **HU** Formaldehid 37% (T) CAS 50-00-0 - **RO** Formaldehidă 37% (T) CAS 50-00-0 - **EL** Φορμαλδεΐδη 37% (T) CAS 50-00-0 - **HR** Formaldehyd 37% (T) CAS 50-00-0 - **UK** формальдегід 37% (T) CAS 50-00-0 - **RU** Формальдегид 37% (T) CAS 50-00-0 - **TR** Formaldehit %37 (T) CAS 50-00-0 - **ZH** 甲醛 37% (T) CAS 50-00-0 - **SL** Formaldehyd 37% (T) CAS 50-00-0 - **ET** Formaldehüüd 37% (T) CAS 50-00-0 - **LV** Formaldehīds 37% (T) CAS 50-00-0 - **LT** Formalehdidas 37% (T) CAS 50-00-0 - **SV** Formaldehyd 37% (T) CAS 50-00-0 - **DA** Formaldehyd 37% (T) CAS 50-00-0 - **FI** Formaldehydi 37% (T) CAS 50-00-0 - **NO** Formaldehyd 37% (T) CAS 50-00-0 -

AR قفازات الوقاية للحماية من المواد الكيميائية الخطرة والكائنات المجهرية الدقيقة – جزء 1: متطلبات المصطلحات والأداء للمخاطر الكيميائية. **D05 (A)** CAS 67-56-1 **الميثانولR03** النوع أ: إحكام غلق المياه والهواء وفقًا للمعيار **EN ISO 374-4: 2019**. مقاومة التسرب على الأأل لعدد 6 مواد كيميائية من المستوى 2 وفقًا للمعيار **J55**،**2018**،**A1**،**2015**،**EN16523-1**: تحديد مقاومة التدهور بواسطة المواد الكيميائية وفقًا للمعيار **EN ISO 374-4: 2019**. الجزء 4: تحديد مقاومة التدهور بواسطة المواد الكيميائية.**D03** هيدروكسيد الصوديوم %40 **2D04** CAS 1310-73-2 **(K)** حامض الكبريتيك 96 % **9D13** CAS 7664-93-9 **(L)** حمض النيتريك 65 % **2D14** CAS 7697-37-2 **(M)** حمض الخليك **7D16** CAS 64-19-2 **(N)** بيروكسيد الهيدروجين %30 **1D17** CAS 7722-84-1 **(P)** حمض الهيدروفلوريك %40 **3D18** CAS 7664-39-3 **(S)** الفورمالدهيداي 37 % **50-00-0** (T) **37** **٪**

EN ISO 374-5: 2016 FR Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes - Partie 5: Terminologie et exigences de performance pour les risques contre les micro-organismes : VIRUS. - **EN** Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms - Part 5: Terminology and performance requirements against micro- organisms risks: VIRUS. - **IT** Guanti di protezione contro i prodotti chici o i microorganismi - Parte 5: Terminologia ed esigenze di prestazioni per i rischi contro i microorganismi. VIRUS. - **ES** Guantes de protección contra químicos y microorganismos peligrosos - Parte 5: Terminología y requisitos de desempeño para los riesgos de los microorganismos : VIRUS. - **PT** Luvas de proteção contra os produtos químicos e microorganismos - Parte 5: Terminologia e requisitos de performance para os rscos contra os microorganismos. VIRUS. - **NL** Beschermende handschoenen tegen gevaarlijke chemicaliën en micro-organismen - Deel 5: Terminologie en prestatievereisten tegen micro-organismen die een risico vormen. VIRUSSE. - **DE** Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen – Teil 5: Begriffsbestimmung und Leistungsanforderungen an Schutz gegen Mikroorganismen: VIRENBESTÄNDIGKEIT - **PL** Rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi i mikroorganizmami – Część 5: Terminologia i wymagania dotyczące ryzyka przenikania mikroorganizmów. WIRUSOM. - **CS** Ochránné rukavice proti chemikáliím a mikroorganizmům – Část 5: Terminologie a požadované vlastnosti pro rizika související s mikroorganizmy: VIRŮM. - **SK** Ochránné rukavice proti chemickým výrobkom a mikroorganizmom - časť 5: Terminológia a výkonnosné požiadavky pri rizikách kontaminácie mikroorganizmami. VIRŮSOM. - **HU** Vegyszerek és mikroorganizmusok elleni védőkesztyűk 5. rész: Mikroorganizmusok elleni védőkesztyűkre vonatkozó fogalommeghatározások és teljesítménykövetelmények. VIZSGÁLTÁK. - **RO** Mănuși de protecție împotriva produselor chimice și a microorganismelor – Partea 5: Terminologie și cerințe de performanță pentru riscurile contra microorganismelor. VIRUSŬRILOR. - **EL** Γάντια προστασίας κατά των μικροβίων προϊόντων και των μικροοργανισμών - Μέρος 5: Ορολογία και απαιτήσεις απόδοσης για τους κινδύνους κατά των μικροοργανισμών. ΙΟΥ. - **HR** Rukavice za zaštitu od kemikalija i mikroorganizama 5. dio: Nazivlje i zahtjevi na svojstva za rizike protiv mikroorganizama. VIRUSA. - **UK** Захисні рукавички від небезпечних хімікатів та мікроорганізмів. Частина 5: Термінологія та вимоги до захисту проти мікроорганізмів. ВІРУС. - **RU** Перчатки для защиты от химических продуктов и микроорганизмов - Часть 5: Терминология и требования к функциональным характеристикам для защиты от микроорганизмов. НЕ КОНТРОЛИРУЕТСЯ ПРОТИВ ВИРУСОВ. - **TR** Tehlikeli kimyasallara ve mikro organizmalara karşı koruyucu eldivenler - Bölüm 5: Mikro organizma risklerine karşı terminoloji ve performans gereksinimleri. VIRÜSLER. - **ZH** 耐化学腐蚀和微生物防护手套 - 第5部分：防护微生物风险术语和性能要求。病毒。 - **SL** Zaščitne rokavice proti kemikalijam in mikroorganizmom - 5. del: Terminologija in zahteve glede zmogljivosti za obvladovanje tveganj pri mikroorganizmih. VIRUSOM. - **ET** Kemikaalide ja mikroorganismide eest kaitsvad kindad - Osa 5: Kaitsesoaduste terminoloogia ja nõuded kaitses puhul mikroorganismide tingitud ohtude vastu. VIIRUSTE. - **LV** Ķīmisku vielu un mikroorganismu aizsargcimdi - 5. daļa: terminoloģija un darbības prasības aizsardzībai pret mikroorganismiem. VIRUSIEM. - **LT** Apsauginės pirštines nuo pavojingų chemikalų ir mikroorganizmų. 5 dalis. Terminija ir apsaugos nuo mikroorganizmų keliamos rizikos charakteristikų reikalavimai. VIRUSŲ. - **SV** Skyddshandskar mot kemiska produkter och mikroorganismer - Del 5: Terminologi och prestandakrav för risiker mot mikroorganismer. VIRUS. - **DA** Beskyttelseshandsker mod kemiske produkter og mikroorganismer – Del 5: Terminologi og ydelseskrav over for kemiske risici mod mikroorganismer. VIRA - **FI** Kemikaaleilla ja mikro-organismeilla suojaavat käsineet - Osa 5: Mikro-organismien liittyvien riskien terminologia ja suorituskäyväatimukset. VIRUS. - **NO** Vernehansker mot kjemikalier og mikroorganismer - Del 5: Terminologi og ytelseskrav for risiko mot mikroorganismer. VIRUS. - **J56 FR** BACTERIES + CHAMPIGNONS: Etanchéité à l'air et à l'eau selon EN ISO 374-2:2019. - **EN** BACTERIA + FUNGI: Water and air tightness according to EN ISO 374-2:2019. - **IT** BATTERI + FUNGHI: Tenuta ad acqua ed aria in base a EN ISO 374-2:2019. - **ES** BACTERIAS+HONGOS : Estandeidad al aire y al agua de acuerdo con EN ISO 374-2:2019. - **PT** BACTERIAS + FUNGOS: Estande ao ar e à água de acordo com a EN ISO 374-2:2019. - **NL** BACTERIËN + SCHIMMELS: Lucht-en waterdichtheid volgens EN ISO 374-2:2019. - **DE** BAKTERIEN + PILZE: Luft- und Wasserbeständigkeit gemäß EN ISO 374-2:2019. - **PL** BAKTERIE + GRZYBY: Nieprzepuszczalność powietrza i wody według normy EN ISO 374-2:2019. - **CS** BAKTERIIM + PLISNIM: Vzduchotěsnost a vodotěsnost dle EN ISO 374-2:2019. - **SK** BAKTERIIM + PLISNIM: Nepriepustnosť vzduchu a vody v súlade s EN ISO 374-2:2019. - **HU** BAKTERIUMOK + GOMBAK: Az EN ISO 374-2:2019 szabvány szerint légmentes és vízálló. - **RO** BACTERII + CIUPERCI: Etanșeitatea la aer și apă conform EN ISO 374-2:2019. - **EL** ΒΑΚΤΗΡΙΔΙΑ + ΜΥΚΗΤΕΣ: Στεγανότητα στον αέρα και στο νερό. σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 374-2: 2019. - **HR** BATERIJE + GLJIVICE: Nepropusnost na zrak i vodu u skladu s EN ISO 374-2:2019. - **UK** БАКТЕРІЇ + ГРИБИ: повітря та водонепроникність відповідно до EN ISO 374-2: 2019. - **RU** БАКТЕРИИ + ГРИБКИ: Воздухонепроницаемость и водонепроницаемость согласно EN ISO 374-2:2019. - **TR** BAKTERI + MANTAR : EN ISO 374-2:2019'e göre su ve hava geçirmezlik. - **ZH** 细菌，真菌：EN ISO 374-2:2019中规定的气密性和防水性。 - **SL** BAKTERIJAM + GLIVICAM: Zrakotesnost in vodotesnost po EN ISO 374-2: 2019. - **ET** BAKTERID + SEENNAKKUSED: Õhu- ja veekindluse vastavalt standardile EN ISO 374-2:2019. - **LV** BAKTERIJAS + SENITES: Gaisa un ūdens necaurlaidība saskaņā ar EN ISO 374-2:2019. - **LT** BAKTERIJOMS + GRYBAMS: Nelaidumas vandeniui ir orui pagal EN ISO 374-2:2019. - **SV** BAKTERIER + SVAMPAR: Tät mot vatten och luft enligt EN ISO 374-2:2019. - **DA** BAKTERIER + SVAMPE: Modstandsdygtighed over for gennemtrængning af luft og vand ifølge EN ISO 374-2:2019. - **FI** BAKTEERIT + SIENET : Ilma- ja vesitiiviys standardin EN ISO 374-2:2019 mukaisesti. - **NO** BAKTERIER + SOPP: Luft- og vanntetthet i henhold til EN ISO 374-2: 2019. - **J57 FR** VIRUS : Détermination de la résistance à la pénétration par des pathogènes véhiculés par le sang selon ISO 16604. - **EN** VIRUSES : Determination of resistance to penetration by bloodborne pathogens according to ISO 16604. - **IT** VIRUS : Determinazione della resistenza alla penetrazione da parte di patogeni veicolati dal sangue conformemente allo standard ISO 16604. - **ES** VIRUS: Determinación de la resistencia a la penetración por patógenos transmitidos por la sangre de acuerdo con ISO 16604. - **PT** VIRUS: Determinação da resistência à penetração por patógenos veiculados no sangue, de acordo com a ISO 16604. - **NL** VIRUS: Bepaling van de penetratieweerstand door middel van door bloed overgedragen ziekteverwekkers volgens ISO 16604. - **DE** VIREN: Bestimmung des Penetrationswiderstands bei pathogenen, durch Blut übertragenen Viren gemäß ISO 16604. - **PL** VIRUSY: Określenie odporności na przenikanie patogenów przenoszonych drogą krwi według normy ISO 16604. - **CS** VIRY: Stanovení odolnosti materiálu vůči odolnosti patogenů přenášených krví dle normy ISO 16604. - **SK** VIRUSY: Určenie odolnosti voči prieniku patogénnych látok prenášaných krvou podľa normy ISO 16604. - **HU** VIRUS: Vétel terjesztett kórokozók behatárolásá szembeli ellenállás meghatározása az ISO 16604 szabvány szerint. - **RO** VIRUSI: Determinarea rezistenței la penetrarea de către patogeni transmiși prin sânge conform cu ISO 16604. - **EL** ΙΟΙ: Προσδιορισμός της ανθεκτικότητος στη διείσδυση από παθογόνα που διακινούνται από το αίμα σύμφωνα με το πρότυπο ISO 16604. - **HR** VIRUS: Određivanje otpornosti na prodiranje patogena koji se prenose krvlju u skladu s ISO 16604. - **UK** ВІРУСИ: Визначення стійкості до проникнення гемоконтактних патогенів відповідно до ISO 16604. - **RU** ВІРУСЫ: Определение устойчивости к проникновению патогенных микроорганизмов, передаваемых через кровь, согласно ISO 16604. - **TR** VIRÜSLER: ISO 16604'e göre kan yoluyla bulaşan patojenlerin nüfuzuna direncin belirlenmesi. - **ZH** 病毒：依照ISO 16604标准， 防血液源性疾病渗透性测试。 - **SL** VIRUSI: Določanje odpornosti na penetracijo krvnih patogenov u skladu z ISO 16604. - **ET** VIIRUSED: veres edasi kanduvatele haigusetekitajatele vastupidavuse kindlaksmääramine vastavalt standardile ISO 16604. - **LV** VĪRUSI: Pretestības noteikšana asinīs pārnēsājamiem patogēniem saskaņā ar ISO 16604. - **LT** VIRUSAI: Atsparumo per kraują plintančių patogenų skverbimuisi nustatymas pagal ISO 16604. - **SV** VIRUS: Bestämning av genomträngningsmotstånd för blodburna patogener enligt ISO 16604. - **DA** VIRUS: Bestemmelse af gennemtrængningsmodstand for patogener, der transporteres af blodet ifølge ISO 16604. - **FI** VIRUKSET: Taudinaiheuttajien veriteitse tapahtuvan tunteutumiseneston määrittäminen standardin ISO 16604 mukaisesti. - **NO** VIRUS: Bestemmelse av motstand mot penetrasjon av blodbårne patogener i henhold til ISO 16604. -

AR قفازات واقية ضد المواد الكيميائية الخطرة والكائنات الحية الدقيقة. - الجزء 5: المصطلحات ومتطلبات الأداء ضد مخاطر الكائنات الحية الدقيقة. **J56** النوع ب: إحكام غلق المياه والهواء وفقًا للمعيار **الكبتيريا+** والفطريات **EN ISO 374-2:2019**.**J57** **الفيروسات**: تحديد مقاومة الاختراق من قبل مسببات الأمراض المنقولة بالدم وفقًا للمواصفة القياسية ISO 16604.

FR Règlement (UE) 1935/2004 Contact avec les denrées alimentaires - **EN** Regulation (EU) 1935/2004 Contact with food products - **IT** Regolamento (UE) 1935/2004 Contatto con i prodotti alimentari - **ES** Reglamento (UE) 1935/2004 Contacto con productos alimenticios - **PT** Regulamento (UE) 1935/2004 Contacto com os géneros alimentícios - **NL** EU-regelgeving 1935/2004 Contact met levensmiddelen - **DE** Verordnung (EG) Nr. 1935/2004 Kontakt mit Lebensmitteln - **PL** Rozporządzenie (UE) 1935/2004 Kontakt z żywnością - **CS** Nařízení (EU) 1935/2004 o produktech určených pro styk s potravinami - **SK** Nariadenie (EÚ) 1935/2004 o kontakte s potravinami - **HU** 1935/2004 (EU) irányelv - Érintkezés az élelmiszerekkel - **RO** Regulamentul (UE) 1935/2004 Contactul cu produsele alimentare - **EL** Κανονισμός (ΕΕ) 1935/2004 Επαφή με τα τρόφιμα - **HR** Uredba (EU) 1935/20041935/2004 Materijali i predmeti koji dolaze u dodir s hranom - **UK** Регламент (ЄС) 1935/2004 Контакт з продуктами харчування - **RU** Регламент (ЕС) 1935/2004 по материалам, предназначенным для контакта с пищевыми продуктами - **TR** AB 1935/2004 Yönergesi Gıda ürünləri ile temas - **ZH** 欧盟法规 (UE) 1935/2004 与食品接触 - **SL** Uredba (EU) 1935/2004 Stik z živil - **ET** Määrus (EL) 1935/2004 Kokkupuutumine toiduainetega - **LV** Regula (ES) 1935/2004 par materiāliem un izstrādājumiem, kas paredzēti saskarei ar pārtikas produktiem - **LT** Reglamentas (ES) 1935/2004 Sąlytis su maisto produktais - **SV** Förordningen 1935/2004 (EU) kontakt med livsmedel - **DA** Forordning (EU) 1935/2004 Kontakt med fødevarer - **FI** Asetus (EU) 1935/2004 Kosketus elintarvikkeiden kanssa - **NO** Forordning (EU) 1935/2004 kontakt med matvarer -

AR لوائح الاتحاد الأوروبي 2004/1935 الخاصة بملامسة المنتجات الغذائية

GLOBAL MIGR FR Contact Alimentaire - Migration Globale - **EN** Food contact - Overall Migration - **IT** Contatto alimentare - Migrazione Globale - **ES** Contacto con alimentos - Migración global - **PT** Contacto alimentar - Migração global - **NL** Contact met voedingsmiddelen - Totale migratie - **DE** Kontakt mit Lebensmitteln - Globale Migration - **PL** Kontakt z artykułami spożywczymi - Migracja globalna - **CS** Styk s potravinami – celková migrace - **SK** Kontakt s potravinami – Globálna migrácia - **HU** Érintkezés élelmiszerekkel - Teljes kioldódás - **RO** Contactul cu produse alimentare - migrație globală - **EL** Επαφή με τρόφιμα - Πλήρης Μετάβαση - **HR** Dodir s hranom - globalna migracija - **UK** Контакт з харчовими продуктами – глобальна міграція - **RU** Регламент (ЕС) 1935/2004 по материалам, предназначенным для контакта с пищевыми продуктами - **TR** AB 1935/2004 Yönergesi Gıda ürünleri ile temas - **ZH** 欧盟法规 (UE) 1935/2004 与食品接触 - **SL** Uredba (EU) 1935/2004 Stik z živil - **ET** Määrus (EL) 1935/2004 Kokkupuutumine toiduainetega - **LV** Regula (ES) 1935/2004 par materiāliem un izstrādājumiem, kas paredzēti saskarei ar pārtikas produktiem - **LT** Reglamentas (ES) 1935/2004 Sąlytis su maisto produktais - **SV** Förordningen 1935/2004 (EU) kontakt med livsmedel - **DA** Forordning (EU) 1935/2004 Kontakt med fødevarer - **FI** Asetus (EU) 1935/2004 Kosketus elintarvikkeiden kanssa - **NO** Forordning (EU) 1935/2004 kontakt med matvarer - **FI** Kosketus happamien elintarvikkeiden kanssa - **NO** Kontakt med sur mat -

AR ملامسة الأغذية - هجرة المواد المكونة للأغذية **C08** ملامسة المنتجات الغذائية الرطبة أو المائية**C10** ملامسة المنتجات الغذائية الحامضية

VE530V2 : GLOB MIGR : C08: „C10: . - EN ISO 374-5: 2016 : J56: „J57: - EN ISO 374-1:2016+A1: 2018 : D05: 2 > 30 mm,R03: Type A,J55: „D03: 6 > 480 mm,D04: 4 > 120 mm,D13: 6 > 480 mm,D14: 3 > 60 mm,D16: 6 > 480 mm,D17: 6 > 480 mm,D18: 6 > 480 mm - EN ISO 21420:2020 : A92: 5 - EN388:2016+A1:2018 : A58: 3,A54: 1,A55: 1,A57: 0,J85: X Colour : Black - Size : 06,07,08,09,10
--

PART 4

FR Marquage: SIGNIFICATION MARQUAGES : la référence du produit : Voir marquage produit.
PERFORMANCES: Les niveaux de performance et le pictogramme associé sont marqués sur chaque gant. Les niveaux sont obtenus sur la paume des gants neufs. Ils vont du moins performant (niveau 1 ou A) au plus performant (niveaux 4 ou 5 ou 6 ou F selon norme). 0 indique que le gant a un niveau de performance plus faible que le minimum pour le danger individuel donné. X : indique que le gant n'a pas été soumis à l'essai ou que la méthode d'essai ne semble pas convenir du fait de la conception des gants ou du matériau. Plus la performance est élevée plus la capacité du gant est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'abrasion, la dégradation, etc... Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'abrasion, la dégradation, etc...
EN Marking: MARKINGS MEANING: The product reference : See product marking.
PERFORMANCES: Performance levels and pictogram associated are marked on each glove. The levels are obtained on the palm of the new glove. They are ordered from the least effective (level 1 or A) to the most effective (from 4 or 5 or 6 or F depending on the standard). 0 indicates that the glove falls below the minimum performance level for the given individual hazard. X indicates that the glove has not been tested or the test method is not suitable for the glove design or material. The higher the performance, the greater, the ability of the glove to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, abrasion, degradation, etc.
Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, abrasion, degradation, etc.
IT Marcatura: Significato delle figure: il riferimento del prodotto : Fare riferimento alla marcatura prodotto.
PRESTAZIONI: I livelli di prestazioni e il pittogramma associato sono presenti su ogni guanto. I livelli sono ottenuti sul palmo di guanti nuovi. Vanno dal meno performante (livello 1 o A) al più performante (livello 4 o 5 o 6 o F a seconda della norma) 0 indica che il guanto ha un livello di prestazione più scarso del minimo per il rischio individuale considerato. X : indica che il guanto non è stato testato o che il tipo di test non è applicabile ai guanti o ai materiali. Più la prestazione è elevata, maggiore è la capacità del guanto di resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc.
ES Marcación: Significado de los pictogramas: referencia del producto : Ver marcado del producto.
RENDIMIENTOS: Los niveles de desempeño y el pictograma asociado están marcados en cada guante. Los niveles se obtienen de la palma del guante nuevo. Van desde el de menor desempeño (nivel 1 o A) al de mayor desempeño (nivel 4 o 5 o 6 o F según la norma). 0 indica que el guante tiene un nivel de rendimiento más débil que el mínimo para el peligro individual dado. X : indica que el guante no ha sido sometido a la prueba o que el método de prueba no parece conveniente tomando en cuenta la concepción de los guantes o el material. Mientras más alto el rendimiento, mayor la capacidad del guante para resistir al riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc.
Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc...
PT Marcacão: Significado dos pictogramas: a referência do produto : Ver marcação do produto.
DESEMPENHOS: Os níveis de desempenho e o pictograma associado encontram-se marcados em cada luva. Os níveis são indicados na palma das luvas novas. São classificados do menos eficiente (nível 1 ou A) ao mais eficiente (níveis 4 ou 5 ou 6 ou F, consoante a norma). Zero (0) indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X: Indica que a luva não foi submetida ao ensaio ou que o método de ensaio não é conveniente devido a concepção das luvas ou do material. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da luva em resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc.
NL Markering: Betekenis van de pictogrammen: de referentie van het product : Zie markering op product.
Kwaliteit: De prestatieniveaus en de bijbehorende pictogram staan op elke handschoen aangegeven. De niveaus worden behaald op de palm van de nieuwe handschoenen. Dit gaat van minst sterk (niveau 1 of A) naar sterkst (niveaus 4 of 5 of 6 of F afhankelijk van de norm). 0 geeft aan dat de handschoen een lager kwaliteitsniveau heeft dan het minimaal vereiste voor het individueel gegeven risico. X: geeft aan dat de handschoenen niet zijn getest of de testmethode niet lijkt te voldoen gezien het ontwerp of het materiaal van de handschoenen. Hoe hoger de kwaliteit, hoe beter de handschoenen bestand zijn tegen het desbetreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de testresultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc....
DE Kennzeichnung: Bedeutung der Piktogramme: Die Referenz des Produkts : Siehe Produktkennzeichnung.
SCHUTZ: Jeder Handschuh ist mit den Leistungsanforderungen sowie dem ihnen entsprechenden Piktogramm gekennzeichnet. Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuhinnenfläche neuer Produkte vergeben. Die Kennzeichnung geht von den Leistungsschwächsten (1 oder A) bis zu den Leistungsstärksten (4 oder 5 oder 6 bzw. F je nach Norm) Werten. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als das für eine individuell gegebene Gefahr erlaubte Minimum bietet. X: bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgrund des Handschuhaufbaus oder der Materialien nicht durchführbar scheint. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Handschuhs, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedener Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedener Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken.
PL Oznakowanie: Znaczenie piktogramów: nr katalogowy produktu : Zobacz oznaczenie produktu.
WYTRZYMAŁOŚĆ: Każda rękawica jest oznaczona poziomem efektywności i odpowiednim piktogramem. Poziomy uzyskano na powierzchni dloniowej nowych rękawic. Są sklasyfikowane od najniższej (poziom 1 lub A) do najwyższej efektywności (poziom 4 lub 5 lub 6 lub F, zależnie od normy). 0 informuje, że poziom wytrzymałości rękawicy jest niższy od wymaganego minimum, niezbędnego do zapewnienia bezpieczeństwa osobistego. X oznacza, że rękawica nie została poddana badaniu lub metoda zastosowana podczas badań nie wydaje się być odpowiednia ze względu na projekt rękawicy lub materiał. Im większa jest wytrzymałość, tym większa jest odporność rękawicy na poszczególnie zagrożenia. Poziom wytrzymałości jest określany na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejscu pracy, na które mają wpływ inne czynniki takie jak temperatura, ścieralność, uszkodzenia, itp. Poziom wytrzymałości jest określany na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejscu pracy, na które mają wpływ inne czynniki takie jak temperatura, ścieralność, uszkodzenia, itp.
CS Značení: Význam piktogramů: referenční označení produktu : Viz označení na produktu.
VÝKONNOSTI: Vlastnosti jsou i s příslušným piktogramem uvedeny na každé rukavici. Požadovaných úrovní je dosaženo na dlaních nových rukavic. Značení postupuje od nejnižšího stupně ochrany (úroveň 1 či A) až po nejvyšší stupeň ochrany (úrovně 4 nebo 5 nebo 6 či F dle normy). 0 udává, že rukavice má úroveň výkonnosti menší než je minimální úroveň pro dané individuální nebezpečí. X: udává, že rukavice nebyla podrobena testu nebo metoda testu neodpovídá tomu, jak byly rukavice či materiál koncipovány. Čím vyšší je kvalita rukavic, tím větší je schopnost odolávat souvisejícímu riziku. Úroveň kvality vychází z výsledků zkoušek v laboratoři, které neodrážejí nutné skutečné podmínky na pracovišti z důvodů vlivu různých jiných faktorů, jako například teplota, obrušení, poškození, atd. Úroveň kvality vychází z výsledků zkoušek v laboratoři, které neodrážejí nutné skutečné podmínky na pracovišti z důvodů vlivu různých jiných faktorů, jako například teplota, obrušení, poškození, atd.
SK Označenie: Význam piktogramov: referencia výrobku : Pozri označenie výrobku.
VÝKONNOSTI: Na každej rukavici sú uvedené úrovne ochrany a príslušný piktogram. Úrovne boli získané na dlaní nových rukavic. Je možné ich usporiadať od najmenej odolných (úroveň 1 alebo A) až po najodolnejšie (úroveň 4 alebo 5 alebo 6, alebo F - v závislosti od normy). 0 označuje, že rukavice majú účinnosť nižšiu ako je minimum pre dané individuálne nebezpečenstvo. X: Označuje, že rukavice neboli vystavené skúške alebo že sa zdá, že skúšobná metóda nevychová kvôli návrhu rukavíc alebo kvôli materiálú. Čím je výkonnosť vyššia, tým je vyššia schopnosť rukavíc odolávať príslušným rizikám. Výkonnosť úrovne sú založené na výsledkoch laboratórnych skúšok, ktoré úplne neodrážajú skutočné podmienky na pracovnom mieste, kvôli vplyvu rôznych iných faktorov, ako napríklad teplota, otieranie, poškodenie apod. Výkonnosť úrovne sú založené na výsledkoch laboratórnych skúšok, ktoré úplne neodrážajú skutočné podmienky na pracovnom mieste, kvôli vplyvu rôznych iných faktorov, ako napríklad teplota, otieranie, poškodenie apod.
HU Jelölés: Piktogramok jelentése: termék cíkjazása : Lásd a termékjelölésen.
VEDŐKÉPESÉG : A teljesítményszinteket és a hozzájuk tartozó piktogramokat minden kesztyűn jelölik. A szintek az új kesztyűk tenyér részén kerültek megállapításra. A szintjelölés a legkevésbé hatékonytól (1-es vagy A szinttől) a leghatékonyabbig (4-es vagy F szintig) fut. 0 jelölés azt jelenti, hogy a kesztyű teljesítménye kisebb, mint a minimális szint, amely a megadott egyéni veszélyek elleni védelemhez szükséges. X: jelölés azt jelenti, hogy a kesztyű nem vizsgálták. Minél magasabb a védelmi szint, annál nagyobb a kesztyű ellenálló képessége a kapcsolódó kockázattal szemben. A teljesítmény szintek laboratóriumi vizsgálatok eredményein alapszanak, melyek nem tükrözik feltétlenül a munkahelyi valós körülményeit, egyéb különböző tényezőkhá hatása, úgy mint a hőmérséklet, a kopás, a rongálódás, stb. A teljesítmény szintek laboratóriumi vizsgálatok eredményein alapszanak, melyek nem tükrözik feltétlenül a munkahelyi valós körülményeit, egyéb különböző tényezőkhá hatása, úgy mint a hőmérséklet, a kopás, a rongálódás, stb.
RO Marcăi: Semnificația pictogramelor: referința produsului : A se vedea marcajul de pe produs.
PERFORMANȚE: Nivelurile de performanță și pictograma asociată sunt marcate pe fiecare mânășă. Nivelurile sunt obținute pe palma mânășilor noi. Acestea sunt de la cel mai puțin performant (nivelul 1 sau A) până la cel mai performant (nivelul 4 sau 5 sau 6 sau F în funcție de standard). 0 indică faptul că mânășa are un nivel de performanță sub limita minimă pentru pericolul individual dat. X : indică faptul că mânășa nu a fost supusă testelor sau că metoda de încercare pare să nu convină concepției mânășii sau a materialului. Cu cât performanța este mai ridicată, cu atât capacitatea mânășii de a rezista riscului asociat este mai mare. Nivelurile de performanță se bazează pe rezultatele încercărilor în laborator, care nu reflectă neapărat condițiile reale ale locului de muncă din cauza influenței altor factori diverși, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nivelurile de performanță se bazează pe rezultatele încercărilor în laborator, care nu reflectă neapărat condițiile reale ale locului de muncă din cauza influenței altor factori diverși, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc.
EL Σημάματα: Επεξηγήση των συμβόλων: η αναφορά του προϊόντος : Βλέπε επισήμανση προϊόντος.
ΑΠΟΔΟΣΗΣ: Τα επίπεδα απόδοσης και το αντίστοιχο εικονογράμμα επισημειώνονται πάνω σε κάθε γάντι. Τα επίπεδα έχουν ληφθεί πάνω στην παλάμη των καινούργιων γαντιών. Ταξινομήονται από το λιγότερο αποδοτικό (επίπεδο 1 ή Α) έως το πλέον αποδοτικό (επίπεδο 4 ή 5 ή 6 ή F ανάλογα με το πρότυπο). Το επίπεδο 0 σημαίνει ότι το γάντι αποδίδει λιγότερο από το ελάχιστο, για τον δεδομένο κίνδυνο. Χ: Σημαίνει ότι το γάντι δεν ελέγχθηκε ή ότι η μέθοδος ελέγχου δεν φαίνεται να είναι κατάλληλη, είτε λόγω της σχεδίασης του γαντιού, είτε λόγω του υλικού. Όσο μεγαλύτερη απόδοση έχει το γάντι, τόσο μεγαλύτερη ικανότητα έχει να αντισταται στον σχετικό κίνδυνο. Τα επίπεδα απόδοσης βασίζονται σε αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντικατοπτρίζουν επαρκώς τις πραγματικές συνθήκες του τόπου εργασίας, λόγω της επιδράσης άλλων παραγόντων, όπως είναι η θερμοκρασία, η διάβρωση, η φθορά κ.λπ. Τα επίπεδα απόδοσης βασίζονται σε αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντικατοπτρίζουν επαρκώς τις πραγματικές συνθήκες του τόπου εργασίας, λόγω της επιδράσης άλλων παραγόντων, όπως είναι η θερμοκρασία, η διάβρωση, η φθορά κ.λπ.
HR Oznaka: MARKINGS MEANNING: kat.br. proizvođača : Vidí oznaku proizvođača.
PERFORMANSE: Na svim rukavicama označeni su razine zaštite i dotični piktogram. Razine su dobivene na dlanu novih rukavica. Kreću se od manje učinkovitih (razina A ili 1) do najučinkovitijih (razine 4 ili 5 ili 6 odn. F u skladu s normom). 0 znači da je rukavica na najnižoj razini performansi i da daje minimalnu zaštitu u slučaju opasnosti. X znači da rukavica nije podvrgnuta testiranju ili da metoda testiranja ne odgovara koncepciji rukavice ili materijalu. Što je viša razina performansi, to je rukavica veća i otpornija na povezane rizike. Razine performansi zasnivaju se na rezultatima laboratorijskih ispitivanja, koja ne odražavaju nužno stvarne uvjete radnog mjesta, utjecaj drugih čimbenika poput temperature, abrazije ili habanja, itd.
Razine performansi zasnivaju se na rezultatima laboratorijskih ispitivanja, koja ne odražavaju nužno stvarne uvjete radnog mjesta, utjecaj drugih čimbenika poput temperature, abrazije ili habanja, itd.
UK Маркування: РОЗШИФРОВКА УМОВНИХ ПОЗНАЧЕНЬ : Назва продукту : Див. маркування продукту.
РОБОЧІ ХАРАКТЕРИСТИКИ: Рівні продуктивності та пов'язані з ними піктограми вказані на кожній рукавичці. Рівні можна побачити на долоні нових рукавичок. Вони варіюються від менш ефективних (рівень 1 або А) до більш міцних (рівні 4 або 5, або 6, або F в якості стандарту). Рівень 0 вказує, що рукавичка має характеристики менші, ніж мінімальні для даної небезпеки для користувача. Символ X позначає, що рукавичка не пройшла випробувань або що метод випробувань не відповідає дизайну рукавичок або їх матеріалу. Чим вищі робочі характеристики рукавичок, тим краща їх можливість протистояти небезпекам, для захисту від яких вони призначені. Рівні робочих характеристик ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, які можуть не відображати реальні умови на робочому місці через вплив інших факторів, таких як температура, стирання, погіршення якостей матеріалів тощо. Рівні робочих характеристик ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, які можуть не відображати реальні умови на робочому місці через вплив інших факторів, таких як температура, стирання, погіршення якостей матеріалів тощо.
RU Маркировка: Расшифровка условных обозначений: индекс продукта : См. маркировку изделия.
РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ: На каждой перчатке указываются уровни её эксплуатационных характеристик с соответствующей пиктограммой. Уровни определены по ладони новой перчатки. Они следуют от низкого уровня эффективности (уровень 1 или А) до наиболее высокого уровня (уровень 4 или 5 или 6 или F согласно стандарту). 0 указывает, что перчатка имеет уровень эффективности меньше минимального для данной опасности для пользователя. X обозначает, что перчатка не прошла испытаний или, что метод испытаний не полностью удовлетворяет концепции перчаток или материала. Чем выше рабочие характеристики перчаток, тем больше их производительность и степень сопротивления рискам, для защиты от которых они предназначены. Уровни рабочих характеристик основываются на результатах лабораторных исследований, которые могут не отражать реальные условия на рабочем месте в силу влияния иных факторов, таких как температура, износ, истирание и т.д. Уровни рабочих характеристик основываются на результатах лабораторных исследований, которые могут не отражать реальные условия на рабочем месте в силу влияния иных факторов, таких как температура, износ, истирание и т.д.
TR Markalama: İŞARETLERİN AÇIKLAMASI: Ürünün referansı : Ürün işaretleri bakın.
PERFORMANSLAR: Performans seviyeleri ve ilişkin simgeler her eldiven üzerinde belirtilmiştir. Seviyeler yeni eldivenin avuç içinden elde edilmektiir. En etkisizden (seviye 1 veya A) en etkiliye (standarda göre 4, 5,6 ya da F) doğru sıralanmıştır. 0 seviyesi, eldivenin performansının kişi başına düşen minimum tehlikenin daha düşük olduğunu göstermektedir. X: eldivenin teste tabi tutulmadığını veya teste yönteminin eldiven tasarımını veya materyal deneniyle geçersiz olduğunu göstermektedir. Performans seviyesi eldivenin dayanıklılık kapasitesi de karşı karşıya kaldığı risk oranında artmaktadır. Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testlere dayanmasına rağmen bu testler sıcaklık, aşınma, dağılma gibi diğer çeşitli faktörlerin etkisinden dolayı gerçeği yansıtmayabilir. Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testlere dayanmasına rağmen bu testler sıcaklık, aşınma, dağılma gibi diğer çeşitli faktörlerin etkisinden dolayı gerçek çalışma ortamı koşullarına uyuşmayabilir.
ZH 标记: 示意图号解释: 产品类型号 : 见产品标签.
性能 : 性能水平和相关的示意图号标记在每个手套上. 新手套的掌心达到的水平. 从最低性能 (等级4或5或6或F, 取取决于标准). 0 表示手套的性能等级比给出个别危险最低等级更弱. X : 表示未对手套进行试验, 或是试验方法似乎不符合手套或材料设计的实际. 手套的性能越好, 其抵抗相关危险的能力就越强. 性能等级以在实验室中所测得的试验结果为基础来确定, 试验不一定能在温度、磨损、损坏等各种因素的影响上如实反映实际工作条件. 性能等级以在实验室中所测得的试验结果为基础来确定, 试验不一定能在温度、磨损、损坏等各种因素的影响上如实反映实际工作条件.
SL Oznacëvanje: Piktogramme tãhendus: referencia izdelka : Glej označevanje na izdelku
PERFORMANSE: Stopnje učinkovitosti in povezaní piktogrami so navedeni na vsaki rokavici. Pridobitev nivoja na dlaní nove rokavice. In segajo od manj učinkovite (stopnja 1 ali A) do najmočnejše (stopnje 4 ali 5 ali 6 v skladu s standardom). 0 pomeni, da so rokavice na najnižjem nivoju performans in da nudijo minimalno zaščito v primeru nevarnosti. X pomeni, da rokavice niso preskušene ali da metoda preskušanja ne ustreza konceptji rokavic ali materialu. Bolj kot je visoka raven performansov, večje in bolj odporne so rokavice na povezane rizike. Raven performansov temelji na rezultatih laboratorijskih preskusov, ki vedno ne odražajo dejanskih pogojev na delovnem mestu (vplivov drugih dejavnikov kot so temperature, abrazije, obrabe in podobega).
ET Märkistus: Pomen piktogramov: toote kood : Vt toote märkistus.
TOIMIVUSED : Igale kindale on märgitud tugevussaitajate ja juurdekuuluv piktogramm. Kaitsetasemed on mõõdetud uute kinnaste peopesal. Need lähevad tõhususe kõige madalamast (1. või A tasel) kõige kõrgema tasemeni (4, või 5, või 6, või F tase vastavalt standardile). Tase 0 tähendab, et kinda kaitsevõime jääb alapoolse vastava ohu kohta sätestatud minimumi. Märge X tähendab, et sõrmiku kohta ei ole vastavalt katset teostatud või et antud sõrmikule vastav test nende tegumoe või võimei tõttu ei ole tehtud. Mida kõrgem on toimivusaste, seda vastupidavam on kinnas aratoodud riskile. Toimivusastmed põhinevad laboratooriumitestidel, mis ei pruugi ilmingimata kajastada tegelikke tööttingimusi ja mille käigus kontrollitakse toote vastupidavust erinevatele faktoritele nagu temperatuur, kulumine, purustusjõud jne. Toimivusastmed põhinevad laboratooriumitestidel, mis ei pruugi ilmingimata kajastada tegelikke tööttingimusi ja mille käigus kontrollitakse toote vastupidavust erinevatele faktoritele nagu temperatuur, kulumine, purustusjõud jne.
LV Markējums: Attēlu nozīme: atsauc uz aprīkojumu : Skatīt produkta marķējumu.
MEHĀNISKĀS ĪPAŠĪBAS: Izturības līmenis un attiecīgā piktogramma ir attēloti uz katra cimdā. Līmeņi tiek sasniegti uz jaunā cimdā plaukstas pusēs. Tie ir sakārtoti no mazāk efektīviem (līmenis 1 vai A) līdz vairāk efektīviem (līmenis 4 vai 5, vai 6, vai F, atkarībā no normas). 0 norāda uz to, ka cimdi nav testēti vai ka pārbaudes metode neatzīt cimdā vai materiāla koncepciju. Jo augstāki ir cimdus tehniskie rādītāji, jo lielāka ir to izturība pret paredzēto risku. Tehnisko rādītāju līmeņi balstās uz laboratorijā veikto izmēģinājumu rezultātiem. Šie izmēģinājumi ne vienmēr atspoguļo reālos apstākļus darba vietā, kurus var ietekmēt tādi faktori kā temperatūra, abrazija, cimdus nolietošānās pakāpe u.c. Tehnisko rādītāju līmeņi balstās uz laboratorijā veikto izmēģinājumu rezultātiem. Šie izmēģinājumi ne vienmēr atspoguļo reālos apstākļus darba vietā, kurus var ietekmēt tādi faktori kā temperatūra, abrazija, cimdus nolietošānās pakāpe u.c.
LT Ženklinimas: Piktogramų reikšmės: nuoroda į gaminį : Žr. gaminio ženklinimą.
CHARAKTERISTIKOS: Susiję eksploataciniai sąvaybių lygiai ir piktogramas yra pažymėtos ant kiekvienos pirštinės. Lygiai matyti naujos pirštinės delno srityje. Lygis išdėstyti nuo mažiausio efektyvumo (1 ar A lygis) iki labiausiai efektyvųs (nuo 4 ar 5, ar 6, ar F priklausomai nuo standarto). „0“ reišika, kad pirštinų apsaugos lygis yra mažesnis už minimalų konkrečiam asmeniniam pavojui. „X“ reišika, kad pirštinės nebuvo atliktas bandymas arba, kad bandymo metodus netinka šių pirštinų konstrukcijai ar medžiagai. Kuo didesnis pirštinų kokybė, tuo geriau jos padeda išvengti atitinkamos rizikos. Kokybės lygiai pagrįsti rezultatais, gautais po bandymų laboratorijoje, kurie nebūtinai atspindi realias darbo vietas sąlygas, įvairių kitų veiksnų, tokių kaip temperatūra, nusigramdymas, sugadinimas ir t. t., poveikį. Kokybės lygiai pagrįsti rezultatais, gautais po bandymų laboratorijoje, kurie nebūtinai atspindi realias darbo vietas sąlygas, įvairių kitų veiksnų, tokių kaip temperatūra, nusigramdymas, sugadinimas ir t. t., poveikį.
SV Märkning: Symbolernas betydelse: Produktns referens : Se produktmärkning.
EGENSKAPER: Pretandaniäv och dithörande piktogram finns märkta på varje handske. Nivåerna har tagits från den nya handskens handflata. De är ordnade från de med lägst prestanda (nivå 1 eller A) till de med högst (nivå 4 eller 5 eller 6 eller F beroende på standard). 0 anger att handsken har egenskaper som inte är tillräckliga för personlig skyddstrustning. X: anger att handsken inte provats eller att provning utförts på ett sätt som ger fullgod utvärdering av handsken och dess material. Jo högre prestanda desto bättre skydd mot relevanta risker. Prestandaniäv baseras på tester som genomförs i laboratoriemiljö och återspeglar därmed inte alltid verkligheten. Faktorer såsom temperatur, nötning, bristning osv. skulle kunna påverka dessa resultat. Prestandaniäv baseras på tester som genomförs i laboratoriemiljö och återspeglar därmed inte alltid verkligheten. Faktorer såsom temperaturs, nötning, bristning osv. skulle kunna påverka dessa resultat.
DA Mærkning: Betydning af piktogrammerne: Produktreference : Se produktmærkningen.
YDELSER: Ydeevneniveauet og det tilhørende piktogram er markeret på hver handske. Niveauerne er opnået på nye handskers håndflade. De går fra det mindst effektive (niveau 1 eller A) til det mest effektive (niveau 4 eller 5 eller 6 eller F ifølge normen). 0 angiver, at handsken har et ydelsesniveau, der er mindre end det minimum, der er angivet for hver enkelt fareklasse. X: Angiver, at handsken ikke er efterprøvet, eller at prøvetomet ikke synes at passe til handskernes eller materialets design. Jo højere ydelsen er, desto større er handskens evne til at modstå de forbundne risici. Ydelsesniveauet er baseret på resultater af forsøg på laboratorium, hvilket ikke nødvendigvis afspejler de virkelige forhold på arbejdsstedet, ud fra indflydelse fra diverse andre faktorer såsom temperatur, afslibning, slid, etc... Ydelsesniveauet er baseret på resultater af forsøg på laboratorium, hvilket ikke nødvendigvis afspejler de virkelige forhold på arbejdsstedet, ud fra indflydelse fra diverse andre faktorer såsom temperatur, afslibning, slid, etc...
FI Merkinnät: SYMBOLIEN SELITYS: tuoteviite : Katso tuotemerkinnät.
OMINAIUSUDET: Käsieneeseen on merkitty suorituskkytysotat liittyvine kuvakeineen. Tasot on määritetty uusien käsieneiden kämmenosalle. Luokitusjärjestys on minimisuojauskseta (taso 1 tai A) maksimisuojaukseen (taso 4 tai 5 tai 6 tai F, standardista riippuen). 0 tarkoittaa, että käsieneen suojaustaso on minimitasoa alhaisempi kyseisen vaaran kohdalla. X: tarkoittaa, että käsinettä ei ole testattu tai että testaustemietelmä ei sovellu käsieneen materiaailille tai suunniteltuun käyttötarkoitukseen. Mitä korkeampi suojaustaso, sitä tehokkaammin käsiene suojaaa erilaisilta riskeiltä. Suojaustasoluokitus perustuu laboratoriokeissa saatuihin tuloksiin, jotka eivät erilaisten muiden tekijöiden (esim. lämpötila, hankaus, kuluminen jne.) takia välttämättä vastaa todellisia työoloja. Suojaustasoluokitus perustuu laboratoriokeissa saatuihin tuloksiin, jotka eivät erilaisten muiden tekijöiden (esim. lämpötila, hankaus, kuluminen jne.) takia välttämättä vastaa todellisia työoloja.
NO Merking: BETYDNING AV MARKERINGER: produktreferansen : Se produktmerking.
YTELSE: Ytelsesnivåene og tilhørende piktogram er merket på hver hanske. Nivåene oppnås på håndflaten til nye hansker. De spenner fra det minst effektive (nivå 1 eller A) til det mest effektive (nivå 4 eller 5 eller 6 eller F i henhold til standard). 0 indikerer at hansen har et ytelsesnivå som er lavere enn minimumet for den gitte individuelle faren. X: indikerer at hansen ikke er testet, eller at testmetoden ikke ser ut til å være egnet på grunn av hanskens eller materialets design. Jo høyere ydelsen er, desto større er hanskens evne til å motstå den tilhørende risikoen. Ytelsesnivåene er basert på laboratorietestresultater, som ikke nødvendigvis gjenspeiler faktiske forhold på arbeidsplassen på grunn av påvirkning fra forskjellige andre faktorer, som temperatur, slitasje, nedbrytning, slid, etc... Ytelsesnivåene er basert på laboratorietestresultater, som ikke nødvendigvis gjenspeiler faktiske forhold på arbeidsplassen på grunn av påvirkning fra forskjellige andre faktorer, som temperatur, slitasje, nedbrytning, etc...
AR (العلائات): معنى بطاقات التعريف: مرجع المنتج. العروض: توضع علامات على كل قفاز تدل على مستويات الأداء والرسوم التوضيحية المرتبطة بها. ترتب هذه المستويات من الأقل فعالية (المستوى 1 أو "A") إلى الأكثر فعالية (من 4 أو 5 أو 6 أو "F" اعتمادًا على نوع المعيار). يشير "0" إلى أن القفاز لديه مستوى أداء أقل من الحد الأدنى للخطورة الفردية المعطاة. X: تشير إلى أن القفاز لم يخضع للاختبار أو أن طريقة الاختبار غير مناسبة بسبب تصميم القفازات أو المادة المستخدمة. كلما زاد الأداء زادت قدرة القفاز على تحمل المخاطر المصاحبة. تعتمد مستويات الأداء على نتائج الاختبارات العملية التي لا تعكس بالضرورة الظروف الحقيقية الموجودة في مكان العمل؛ وذلك بسبب تأثير العوامل المختلفة الأخرى كدرجة الحرارة والتآكل والتبيد ... تعتمد مستويات الأداء على نتائج الاختبارات العملية التي لا تعكس بالضرورة الظروف الحقيقية الموجودة في مكان العمل؛ وذلك بسبب تأثير العوامل المختلفة الأخرى كدرجة الحرارة والتآكل والتبيد ...

FR Matière: VE530V2: Support: 100% latex néoprène. Flocage : 100% coton. Chloriné.
EN Material: VE530V2: Support: 100% neoprene latex. Flocking: 100% cotton. Chlorinated.
IT Materiale: VE530V2: Supporto : 100% lattice neoprene. Floccatura : 100% cotone. Clorinato.
ES Material: VE530V2: Soporte: 100% látex neopreno. Flocado: 100% algodón. Clorinado.
PT Material: VE530V2: Suporte: 100% látex neopreno. Flocagem: 100% algodão. Clorinado.
NL Materiaal: VE530V2: Drager: 100% neopreen latex. Voering: 100% katoen. Gechloireerd.
DE Material: VE530V2: Träger: 100% Neoprenlatex. Beflockung: 100% Baumwolle. Chloriniert.
PL Material: VE530V2: Wkład: 100% lateks z neoprenem. Flockowanie: 100% bawełna. Chlorowany.
CS Materiál: VE530V2: Podklad: 100% latex/neopren. Povločkováni: 100% bavlna. Chlorovaný.
SK Materiál: VE530V2: Podklad: 100% latex/neoprén. Flockovanie: 100% bavlna. Klorovaný.
HU Anyag: VE530V2: Alap: 100% latex neoprén. Bolyhozás: 100% pamut. Klórozott.
RO Materiale: VE530V2: Suport: 100% latex neopren. Flușare: 100% bumbac. Clorinat.
EL Υλικό: VE530V2: Υποστρίγμα: 100% lateξ νεοπρενίου. Φλοκάρσµα: 100% βαµβάκι. Χλωριωµένο.
HR Materijal: VE530V2: Podloga: 100 % lateks neopren. Flok: 100 % pamuk. Klorirani.
UK Marepian: VE530V2: Основа: 100% неопреновий латекс. Флокування: 100% бавовна. Хлорований.
RU Материал: VE530V2: Основа: 100% латекс/неопрен. Напыление: 100% хлопок. Хлорированной.
TR Malzeme: VE530V2: Destek: %100 neopren lateksi. Flok astar: %100 pamuk. Klorlu.
ZH 材料: 2.01.530: 支撑部分 : 100%氯丁橡胶乳胶. 衬里 : 100%棉. 氯化.
SL Material: VE530V2: Zunanost: 100 % lateks neopren. Notranost: 100 % bombaž. Kloriran.
ET Material: VE530V2: Alusmaterjal: 100% lateks-neopreen. Flockeerimismaterjal: 100% puuvill. Klooritud.
LV Materiāls: VE530V2: Pamatne: 100% neoprēna latekss. Uzķārsums: 100% kokvilna. Hlorēts.
LT Medžiaga: VE530V2: Pagrindas: 100% neopreno lateksas. Flokavimas: 100% medvilnė. Chloruotas.
SV Material: VE530V2: Stöd: 100% latex neopren. Flock : 100% bomull. Klorerad.
DA Materiale: VE530V2: Underlag: 100 % neopren latex. Flock: 100 % bomuld. Kloreret.
FI Materiaali: VE530V2: Tuksi: 100 % neopreeni lateksi. Flockaus: 100 % puuvilla. Kloorattua.
NO Materiale: VE530V2: Støtte: 100 % neopren lateks. Fløyel: 100 % bomull. Klorert.

AR المادة: VE530V2: دعامة: اللاتكس النيوبرين 100%
بطانة: قطن 100%.
مكلور.

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti.
Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94
RU: TP TC 019/2011
UA:  023 (EN420 (ДСТУ EN 420:2017), EN388 (ДСТУ EN 388:2017), EN374-1 (ДСТУ EN ISO 374-1:2018), EN374-5 (ДСТУ EN ISO 374-5:2018),
DP UK : Delta Plus UK Premier Way Blackburn BB1 2JU